

**ΑΠΟΨΗ**  
**Μάθημα Λαβρώφ στον Ακιντζί και στην... κυπριακή κυβέρνηση**  
 • ΣΕΛΙΔΑ 5

ΓΙΑ ΝΑ ΠΑΡΑΣΤΕΙ ΣΤΗ ΧΟΡΟΣΠΕΡΙΔΑ ΔΗ.ΣΥ Η.Β  
**Στο Λονδίνο ο Αβέρωφ Νεοφύτου**



Ο πρόεδρος του Δημοκρατικού Συναγερμού Αβέρωφ Νεοφύτου θα βρίσκεται αυτό το Σαββατοκύριακο στο Λονδίνο, προκειμένου να παραστεί στη χριστουγεννιάτικη χοροεσπερίδα του ΔΗ.ΣΥ Η.Β (λεπτ. σελ. 4). Ο κ. Νεοφύτου θα φθάσει αύριο, Παρασκευή βράδυ, και θα επιστρέψει στην Κύπρο την Τρίτη το πρωί.

**Ο Ρώσος ΥΠΕΞ αρνήθηκε να συναντήσει τον Ακιντζί στο «προεδρικό» του**  
 • ΣΕΛΙΔΑ 2

ΣΤΗΝ «ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ» ΤΟΥΡΚΙΑ ΤΩΝ ΤΖΙΧΑΝΤΙΣΤΩΝ  
**Τούρκοι δημοσιογράφοι στη φυλακή διότι «Κάρφωσαν» το κράτος για σχέσεις με ισλαμιστές**  
 • ΣΕΛΙΔΑ 3

**Chris Anthony Estates**  
  
 We Guarantee Rents and Peace of Mind!  
 • Lettings  
 • Property Management  
 • Guaranteed Rent  
 • 0% Commission\*  
 • Over 20 years experience  
\*Terms & Conditions apply.

BEST RATES GUARANTEED. YOU'LL FIND OUR PRICES ARE HARD TO BEAT!  
 Chris Anthony Estates  
 3-5 Thane Villas, London N7 7RH  
 T: 020 8446 9230  
[www.chrisanthonyestates.com](http://www.chrisanthonyestates.com)

**ONENUS**  
 WINE & SPIRIT MERCHANTS PLC  
**SPECIALIST CASH & CARRY**

Μεγαλύτερη Επιλογή Κρασιών και Οινοπνευματωδών Ποτών στο Ηνωμένο Βασίλειο  
 Largest Selection of Wines and Spirits in the UK  
 UNIT 3-62 GARMAN ROAD • TOTTENHAM • LONDON • N17 0UT  
 TEL: 020 8801 0011

ΣΚΛΗΡΑ ΑΝΤΙΠΟΙΝΑ ΣΤΗΝ ΑΓΚΥΡΑ ΛΟΓΩ ΤΗΣ ΚΑΤΑΡΡΙΨΗΣ ΤΟΥ ΡΩΣΙΚΟΥ ΜΑΧΤΙΚΟΥ

**Αυστηρές οικονομικές κυρώσεις στην Τουρκία υπέγραψε ο Πούτιν**

- «ΛΑΘΡΕΜΠΟΡΙΟ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ ΜΕ ΤΖΙΧΑΝΤΙΣΤΕΣ»

- «ΜΠΛΟΚΟ ΚΑΙ ΣΤΟΥΣ ΤΟΥΡΚΟΥΣ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΣΤΕΣ»

• ΣΕΛΙΔΑ 3



ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΡΩΣΟΥ ΥΠΕΞ ΣΤΗ ΛΕΥΚΟΣΙΑ

# Σταθερά στο πλευρό της Κύπρου η Ρωσία



- ΞΕΚΑΘΑΡΗ ΣΤΑΣΗ ΛΑΒΡΩΦ ΓΙΑ ΚΑΤΑΡΓΗΣΗ ΤΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ
- ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΡΩΣΙΚΟΥ ΜΑΧΤΙΚΟΥ
- ΑΥΞΑΝΟΝΤΑΙ ΟΙ ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ ΤΩΝ ΔΥΟ ΧΩΡΩΝ

• ΣΕΛΙΔΑ 2

ΑΝΑΜΕΝΕΤΑΙ ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΚΑΜΕΡΟΝ ΜΕ ΨΗΦΟΥΣ

ΚΑΙ ΕΡΓΑΤΙΚΩΝ ΒΟΥΛΕΥΤΩΝ

**Η Βουλή των Κοινοτήτων αποφασίζει βομβαρδισμό του ISIS και στη Συρία**

**ΕΠΙΤΡΑΠΕΙΣΑ «ΑΝΤΑΡΣΙΑ» ΣΤΟ ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΚΟΜΜΑ**



• ΣΕΛΙΔΑ 2

**Attention All Landlords!**  
 "You're property is in safe hands."  
 Capital Homes Estates  
 Call Now - 020 8342 5555  
[www.capitalhomesestates.co.uk](http://www.capitalhomesestates.co.uk)  
 CAPITAL HOMES ESTATES - 1 TURNPIKE LANE, LONDON, N8 0EP  
[info@capitalhomesestates.co.uk](mailto:info@capitalhomesestates.co.uk)

**PROPERTY CENTRE**  
 • LETTINGS • SALES • PROPERTY MANAGEMENT

HEAD OFFICE:  
 5 ASHFIELD PARADE,  
 SOUTHGATE,  
 LONDON N14 5EH

CENTRAL LONDON BRANCH  
 56 QUEENSWAY  
 BAYSWATER  
 LONDON W2 3RY

• Tel. Centre: 020 8920 2040  
 email: [info@propertycentrelondon.com](mailto:info@propertycentrelondon.com)  
[www.propertycentrelondon.com](http://www.propertycentrelondon.com)

ΑΝΑΜΕΝΕΤΑΙ ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ

ΚΑΜΕΡΟΝ ΜΕ ΨΗΦΟΥΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΤΙΚΩΝ ΒΟΥΛΕΥΤΩΝ

## Η Βουλή των Κοινοτήτων αποφασίζει βομβαρδισμό του ISIS και στη Συρία

### ΕΠΙΤΡΑΠΕΙΑ «ΑΝΤΑΡΣΙΑ» ΣΤΟ ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΚΟΜΜΑ

Αναμενόταν χθες, Τετάρτη βράδυ, η Βουλή των Κοινοτήτων να εγκρίνει την πρόταση της κυβέρνησης **Κάμερον** για έναρξη βομβαρδισμών κατά των βαρβάρων και αιμοβόρων Τζιχαντιστών και στη Συρία. Την πρόταση αναμενόταν να ψηφίσουν και πέραν των 50 από τους 231 βουλευτές του Εργατικού Κόμματος, αφού το σκιάδες Υπουργικό Συμβούλιο του **Τζέρεμι Κόρμπιν** εξαναγκάστηκε να αποφασίσει ψήφο κατά συνείδηση, παρά την αντίθετη άποψη του αρχηγού των Εργατικών για τους βομβαρδισμούς.

Πολιτικοί παρατηρητές εκτιμούν ότι η απόφαση αποτελεί εσωκομματική ήττα για τον νέο επικεφαλή των Εργατικών. Και αυτό, παρά το γεγονός ότι η συντριπτική πλειοψηφία της βάσης του κόμματος συμφωνούσε με τη θέση του Κόρμπιν.

Σημειώνεται ότι ο πρωθυπουργός Ντέιβιντ Κάμερον έχει την πλειοψηφία στη Βουλή, όμως επιθυμεί να χτίσει μια όστο το δυνατόν ευρύτερη κοινοβουλευτική πλειοψηφία στην απόφασή του να εντάξει και τη Βρετανία στη συμμαχία κατά των τζιχαντιστών στη Συρία.

Αντίθετα, η επικεφαλής του σκιάδες ΣΝΡ **Νίκολα Στέρτζεον** τάχθηκε κατά της κίνησης Κάμερον.

Το Υπουργικό Συμβούλιο της Βρετανίας, ενέκρινε ομόφωνα την πρόταση του Πρωθυπουργού Κάμερον που ανοίγει τον δρόμο για την επέκταση των αεροπορικών επιθέσεων της χώρας κατά του ISIS και στη Συρία. Στο Ιράκ οι βομβαρδισμοί γίνονται από τον Σεπτέμβριο του 2014.

Η πρόταση του κ. Κάμερον αναφέρει ότι το ISIS συνιστά ευθεία απειλή για το Ηνωμένο Βασίλειο και «άνευ προηγουμένου απειλή για τη διεθνή ειρήνη και ασφάλεια», όπως αναφέρεται στο πρόσφατο σχετικό ψήφισμα των Ηνωμένων Εθνών. Σημειώνει επίσης μεταξύ άλλων ότι η ανάληψη ενισχυμένης στρατιωτικής δράσης από τη χώρα είναι νόμιμη σύμφωνα με τη Χάρτα των Ηνωμένων Εθνών και ότι η στρατιωτική δράση είναι μόνο ένα συστατικό στοιχείο της ευρύτερης στρατηγικής για την επίτευξη ειρήνης και σταθερότητας στη Συρία.

Μιλώντας ενώπιον κοινοβουλευτικής επιτροπής ο υπουργός Αμύνης **Μάικλ Φάλον**, είχε πει ότι ούτοι διατείνονται πως οι επιθέσεις στη Συρία θα καταστήσουν τη Βρετανία στόχο για τους ισλαμιστές θα πρέπει να σκεφτούν ότι αυτό ήδη ισχύει, καθώς η Βρετανία πραγματοποιεί εδώ και 14 μήνες επιθέσεις εναντίον τους στο Ιράκ. Εξάλλου, ο κ. Κάμερον δήλωσε ότι η πρότασή του καλύπτει συνολικά τη στρατιωτική δράση, την πολιτική και διπλωματική στρατηγική, καθώς και την ανθρωπιστική βοήθεια για τη Συρία.

Εάν εγκριθούν οι επιδρομές, θα διπλασιαστούν τα βρετανικά μαχητικά στη βάση της Κύπρου.

Ένας από τους λόγους για τους οποίους οι σύμμαχοι θεωρούν σημαντική τη συμμετοχή του Λονδίνου στον πόλεμο στη Συρία είναι ένα υπερόπλο ακριβείας που διαθέτει και το οποίο θα μπορούσε, σύμφωνα με αναλυτές, να αλλάξει τις ισορροπίες σε βάρος των τζιχαντιστών. Πρόκειται για τον «Brimstone», έναν πύραυλο υψηλής ακριβείας που έχει τη δυνατότητα να χτυπά μικρούς και γρήγορα κινούμενους στόχους και μάλιστα με τις ελάχιστες δυνατές παράλλιερες απώλειες. Οι πύραυλοι Brimstone, οι οποίοι έχουν χρησιμοποιηθεί στο Ιράκ και το Αφγανιστάν και μεταφέρονται με αεροσκάφη Tornado, αναμένεται να αξιοποιηθούν για χτυπήματα εναντίον των τζιχαντιστών. Η RAF (βρετανική Πολεμική Αεροπορία) αναμένεται να ενισχύσει τις επιδρομές εναντίον λαθρεμπόρων πετρελαίου, των στρατοπέδων εκπαίδευσης στη Ράκα και αποθηκών και τούνελ των τζιχαντιστών.

**DESIGNER KITCHENS**  
BY ELLE JAMES INTERIORS  
FAMILY BUSINESS  
WITH OVER 30 YEARS'  
EXPERIENCE

WWW.DESIGNER-KITCHENS.CO.UK



DESIGNER KITCHENS / 37 HIGH STREET / POTTERS BAR /  
HERTS / EN6 5AJ

TEL: 01707 650 565 EMAIL: [INFO@DESIGNER-KITCHENS.CO.UK](mailto:INFO@DESIGNER-KITCHENS.CO.UK)

## Επικαιρότητα

ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΡΩΣΟΥ ΥΠΕΞ ΣΤΗ ΛΕΥΚΩΣΙΑ

## Σταθερά στο πλευρό της Κύπρου η Ρωσία

Το Κυπριακό, οι περιφερειακές και διμερείς σχέσεις συμπεριλαμβανομένης της οικονομίας και της ενέργειας, καθώς και οι σχέσεις ΕΕ-Ρωσίας, ήταν στο επίκεντρο της χθεσινής συνάντησης του Προέδρου της Δημοκρατίας, **Νίκου Αναστασίδη**, με τον υπουργό Εξωτερικών της Ρωσίας, **Σεργκέι Λαβρώφ**.

Στη συνάντηση με τον Πρόεδρο συμμετείχαν επίσης ο Υπουργός Εξωτερικών **Ιωάννης Κασουλίδης**, ο Υπουργός Οικονομικών **Χάρης Γεωργιάδης**, ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος **Νίκος Χριστοδούλης** και ο Υφυπουργός παρά των Προεδρίων **Κωνσταντίνος Πετρίδης**.

Σύμφωνα με πηγές του Προεδρικού, ο κ. Λαβρώφ είναι άριστος γνώστης του Κυπριακού προβλήματος και ήταν ξεκάθαρη η θέση του υπέρ της κατάργησης των εγγυήσεων, ενώ η συνάντηση μεταξύ των δύο πλευρών χαρακτηρίστηκε ως εξαιρετική.

Ο κ. Λαβρώφ ευχαρίστησε τη Λευκωσία για τη δήλωσή της και τη γενικότερη στάση της μετά την κατάρριψη του ρωσικού αεροσκάφους SU-24 από τουρκικά F-16. Εξέφρασε επίσης την ενδιαφέρον για τον ρόλο που μπορεί να διαδραματίσει ο Κύπρος στην ευρύτερη περιοχή της ως παράγοντας σταθερότητας. Σε αυτό το πλαίσιο, όπως αναφέρθηκε από τις πηγές, συζήτηθηκε και ο ρόλος της Κύπρου στον τομέα της ενέργειας.

Ο ιδιές πηγές ανέφεραν ότι συζητήθηκαν επίσης οι οικονομικές σχέσεις Κύπρου-Ρωσίας, καθώς και το πώς μπορούν να γίνονται εξαγωγές προϊόντων μεταξύ των δύο χωρών, παρά το εμπάργκο, μέσω της δημιουργίας κοινοπραξιών μεταξύ Κυπρίων και Ρώσων επιχειρηματιών.

Ο Ρώσος υπουργός Εξωτερικών **Σεργκέι Λαβρώφ**, στη διάρκεια των δηλώσεων του, μετά τις επαφές που είχε με τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας και τον υπουργό Εξωτερικών εξέφρασε την εκτίμησή του προς τη Μόσχα για τη θέση της αρχών που τηρεί η Ρωσία.

Στις δηλώσεις του, ο κ. Κασουλίδης είπε ότι ο κ. Λαβρώφ εξέφρασε επίσης την εκτίμηση της Μόσχας για τη θέση που τήρησε η Λευκωσία μετά την κατάρριψη του ρωσικού μαχητικού από την Τουρκία και είπε ότι γίνονται προσπάθειες για υπονόμευση των προσπαθειών για επίλυση του Συμβούλου.

Στις δηλώσεις του, ο κ. Κασουλίδης είπε ότι ο κ. Λαβρώφ ενημερώθηκε για την πορεία των διαπραγματεύσεων στο Κυπριακό και ότι ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας **Νίκος Αναστασίδης** εξέφρασε την εκτίμησή του προς τη Μόσχα για τη θέση αρχών που τηρεί η Ρωσία.

Επίσης παρέθερε ότι η κυπριακή πλευρά τόνισε πως το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ έχει κρίσιμο ρόλο να διαδραματίσει κυρίως στην περίπτωση που υπάρχει λύση του Κυπριακού, προκειμένου να λάβει τις απαραίτητες αποφάσεις για την εφαρμογή της λύσης.

Επίσης, ο κ. Κασουλίδης εξέφρασε την ανησυχία της κυπριακής πλευράς για την αδικαιολόγητη κατάρριψη του ρωσικού μαχητικού από την Τουρκία, σε μια περίοδο κατά την οποία υπάρχει αυξημένη πολιτική σύγκλιση για το θέμα της Συρίας.

Ο Ρώσος ΥΠΕΞ, σχολιάζοντας τις σχέσεις Τουρκίας-Ρωσίας μετά την κατάρριψη του SU-24 από τα τουρκικά μαχητικά, επεσήμανε ότι δέχθηκε να συναντηθεί με τον κ. **Τσαβούσο-**



βούλοι Ασφαλείας, θα πρέπει να διαδραματίζει κύριο ρόλο σε αυτά.

Σε παραπότηση Τ/κ δημοσιογράφου ότι ο κ.

Λαβρώφ γνωρίζει μονόπλευρα το Κυπριακό, ο κ. Λαβρώφ διαβεβαίωσε ότι η Ρωσία γνωρίζει πολύ καλά τις θέσεις και των δύο κοινοτήτων. Σε ερώτηση γιατί δεν διευθετήθηκε συνάντηση με τον Τ/κ ηγέτη, είπε ότι η ρωσική πλευρά ήταν έτοιμη για αυτήν τη συνάντηση, η οποία δυστοπώντας δεν διευθετήθηκε.

Ο κ. Λαβρώφ εξέφρασε επίσης την εκτίμηση της Μόσχας για τη θέση που τήρησε η Λευκωσία μετά την κατάρριψη του ρωσικού αεροσκάφους από την Τουρκία και τόνισε ότι οι σχέσεις της Κύπρου με τη Ρωσία, είναι άριστες, ανώ απατώντας σε σχετική ερώτηση, είπε ότι το περιστατικό με την κατάρριψη του αεροσκάφους, δεν θα επηρέασε τις σχέσεις των δύο χωρών.

Ερωτηθείς τι πρέπει να κάνει η Τουρκία για την επίλυση της ανθρωπιστικής βοήθειας στη Συρία.

**ΣΤΗΝ «ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ» ΤΟΥΡΚΙΑ  
ΤΩΝ ΤΖΙΧΑΝΤΙΣΤΩΝ...**

## Τούρκοι Δημοσιογράφοι στη φυλακή - Κάρφωσαν το κράτος για σχέσεις με Ισλαμιστές

«Συλληφθήκαμε», έγραψε στον λογαριασμό του στο τουίτερ ο διευθυντής της τουρκικής εφημερίδας **«Τζουμχουριέτ» Τζαν Ντουντάρ** στις 21.20 το βράδυ. Ήταν και το τελευταίο του τουίτ. Μαζί με τον επικεφαλής της εφημερίδας στην Αγκυρα, **Ερντέμ Γκιουλ**, οδηγήθηκαν και οι δύο στις φυλακές Σιλίβρι στην Κωνσταντινούπολη. Θα δικαστούν και οι δύο για τα δημοσιεύματα της **«Τζουμχουριέτ»** που αφορούσαν τα φορτηγά της ΜΙΤ τα οποία είχε σταματήσει στις αρχές της χρονιάς η στρατοχωροφυλακή για έρευνα πριν μπουν στη Συρία.

Οι κατηγορίες εναντίον τους είναι για πρόσβαση σε πληροφορίες που σχετίζονται με την εθνική ασφάλεια, για πολιτική και στρατιωτική κατασκοπία, δημοσιοποίηση απόρρητων πληροφοριών και για προπογάνδια υπέρ τρομοκρατικής οργάνωσης.

Η **«Τζουμχουριέτ»** είχε τότε δημοσιεύσει φωτογραφίες από τα φορτηγά καθώς και βίντεο στο οποίο παρουσιάζονταν ως τεκμήριο για μεταφορά όπλων σε στρατόπεδο των Τζιχαντιστών στη Συρία.

Όταν ανακοινώθηκε η απόφαση του δικαστηρίου στην αίθουσα αικουντήκη το σύνθημα «Ο Ελεύθερος τύπος δεν μπορεί να σιγήσει». Το πρώτο σχόλιο του Τζαν Ντουντάρ ήταν: «Δεν χρειάζεται να στενοχωρίσαμε. Αυτά είναι μετάλλια τιμής για μας. Ο αγώνας μας θα συνεχιστεί και μέσα και έξω».

Στην αίθουσα του δικαστηρίου για να συμπαρασταθούν στους δύο δημοσιογράφους βρίσκονταν και βουλευτές του Ρεπουμπλικανικού Λαϊκού Κόμματος **CHP** και του φιλοκουρδικού κόμματος **HDP** καθώς και ο σύμβουλος του τέως Τούρκου Προέδρου **Αμπουλάχ Γκιουλ**, ο οποίος δήλωσε: «Λυπάμαι πολύ, λυπάμαι για τη χώρα, λυπάμαι για το κράτος δικαίου».

Ο ηγέτης της του κόμματος CHP της αξιωματικής αντιπολίτευσης **Κεμάλ Κιλιτσντάρογλου** δήλωσε: «Αν αντί να προφυλακίζονται οι εγκληματίες, προφυλακίζονται αυτοί που γράφουν τις ειδήσεις για τους εγκληματίες, να μην λέει κανείς ότι ο Τύπος στην Τουρκία είναι ελεύθερος και η δικαιούσνη ανεξάρτητη και αντικειμενική».

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου Τύπου, **Πινάρ Τουρέτζ**, δήλωσε ότι στην πραγματικότητα δεν συνελήφθηκαν οι δημοσιογράφοι Τζαν Ντουντάρ και Ερντέμ Γκιουλ, αλλά οι ελεύθερες ειδήσεις και το δικαίωμα του λαού να ενημερώνεται.

**ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ**  
ΤΟΥΛΟΝΔΙΝΟΥ  
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ  
152-154 COLES GREEN ROAD  
LONDON NW2 7HD

tel: 020 7195 1788

email: michael@eleftheria.biz

vaso@eleftheria.biz

website: [www.eleftheria.co.uk](http://www.eleftheria.co.uk)

Iδιοκτησία: ELEFTHERIA UK LTD

Διεύθυντης: ΜΙΧΑΛΗΣ ΕΛΛΗΝΑΣ

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ: ΑΓΓΛΙΑ ..... £140

ΚΥΠΡΟΣ ..... £200

ΕΛΛΑΔΑ ..... £200

ΛΟΙΠΕΣ ΧΩΡΕΣ ..... £200

# Αυστηρές οικονομικές και άλλες κυρώσεις στην Τουρκία υπέγραψε ο Πούτιν

## Οι αυστηρές κυρώσεις

Περιοριστικά μέτρα στον τουριστικό τομέα και τις εισαγωγές αγροτικών προϊόντων επιβάλλει η Ρωσία, με τον Ρώσο πρόεδρο Πούτιν να υπογράφει το σχετικό διάταγμα, ως αντίποινα στην κατάρριψη του ρωσικού Sukhoi.

Τα περισσότερα μέτρα προβλέπεται να τεθούν σε ισχύ με το ξεκίνημα του 2016.

Το διάταγμα ζητά να απαγορευτούν οι πτήσεις τοπάρτερ ανάμεσα σε Ρωσία και Τουρκία.

Σύμφωνα με τα ρωσικά ΜΜΕ, οι Ρώσοι τουριστικοί πράκτορες θα «αποθαρρυνθούν» από την πώληση τουριστικών πακέτων στην Τουρκία.

Παράλληλα, θα απαγορευτεί η εισαγωγή ορισμένων τουρικών προϊόντων - χωρίς να δίνονται περισσότερες διευκρινίσεις.

Μεταξύ των μέτρων, θα είναι και απαγόρευση επέκτασης ορισμένων συμβάσεων εργασίας σε Τουρκούς που εργάζονται στη Ρωσία - κάτι που μπορεί να σημαίνει απολύτευτη Τουρκού στη ρωσική επικράτεια μετά την Πρωτοχρονία.

Επίσης, επαναφέρεται το καθεστώς θεώρησης εισόδου (βίζα) μεταξύ των δύο χωρών, επισημαίνεται στο διάταγμα.

## Μπλόκο και σε ποδοσφαιριστές

Ο Βλαδιμήρη Πούτιν υπέγραψε επίσης σχετικό διάταγμα, σύμφωνα με το οποίο η Ρωσία θα επιβάλει οικονομικές κυρώσεις στην Τουρκία που θα έχουν άμεση εφαρμογή.

Ο Ρώσος πρόεδρος, λοιπόν, αποφάσισε πως κατά τη μετεγγραφική περίοδο του Ιανουαρίου απαγορεύεται η απόκτηση Τουρκών ποδοσφαιριστών στις ρωσικές ομάδες.

Δεν επηρεάζονται όσοι βρίσκονται ήδη στην Ρωσία και έχουν συμβόλαιο. Οι τουρκικές εταιρίες συνεχίζουν να λειτουργούν στην Ρωσία, όμως δεν θα τους προσφερθούν νέα συμβόλαια και συμβάσεις.

Το διοικούμενο και με τις εταιρίες που έχουν αναλάβει την κατασκευή έργων ενόψει του Μουντιάλ το 2018.

Τέλος, ζητήθηκε από τους συλλόγους που έχουν κλείσει αθλητικά κέντρα στην Τουρκία για τη χειμερινή προετοιμασία, να ακυρώσουν τις κρατήσεις τους!

## Ο Πούτιν αρνήθηκε να συναντήσει τον Ερντογάν

«Δεν προβλέπεται συνάντηση στο Παρίσιο». Με αυτά τα λόγια ανακοίνωσε ο εκπρόσωπος του Κρεμλίνου την

άρνηση της Μόσχας στο τουρκικό αίτημα για συνάντηση του **Ρετζέπ Ταγίπ Ερντογάν** με τον Βλαδιμήρο Πούτιν στο περιθώριο της Συνόδου για το Κλίμα.

Η Αγκυρα είχε αναφέρει πως προοβλέπει σε συνάντηση κυρωφής με στόχο την οποιολικάσωση της έντασης μεταξύ των δύο πλευρών που έχει φέρει η κατάρριψη του ρωσικού Sukhoi.

## Ερντογάν: «Δεν απολογούμαι...»

Στην αντεπίθεση του Ρετζέπ Ταγίπ Ερντογάν μπροστά στις κατηγορίες υποστήριξης του Ισλαμικού Κράτους, λέγοντας ότι το καθεστώς Ασαντ και οι σύμμαχοί του αποτελούν πηγή χρηματοδότησης και όπλων της ISIS και όσοι εγκαλούν την Τουρκία για αγορά πετρελαίου και αερίου από τους Τζιχαντιστές πρέπει να το αποδείξουν.

«Δεν απολογούμαι. Εκείνοι που παραβίασαν τον εναέριο χώρο μας είναι αυτοί που πρέπει να απολογηθούν. Οι πλότοι μας και οι ενόπλες δυνάμεις μας απλώς εκπλήρωσαν τα καθήκοντά τους. Αυτή είναι η ουσία», απάντησε.

Δίνοντας συνέχεια στον πόλεμο δηλώσεων που έχει ξεπάσει μεταξύ της κατάρριψη του ρωσικού μαχητικού, ο Ταγίπ Ερντογάν δηλώσει την Πέμπτη ότι η Τουρκία αγοράζει πετρέλαιο και φυσικό αέριο μόνο από γνωστές πηγές, και προκάλεσε όσους την κατηγορούν (χωρίς να αναφερθεί ανοιχτά στη Ρωσία) για το αντίθετο, να αποδείξουν.

Μιλώντας σε τοπικούς αξιωματούχους στην Αγκυρα, ο δύος επέμεινε ότι η χώρα λαμβάνει μέτρα προφύλαξης για να σταματήσει το λαθρεμπόριο πετρελαίου στα σύνορά της - βασική πηγή εισόδων για τους Τζιχαντιστές του Ισλαμικού Κράτους.

## Με πυραύλους αέρος- αέρος τα ρωσικά μαχητικά

Ο πλισμένα με πυραύλους αέρος-αέρος πέτακαν για πρώτη φορά ρωσικά βομβαρδιστικά Su-34 στη Συρία, λιγότερο από μία εβδομάδα μετά την κατάρριψη του ρωσικού μαχητικού από πυρά τουρκικού F-16 στη μεθόριο με τη Συρία.

Αξιωματούχος της Ρωσικής Αεροπορίας που επικαλούνται ρωσικά πρακτορεία ειδήσεων αναφέρει ότι τα μαχητικά φέρουν για λόγους αυτοδύναμης τους πυραύλους αέρος-αέρος, οι οποίοι είναι ικανοί να πλήξουν σε απόσταση έως και 60 χιλιομέτρων.

## ΑΝΑΤΟΛΙΤΙΚΟ ΠΑΖΑΡΙ ΆΛΛΑ ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑ·ΙΚΟ ΜΝΗΜΟΝΙΟ

# Συμφωνία Ε.Ε. – Τουρκίας για το προσφυγικό

χορήγηση των κατάλληλων ταξιδιωτικών εγγράφων (hotspots). Ωστόσο, όλα αυτά θα πρέπει να συμφωνηθούν και στην πράξη γιατί δεν γίνεται λεπτομερής αναφορά στην κοινή δηλώση.

Η Τουρκία θα εγγυηθεί επίσης στην καλύτερη φύλαξη των δικών της συνόρων, ώστε να αναχαιτίστε η ροή προσφύγων προς την Ελλάδα.

Τέλος, η Αγκυρα θα ανοίξει την αγορά εργασίας της στους Σύρους πρόσφυγες στο έδαφος της και θα δώσει πρόσβαση σε σχολική εκπαίδευση στην παιδιά τους.

&lt;p



# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ μερολόγιο Εκδηλώσεων

C A L E N D A R

O F E V E N T S

Πέμπτη 3 Δεκεμβρίου 2015

\*\*\*\*\*

**5 Δεκεμβρίου 2015**  
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Χριστουγεννιάτικη Χοροεσπερίδα  
ΔΗΣΥ Η.Β.**

**ΤΟΠΟΣ:** Penridge Suite  
**ΩΡΑ:** 7.00 μ.μ.  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07986 799 565  
(Γιαννάκης Κούβαρος)  
Στη χοροεσπερίδα θα παραστεί ο Πρόεδρος του Δημοκρατικού Συναγερμού κ. **Αβέρωφ Νεοφύτου**

**6 Δεκεμβρίου 2015**  
(ΚΥΠΡΙΑΚΗ)

**Χριστουγεννιάτικο Παζάρι  
Αλκυονίδων Η.Β.**

**ΤΟΠΟΣ:** Οίκημα Αδελφόπητας,  
Britannia Road, London N12 9RU  
**ΩΡΑ:** 2.30 μ.μ.  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 01189 472 405 και 07913 968 639

**10 Δεκεμβρίου 2015**  
(ΠΕΜΠΤΗ)

**Διαλέξη Ελεύθερου  
Πανεπιστημίου Ομογένειας  
Λονδίνου**

**ΘΕΜΑ:** «Οι Κύπριοι και ο  
Α' Πλαγκόδιμος Πόλεμος»  
**ΟΜΙΛΗΤΗΣ:** Πέτρος Παπαπολύβιος,  
Αναπληρωτής Καθηγητής  
Ιστορίας Παν/μίου Κύπρου  
Οίκημα Αδελφόπητας,

**ΩΡΑ:** 7.45 μ.μ.  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8445 7070  
**ΟΡΓΑΝΩΤΕΣ:** Ελληνική Κυπριακή Αδελφότης  
και Πανεπιστήμιο Κύπρου  
**ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ:** LGR, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ,  
HELLENIC TV, PIK, ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΣ, ΚΥΠΕ

**12 Δεκεμβρίου 2015**  
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Χριστουγεννιάτικος χορός  
Συνδέσμου Λυμπιών**

**ΤΟΠΟΣ:** Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο,  
Wood Green  
**ΩΡΑ:** 7.00 μ.μ.  
**ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ:** £25 λίρες  
(παιδιά μέχρι 12 ετών δωρεάν)  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8368 1946 (Πόλα Τσιούπρα)

**13 Δεκεμβρίου 2015**  
(ΚΥΠΡΙΑΚΗ)

**Μια βραδιά για την Κύπρο  
με το Lobby For Cyprus**

**ΤΟΠΟΣ:** The Penridge Suite  
470 Bowes Road,  
London N11 1NL  
**ΩΡΑ:** 5.30 μ.μ.  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8888 2556

**6 Φεβρουαρίου 2016**  
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Ετήσια χοροεσπερίδα  
ΔΗΚΟ Αγγλίας**

**ΤΟΠΟΣ:** Penridge Suite  
Θα παραστεί ο Πρόεδρος του Δημοκρατικού  
Κόμματος, κ. **Νικόλαος Πλαπαδόπουλος**.  
Στο καλλιτεχνικό μέρος θα εμφανιστεί  
ο τραγουδιστής **Στέλιος Διονυσίου**

**27 Φεβρουαρίου 2016**  
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Ετήσια χοροεσπερίδα  
Ανεξαρτήτου Ελληνικού  
Σχολείου Μάνορ Χιλλ**

**ΤΟΠΟΣ:** Royal National Hotel  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07711 663 929

**12 Μαρτίου 2016**  
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Ετήσια χοροεσπερίδα  
ΕΔΕΚ Ην. Βασιλείου**

**ΤΟΠΟΣ:** Penridge Suite  
470 Bowes Road,  
London N11 1NL  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8368 7302 (Μιχάλης Κασιής),  
020 8920 2040  
(Γιώργος Κουππούκης)  
Θα παραστεί ο Πρόεδρος της ΕΔΕΚ,  
κ. **Μαρίνος Σιζόπουλος**

**14 Μαΐου 2016**  
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Ρεμπέτικη & Λαϊκή Βραδιά  
Ελληνικών Σχολείων  
Μάνορ Χιλλ και Φίνσλεϋ**

**ΤΟΠΟΣ:** Penridge Suite

## Αγιασμός των Υδάτων στο Margate

**Λέβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:**

Η Ελληνική κοινότητα του Margate με μεγάλη χαρά ανακοινώνει ότι η ετήσια εορτή του Αγιασμού των Υδάτων θα γίνει στην πόλη μας στις **10 Ιανουαρίου 2016**.

Μετά την τέλεση της Θείας Λειτουργίας που αρχίζει στις 9.15 π.μ., χοροστατούντος του Σεβασμιωτάτου Αρχιεπισκόπου κ.κ. Γρηγορίου, θα ακολουθήσει πορεία προς τη θάλασσα. Ακολουθεί ο Αγιασμός και ύστερα γεύμα στο Winter Gardens.

Όσοι συμπατριώτες μας θέλουν να παραστούν είναι ευπρόσδεκτοι.

Για συμμετοχή στο γεύμα παρακαλώ τηλεφωνήστε στον κ. **Μιχάλη, 079 1387 1387**.

Για λεωφορείο, παρακαλώ τηλεφωνήστε στην κ. **Τούλα, 07884 120 091**.

## Συνδρομή (Subscription)

**Όνομα (Name):** .....

.....  
.....  
.....

**Διεύθυνση (Address):** .....

.....  
.....  
.....

**Τηλέφωνο (Telephone):** .....

**Παρακαλώ να με γράψετε συνδρομητή της «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ»**

*(Please register me as a subscriber of «ELEFTHERIA»)*

**ΒΡΕΤΑΝΙΑ (BRITAIN)**

£140.00.....  
£80.00.....

£140.00.....  
£80.00.....

**ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ (OVERSEAS)**

£200.00.....  
£110.00.....

£200.00.....  
£110.00.....

**Η διαταγή πληρωμής να γίνεται στην ELEFTHERIA NEWSPAPER**

*(Payment order in favour of ELEFTHERIA NEWSPAPER)*

Ημερ. / (Date) .....

Υπογραφή (Signature) .....

**S. ASPRIS & SON LTD**

- Troodos Wines • CASH AND CARRY
- Wines, Spirits & Beer

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ  
ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ **ΚΟΥΡΤΑΚΗ**,  
ΟΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ **ΚΑΛΛΙΓΑ**

**ΣΤΗΝ S. ASPRIS & SON LTD ΘΑ ΒΡΕΙΤΕ ΤΟ ΦΗΜΙΣΜΕΝΟ ΚΟΝΙΑΚ 31  
ΚΑΙ ΤΟ «ΑΔΕΛΦΑΚΙ» ΤΟΥ... ΚΟΝΙΑΚ 32**

**ΖΗΤΑΤΕ ΠΑΝΤΑ  
ΜΠΥΡΑ ΚΕΟ**

(large/small, bottles & cans)

★ **Επίσης ΟΥΖΟ  
ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ  
και ΖΙΒΑΝΙΑ ΠΕΤΡΙΔΗ**

**Κρασία ΚΕΟ - Aphrodite, Othello, St. Panteleimon,  
St. John Commandaria και πολλά άλλα**

Ειδικοί για off-licences, Γάμους, Πάρτυς, Εστιατόρια, Clubs

**Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές:**

★ **Καταπληκτικά ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ, γνήσια αίγας και προβάτου,**

**συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα**

★ **Εξαιρετικό EXTRA VIRGIN ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ (Ελληνικό και Κυπριακό)**

**ΚΑΙ ΕΛΙΕΣ ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΕΣ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΚΥΠΡΟ**

**ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΕ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ!**

**Τώρα κοντά σας και το ξακουστό ούζο ΠΛΩΜΑΡΙ**

**ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ**

**47 TURNPIKE LANE, N8 0EP**

Tel: 020 8340 7899

**ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ**

**19 FERDINAND STREET, NW1 8EU**

• Tel: 020 7485 0563/9733

**www.aspris.co.uk**

# ΑΠΟΦΗ

## Μάθημα Λαβρώφ στον Ακιντζί και στην... κυπριακή κυβέρνηση

**Ο**ρώσος υπουργός Εξωτερικών, που χθες βρισκόταν στην Κύπρο για επίσημη επίσκεψη, Σεργκέϊ Λαβρώφ, δεν είναι τυχαίο πρόσωπο στην παγκόσμια πολιτική και διπλωματική σκηνή. Πρόκειται για έναν ικανότατο άνδρα, πολύπειρο και σεβαστό από όλους, είτε συμφωνούν είτε διαφωνούν μαζί του. Επομένως, οι όποιες δηλώσεις κάνει επί παντός θέματος δεν είναι «φευγαλές», ούτε γίνονται εν βρασμῷ ψυχής και υπό το κράτος οργής. Οι πράξεις του είναι μετρημένες στη ζυγαριά της λογικής και καλά σταθμισμένα τα αποτελέσματά τους.

**Ω**ς εκ τούτου, η άρνησή του να συναντήσει τον Μουσταφά Ακιντζί στο λεγόμενο προεδρικό του στα κατεχόμενα δεν ήταν τυχαία απόφαση, ούτε υπαγορεύτηκε ως αντίονο λόγω της αδικαιολόγητης κατάρριψης, υπεράνω της Συρίας του ρωσικού μαχητικού από τουρκικούς πυραύλους. Η όλη «διαβούλευση» για συνάντηση του Τ/κ ηγέτη με τον κ. Λαβρώφ στα κατεχόμενα, σύμφωνα με τους Τ/κ, έγινε τουλάχιστον 10 ημέρες πριν την κατάρριψη. Συνεπώς, η απόφαση Λαβρώφ ήταν συνειδητή, πολιτικών αρχών και όχι συγκυριακή αντίδραση για... «τιμωρία» της Τουρκίας.

**Σ**το αίτημα Ακιντζί για συνάντηση στο «προεδρικό» του στη Σύρεση της... πολιτικής ισότητας, οι Ρώσοι απάντησαν κάθετα αρνητικά, λέγοντας ότι μια τέτοια συνάντηση θα μπορούσε να ερμηνευτεί ως στοιχείο επίσημης αναγνώρισης εκ μέρους της Ρωσίας της «Τουρκικής Δημοκρατίας Βορείου Κύπρου» και, κατά τη γνώμη των Ρώσων, αυτό θα ήταν επιζήμιο για τη Ρωσική θέση αρχής σχετικά με τη λύση του Κυπριακού.

**Ξ**εκάθαρες κουβέντες, κρυστάλλινες θέσεις. Διότι πράγματι ουτό επιδιώκουν οι Τούρκοι με παρόμοιες συναντήσεις, να πετύχουν δηλαδή επίσημη παραδοχή ότι στην Κύπρο υπάρχουν δύο υφιστάμενα κράτη. Και το είπε ο εκπρόσωπος του Τ/κ ηγέτη Μαρίς Μπουρτζιού: «Μας επισκέφτηκαν», τόνισε, «ο πρόεδρος της Κομισιόν, ο πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, η Υπατή Εκπρόσωπος Εξωτερικών της Ε.Ε., οι ΥΠΕΞ Γερμανίας και Βρετανίας και άλλοι υψηλόβαθμοι». Δεν τους ενδιαφέρουν οι συζητήσεις μαζί τους, νοιάζονται για τον χώρο της συνάντησης διότι είναι μια συμβολική μεν εικόνα, αλλά δίνονται ουσιαστικά μηνύματα.

**Η**όλη πολιτική συμπεριφορά Λαβρώφ, εκτός από φιλική προς την Κυπριακή Δημοκρατία με ό,τι αυτό συνεπάγεται, είναι και πλήρως εναρμονισμένη με το Ψήφισμα 550 του Συμβουλίου Ασφαλείας του Ο.Η.Ε.

**Π**ράγματι, ο Ρώσος ΥΠΕΞ έδωσε ένα ηχηρό μάθημα στον Τ/κ ηγέτη, που συνεχώς επιδιώκει το τελευταίο διάστημα να μας υπενθυμίζει με τη στάση του τον Ραούφ Ντεντκάτς, τον οποία φαίνεται άρχισε να ακολουθεί, έστω και περιστασιακά, πλην καθοριστικά.

**Η**δε τελευταία άρνηση Ακιντζί να παραστεί στη δεξιάση του Γερμανού ΥΠΕΞ στη νεκρή ζώνη διότι δεν προσεκλήθη όπως ο Ν. Αναστασάδης, δηλαδή ως «πρόεδρος» κι αυτός, δείχνει ότι η νοοτροπία και οι θέσεις του έχουν αλλάξει. Μπορεί λεκτικά να λέει κάποια πράγματα που ξεγελούν, όμως η ουσία παραμένει. Θέλει μέσα από τη λύση να συνεχίσει να υπάρχει το ψευδοκράτος, νόμιμα πια, με την αποδοχή μας.

**Η**απόφαση Λαβρώφ δεν δίνει, όμως, μάθημα μόνο στον Ακιντζί. Παράλληλα και εξίσου δίνει μάθημα και στην κυπριακή κυβέρνηση, η οποία ανέχεται και δεν ενίσταται σε τέτοιες επισκέψεις στα κατεχόμενα. Η δικαιολογία ότι θα... επηρεάσουν οι ξένοι τους Τουρκοκυπρίους προς την ορθή κατεύθυνση της λύσης είναι ανεδαφική, για να μην πούμε και ανότητη. Πόσο επηρεάστηκαν ως τώρα οι Τ/κ ηγέτες από τους ξένους; Μάλλον επηρέασαν, ελλείψει αντιλόγου! Από την άλλη, βέβαια, όταν ένας ξένος ηγέτης ή πολιτικός επισκέπτεται την Κυπριακή Δημοκρατία για συνομιλίες και επαφές επί διμερών διακρατικών σχέσεων, ποια αρμοδιότητα έχει ο κάθε Ακιντζί; Δεν ανεχόμαστε μόνοι μας υπονόμευση του κράτους μας, άσχετα αν δεν έχουμε τέτοια πρόθεση;

**Ε**λπίζουμε από όως και μπρος η σάση Λαβρώφ να μας δώσει και εμάς τη δύναμη και τα εφόδια να αλλάξουμε, ως κυβέρνηση, σε αυτό το θέμα. Τα πράγματα είναι πολύ καθαρά και δεν χρειάζεται δα και ιδιαίτερη ευφυΐα να τα αντιληφθεί κάποιος.

&lt;&lt;E&gt;&gt;

## Ομογένεια

### ...ΡΙΠΕΣ...

## Ο Α. Τσίπρας και οι... «νευρικοί» της αντιπολίτευσης

**Η**τελευταία Σύνοδος Κορυφής της Ε.Ε. με τη συμμετοχή της Τουρκίας έγινε για να αντιμετωπιστεί η κρίση στις προσφυγικές ροές προς την Ευρώπη, που έχει αναστατώσει τις ευρωπαϊκές πόλεις και είναι σήμερα το υπ' αριθμόν ένα πρόβλημα που αντιμετωπίζουν τα ευρωπαϊκά κράτη. Η Τουρκία είναι χώρα-κλειδί σ' αυτό το ύψιστο θέμα διότι από το έδαφος της εφορμούν οι πρόσφυγες χωρίς έλεγχο και άνευ εμποδίων. Ανάμεσά τους εμφιλοχωρούν και δολοφόνοι τζιχανιστές, που απειλούν με αιματοκύλισμα χώρες της Ευρώπης όπως την περίπτωση της βαρβαρότητας στο Παρίσι και τις πληροφορίες για «τυφλά» χτυπήματα στις Βρυξέλλες και στη Γερμανία. Την ίδια ώρα που οι δουλέμποροι εκμεταλλεύονται τη δυστυχία των προσφύγων και θησαυρίζουν αδιαφορώντας για τον πνιγμό ακόμα και νηπίων, η Ελλάδα υφίσταται το μεγαλύτερο βάρος του προσφυγικού προβλήματος και πασχίζει να βρει λύσεις με τη βοήθεια των εταίρων.

Η Τουρκία αδιαφορεί πλήρως και καμώνεται ότι συνεργάζεται. Στην ουσία ενθαρρύνει αυτό τον «κατακλυσμό» της Ευρώπης με πρόσφυγες για να προσποριστεί η ίδια πολιτικά, οικονομικά και άλλα οφέλη. Με τη Σύνοδο συνέπεσε η αδικαιολόγητη και εγκληματική κατάρριψη του ρωσικού από την Τουρκία, μέλους του ΝΑΤΟ και υποψήφιας για ένταξη στην Ε.Ε. χώρας. Οι σύμμαχοι συντάχθηκαν μεν μαζί της κατά τρόπο, όμως, που κάθε άλλο παρά αλληλέγγυο ήταν. Ενδεικτικές ήταν οι δηλώσεις Αμερικανών αξιωματούχων. Βέβαια, όλοι θεωρητικά έχουν ανάγκη την Τουρκία...

Η Τουρκία αδιαφορεί πλήρως και καμώνεται ότι συνεργάζεται. Στην ουσία ενθαρρύνει αυτό τον «κατακλυσμό» της Ευρώπης με πρόσφυγες για να προσποριστεί η ίδια πολιτικά, οικονομικά και άλλα οφέλη.

Με τη Σύνοδο συνέπεσε η αδικαιολόγητη και εγκληματική κατάρριψη του ρωσικού από την Τουρκία, μέλους του ΝΑΤΟ και υποψήφιας για ένταξη στην Ε.Ε. χώρας. Οι σύμμαχοι συντάχθηκαν μεν μαζί της κατά τρόπο, όμως, που κάθε άλλο παρά αλληλέγγυο ήταν. Ενδεικτικές ήταν οι δηλώσεις Αμερικανών αξιωματούχων. Βέβαια, όλοι θεωρητικά έχουν ανάγκη την Τουρκία...

Με τη Σύνοδο συνέπεσε η αδικαιολόγητη και εγκληματική κατάρριψη του ρωσικού από την Τουρκία, μέλους του ΝΑΤΟ και υποψήφιας για ένταξη στην Ε.Ε. χώρας. Οι σύμμαχοι συντάχθηκαν μεν μαζί της κατά τρόπο, όμως, που κάθε άλλο παρά αλληλέγγυο ήταν. Ενδεικτικές ήταν οι δηλώσεις Αμερικανών αξιωματούχων. Βέβαια, όλοι θεωρητικά έχουν ανάγκη την Τουρκία...

Ο πρόεδρος του ΔΗΣΥ, Αβέρωφ Νεοφύτου, τού έδειξε την πόρτα. Κάλεσε τον υπουργό Γεωργίας να παραιτηθεί, αφού το κόμμα του έχει τόσες διαφωνίες με την κυβέρνηση. Και η αντιδραση τόσο του Συλλογή όσο και του υπουργού ξεπέρασε ακόμα και το έσχατο όριο αξιοπρέπειας και ανθρωπίνου ήθους.

Ο μεν Συλλογής είπε ότι τους υπουργούς τους διορίζει ο Πρόεδρος, ο δε υπουργός απάντησε ότι «δεν ακολουθεί τις αποφάσεις του κόμματός του, αλλά εφαρμόζει την πολιτική Αναστασίαδης». Με άλλα λόγια, «εγώ είμαι καλό παιδί», «δεν δημιουργώ

Όμως, η Ελλάδα έχει ανάγκη την Ευρώπη και προσδοκά στο κλείσιμο συμφωνίας, ώστε να βαδίσει στο δρόμο εξόδου της χώρας από την κρίση.

Σ' αυτή την κατάσταση βρέθηκε ο Έλληνας πρωθυπουργός Αλέξης Τσίπρας την περασμένη Κυριακή. Ενώπιον του ύψιστα συμφέροντα. Όλοι με τα στόματα ανοικτά και τα δόντια ακονισμένα...

Ο κ. Τσίπρας γνώριζε την πραγματικότητα για την κατάρριψη του μαχητικού. Γνώριζε ότι φταίει η Τουρκία. Ή θα σιωπούσε ή θα έβρισκε τρόπο να πει την αλήθεια. Και κατά τη γνώμη μας βρήκε τον πλέον άριστο τρόπο. Με αυτό που είπε για τη «νευρικότητα» των Τούρκων πιλότων, τον πνιγμό προσφύγων στο Αιγαίο (ίδε τελευταία σελίδα) πήρε σαφώς θέση υπέρ της αλήθειας, υπέρ της Ρωσίας για το επεισόδιο, κατήγγειλε την Τουρκία για τις μαζικές παραβιάσεις του ελληνικού εναέριου χώρου από τουρκικά μαχητικά και δακτυλόδειξε την Άγκυρα ότι ευθύνεται για την «αποστολή» προσφύγων μέσω Αιγαίου στην Ευρώπη (έιναι δυνατόν, υπέδειξε, τα υπερσύγχρονα οπλικά συστήματα να μη μπορούν να εντοπίζουν τους δουλεμπόρους);

Η αριστοτ

## Η γνώμη μου

### Τα πράγματα συνεχώς αλλάζουν...



ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ

Το αποτρόπαιο έγκλημα έγινε. Η Τουρκία του Ερντογάν πέρασε τον Ρουβίκωνα. Στριμωγμένη στα σύνορα με τη Συρία και αδύνατη να εφαρμόσει τα σχέδιά της για μια αποστρατικοποιημένη ζώνη, που θα της έδινε τη δυνατότητα να ελέγχει σε πρώτο στάδιο τις κινήσεις των Κούρδων στην περιοχή της Ροτζιάνα και σε δεύτερο στάδιο να προσαρτήσει την περιοχή που κατοικείται από ένα συνονθύλευμα Κούρδων, Αράβων, Χριστιανών και Τουρκομάνων, κατέρριψε το Ρωσικό μαχητικό με σκοπό τη δημιουργία της επιμυητής ζώνης διά της βίας.

Η ένοπλη διπλωματία του τρόμου, της συνεχούς απειλής δηλαδή για έναν πόλεμο με αντιπάλους την Τουρκία υποστηριζόμενη από την Αμερική και το NATO και τη Ρωσία από την άλλη πλευρά, θα δημιουργήσει τώρα ντε φάρτο αυτή τη ζώνη, που τόσο επιθυμεί η Τουρκία. Γιατί, ποιο αεροπλάνο θα τολμήσει τώρα να πλησιάσει τα σύνορα της Τουρκίας αν από πάνω του επικρέμαται η δαμάκλειος σπάθη της κατάρριψης όπως και έγινε με το ρωσικό μαχητικό;

Αυτό το σενάριο, βέβαια, δεν είναι εκατό τοις εκατό σίγουρο. Η Ρωσία δεν πρόκειται να κάνει πόλεμο για ένα αεροπλάνο που έχασε, αλλά δεν πρόκειται από την άλλη, να μείνει και με σταυρωμένα τα χέρια. Η αξιοπιστία της και το γόντρο της είναι υπό αμφισβήτηση και αυτό καμιά μεγάλη χώρα με παγκόσμιο ηγετικό ρόλο δεν μπορεί να το επιπρέψει ή να το αγνοήσει.

Ήδη πήρε τα πρώτα μέτρα που θα πλήξουν άμεσα την οικονομία της Τουρκίας. Κάλεσε τους υπηκόους της να μη κάνουν τουρισμό στην Τουρκία. Κάθε χρόνο περίπου τρία εκατομμύρια Ρώσοι ταξιδεύουν στην Τουρκία. Ο τουρισμός λοιπόν της γείτονας θα πληγεί αρκετά. Επί πλέον, η Ρωσία διέκοψε και κάθε στρατιωτική συνεργασία με τους Τούρκους. Αυτά είναι τα πρώτα μέτρα.

Αυτά που έπονται δεν τα ανακοίνωσε ακόμα η Ρωσία... Θα αναμένουμε να δούμε. Η αρκούδα δεν πρόκειται να μείνει με σταυρωμένα τα χέρια. Στη Συρία παίζονται μεγάλα συμφέροντα και η Μόσχα δεν πρόκειται να αφήσει τους Τούρκους να τη βγάλουν έξω από τη παχνίδι. Η Ανατολική Μεσόγειος και ο χώρος της Μέσης Ανατολής είναι ζωτικός για μια χώρα που θέλει να έχει ηγετικό ρόλο στην παγκόσμια οικονομική και πολιτικό-στρατιωτική σκηνή, γι' αυτό εξάλλου η Ρωσία κατέβασε το στόλο και την αεροπορία της στη Συρία.

Ένας αποτελεσματικός και ανώδυνος τρόπος να εκδικηθεί η Ρωσία για το χάσιμο του αεροπλάνου της, είναι να τιμωρήσει την Τουρκία διά αντιπροσώπων... Αυτόν τον ρόλο μπορεί να τον παίξουν οι Κούρδοι. Σαν πρώτο βήμα μπορεί η Ρωσία να εφοδιάσει τους Κούρδους της Ροτζιάνα με αποτελεσματικό αντιαρματικό και αντιεροπορικό ρωσικό οπλισμό.

Ένας τέτοιος εφοδιασμός θα είναι ικανός να δημιουργήσει μεγάλα προβλήματα στους Τουρκομάνους, στους Ισλαμιστές και στον τουρκικό στρατό στην περιοχή. Θα επηρεάσει, βέβαια, και την ειρηνευτική διαδικασία για την Συρία. Ο πολεμός θα συνεχίσει για πολύ ακόμη.

Μια τέτοια εξέλιξη θα επηρεάσει και εμάς.

Κατ' αρχάς, θα πρέπει να πάρουμε επί τέλους το μήνυμα πως στην περιοχή μας οι καταστάσεις συνεχώς αλλάζουν. Ως εκ τούτου, δεν πρέπει να βιαζόμαστε. Τα πράγματα μπορεί από στιγμή σε στιγμή να αλλάξουν υπέρ μας.

Επί πλέον, το χρονοδιάγραμμα του Ακιντζί για τον ερχόμενο Μάιο πάει περίπτωτο. Με την Τουρκία στη γωνιά, το Κυπριακό πάινει δεύτερο ρόλο. Η Τουρκία, μέσα σε ένα εθνικιστικό παροξυσμό, δεν πρόκειται να κάνει καμία υποχώρηση στο Κυπριακό. Παρά, λοιπόν, τις προσδοκίες του Προέδρου μας και του Ακιντζί, το πρόβλημά μας θα μείνει για πολύ καιρό ακόμα άλιτο. Εμείς πρέπει να προετοιμαζόμαστε για να αδράξουμε ευκαιρίες που πιθανόν να παρουσιαστούν...

## Ομογένεια

Η ΔΙΑΛΕΞΗ ΤΟΥ ΕΛΕΥΘΕΡΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΟΜΟΓΕΝΕΙΑΣ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

### «Η περίπτωση των ελληνόφωνων Τουρκοκυπρίων»

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Ο διάλογος, η ανταλλαγή απόψεων και η συζήτηση μεταξύ των καθηγητών του Πανεπιστημίου Κύπρου και της ομογένειας του Λονδίνου συνεχίζονται στο Ελεύθερο Πανεπιστήμιο με την καθηγήτρια Ελένα Ιωαννίδου η οποία μίλησε στο οίκημα της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας με θέμα: «Γλώσσα, γλωσσικές αξίες και γλωσσική κοινότητα: Η περίπτωση ελληνόφωνων Τουρκοκυπρίων στην Κύπρο».

Η απλή γλώσσα, οι φωτεινές διαφάνειες, και η ενεργή συμμετοχή των «φοιτητών του Ελεύθερου Πανεπιστημίου» στη συζήτηση συνέβαλαν στην πλήρη κατανόηση και επιτυχία της διάλεξης.

Η κυρία Ιωαννίδου είπε ότι η διάλεξη επικεντρώνεται, γύρω από τα πορίσματα δύο ερευνητικών προγραμμάτων (2008-2010, χρηματοδότηση British Academy και 2014-2016, χρηματοδότηση Τύρουμα Λεβέντη), τα οποία μελετούν το θέμα των ελληνόφωνων

στην οποία η ελληνική γλώσσα, και πιο συγκεκριμένα η κυπριακή διάλεκτος, χρησιμοποιούνταν ως μητρική γλώσσα. Το θεωρητικό πλαίσιο της έρευνας επικεντρώνεται γύρω από την έννοια της γλωσσικής κοινότητας (Wardhaugh, 2010), της εθνογλωσσικής ζωτικότητας (Giles, Bourhis & Taylor, 1977) και των πολλαπλών σχέσεων μεταξύ γλώσσας και ταυτότητας (Hall 1996, Rampton 1999). Η μεθοδολογία βασίστηκε σε εθνογραφικές συνεντεύξεις και σε επιτόπιες παρατηρήσεις ενώ για τη συλλογή δεδομένων χρησιμοποιήθηκε η μέθοδος των κοινωνικών δικτύων (social network theory, Milroy & Milroy, 1997).

Συγκεκριμένα, εντοπίστηκαν τέσσερις διαφορετικές περιοχές στην Κύπρο όπου υπήρχαν τέτοιες γλωσσικές κοινότητες (Λουρούτζινα, Καρπασία, Τηλλυρία και περιοχή Πάφου). Από το 1963 και 1974 οι κοινότητες στην περιοχή της Τηλλυρίας και της Πάφου έχουν μετακινηθεί και βρίσκονται διάσπαρτες σε διαφορετικά μέρη της Κύπρου.

της ελληνικής γλώσσας στο γλωσσικό ρεπερτόριο της κοινότητας και κατά πόσον υπάρχει εθνογλωσσική ζωτικότητα στη χρήση της Ελληνικής τώρα. Τέλος, διερευνήθηκαν οι σχέσεις που πιθανώς υπάρχουν μεταξύ γλώσσας και ταυτότητας και συγκεκριμένα κατά πόσον η ελληνική γλώσσα λειτουργεί ως δείκτης (με θετικές ή αρνητικές συνυποδηλώσεις) ταυτότητας για τις κοινότητες.

σας. Αντίθετα, οι νεότερες γενιές έχουν πολύ μειωμένη γνώση της ελληνικής γλώσσας, συχνά σε επίπεδο παθητικής διγλωσσίας (καταλαβαίνουν αλλά δεν μιλούν). Τέλος, όσον αφορά τις σχέσεις γλώσσας και ταυτότητας, τα ερευνητικά δεδομένα κατέδειξαν ότι είναι πολύπλευρες και σύνθετες. Από τη μια πλευρά, η ενεργός αλλά και η συμβολική χρήση των Ρωμαϊκών στο γλωσσικό τους



19/11/2015

Τουρκοκυπρίων. Ειδικότερα, μέσω εθνογραφικής έρευνας, έγινε συστηματική διερεύνησης περιοχές και είχαμε 30 συμμετέχοντες από όλες τις ηλικίες και τις γεωγραφικές περιοχές.

Οι βασικοί στόχοι της έρευνας ήταν γλωσσικοί και κοινωνιογλωσσικοί. Από γλωσσικής πλευράς βασικός στόχος ήταν να προσφερθεί μία συστηματική περιγραφή της γλωσσικής η οποία χρησιμοποιείται από αυτές τις κοινότητες, με έμφαση σε ιδιαίτερα φωνολογικά, μορφολογικά, συντακτικά και σημασιολογικά γλωσσικά φαινόμενα. Σε κοινωνιογλωσσολογικό επίπεδο, βασικοί στόχοι ήταν να ερευνηθεί η γλωσσική χρήση, δηλαδή να τεκμηριωθεί ποιες ακριβώς είναι οι επικοινωνιακές και συμβολικές λειτουργίες

ρεπερτόριο τούς προσδίδει ένα συναίσθημα διαφοροποίησης από τις υπόλοιπες ομάδες, έχουν θετικές στάσεις ως προς την πολιτισμική (τραγούδια, τσιατίστα) και την επακινησιακή πυγή της γλώσσας αυτής. Τους τονίζει επίσης την κυπριακή πυγή της ταυτότητάς τους. Από την άλλη, υπήρχε και αρκετή διαφοροποίηση από τα Ελληνικά που μιλούν οι Ελληνοκύπριοι, τονίζοντας ότι η γλώσσα έχει πια αλλάξει. Ανέφεραν επίσης ότι πολλές φορές η γνώση των Ρωμαϊκών τους προκαλούσε περισσότερα προβλήματα στην καθημερινότητά τους και στο πάντα τους έβλεπαν οι υπόλοιποι.

Μετά τη διάλεξη ακολούθησε δεξιώση και δόθηκε η ευκαιρία για καλύτερη γνωριμία και συνέχιση της συζήτησης με την Ιωαννίδου.

**HELLO!**

IT Support Services - we will respond within 15 minutes

Pro-active support with Remote Monitoring

High Quality websites developed by our in house developers

Professional and friendly service putting your needs first

**www.swift-ds.co.uk**  
**020 8447 4540**

**swiftdigital**  
Efficient IT and website services

# Η συμμετοχή της Κύπρου στην 29η Συνέλευση του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού στο Λονδίνο

**Λάβαμε το ακόλουθο Δελτίο Τύπου:**

Η Κύπρος, με αντιπροσωπεία της οποίας ηγέθηκε ο Υπουργός Μεταφορών, Επικοινωνιών και Έργων κ. Μάριος Δημητριάδης, συμμετέσχε στις εργασίες της 29ης Συνέλευσης του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού που πραγματοποιήθηκε μεταξύ 23-27 Νοεμβρίου στην έδρα του Οργανισμού στο Λονδίνο. Τον κ. Δημητριάδη συνόδευσαν ο Γενικός Διευθυντής του Υπουργείου Μεταφορών, Επικοινωνιών και Έργων κ. Αλέκος Μιχαηλίδης, ο Διευθυντής του Τμήματος Εμπορικής Ναυτιλίας κ. Ανδρέας Χρυσοστόμου και υπηρεσιακοί παράγοντες.

Προσφωνώντας στις 25 Νοεμβρίου 2015, την Ολομέλεια της Συνέλευσης, ο κ. Δημητριάδης εξήρε, μεταξύ άλλων, την άμεση αντίδραση του Οργανισμού στα θέματα μετανάστευσης δια θαλάσσης, τις αλλεπαλληλες προσπάθειες του Οργανισμού να βελτιώσει τη Ναυτιλιακή Εκπαίδευση και τις εργασίες του Οργανισμού για πάταξη της πειρατείας.

Στο περιθώριο των εργασιών της Ολομέλειας, ο κ. Δημητριάδης είχε την ευκαιρία να συναντηθεί με ομολόγους του καθώς και αξιωματούχους του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού.

Το βράδυ της Τρίτης 24 Νοεμβρίου, ο Υπουργός Μεταφορών, Επικοινωνιών και Έργων παρέθεσε δεξίωση στο Ελληνικό Κέντρο στο Λονδίνο, στην οποία παρέστησαν αντιπρόσωποι κρατών μελών του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού και άλλες προσωπικότητες από τον χώρο της ναυτιλίας στο Λονδίνο.

Την Παρασκευή, κατά τη διάρκεια εκλογών που διεξήχθησαν, η Κύπρος επανεξέλεγκε, για 15η συνεχή φορά, ως μέλος του Συμβουλίου του Οργανισμού. Φέτος, τις 20 θέσεις στο Συμβούλιο



**Ο υπουργός Συγκοινωνιών της Κύπρου,  
Μάριος Δημητριάδης**

του ΔΝΟ, για τις οποίες διεξάγονται εκλογές, διεκδίκησαν 23 χώρες. Το νεοεκλεγέν Συμβούλιο θα έχει την ευθύνη για την εποπτεία και τον συντονισμό των εργασιών του Οργανισμού για την επόμενη διετία.

Η Κύπρος εξέλεγκε με 132 ψήφους και εξαισφάλισε την 4η θέση, γεγονός που καταδεικνύει την εκτίμηση που τα κράτη μέλη του ΔΝΟ τρέφουν προς την Κύπρο και την εμπιστοσύνη που η Κυπριακή σημαία χαίρει διεθνώς. Η συνεχής υποστήριξη των κρατών μελών του ΔΝΟ από την ένταξη της Κύπρου στον Οργανισμό το 1987 μέχρι σήμερα αντικατοπτρίζει την ενεργό και ουσιαστική δράση της Κύπρου τόσο εντός του ΔΝΟ όσο και γενικότερα στα διεθνή ναυτιλιακά δρώμενα.

## Στο Λονδίνο αντιπροσωπεία του Δήμου Μόρφου

**Ανακοίνωση αναφέρει:**

Αποστολή του Δήμου Μόρφου αποτελούμενη από τον δήμαρχο κ. Χαράλαμπο Πίττα και τους Δημοτικούς Συμβούλους κ.κ. Αντρέα Ατσιάρη, Αντώνη Καραολή και Χάρη Χαραλάμπουν, θα μεταβεί στο Λονδίνο την Κυριακή 6/12/2015 με σκοπό την πραγματοποίηση σειράς συναντήσεων.

Τη Δευτέρα 7 Δεκεμβρίου θα πραγματοποιηθεί επίσημη επίσκεψη στον αδελφοποιημένο με τη Μόρφου Δήμο Barnet, για ενημέρωση και ανταλλαγή απόψεων με τον Δήμαρχο και το Δημοτικό Συμβούλιο.

Την Τρίτη και την Τετάρτη θα πραγματοποιηθούν διάφορες συναντήσεις.

Την Τετάρτη το βράδυ η αντιπροσωπεία θα παρακαθήσει σε Δείπνο Εργασίας με την Ένωση Αποδήμων Περιφέρειας Μόρφου Μεγάλης Βρετανίας.

Η αποστολή του Δήμου Μόρφου θα επιστρέψει στην Κύπρο την Πέμπτη 10 Δεκεμβρίου 2015.

## ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΑ 2016 με δικές σας εικόνες!



Επιτραπέζια	φύλλα	50	100	200	300
105 X 105 mm	13	100 £	180 £	320 £	450 £
170 X 120 mm	13	140 £	250 £	440 £	630 £
240 X 120 mm	13	160 £	280 £	490 £	720 £

Τοίχου	φύλλα	50	100	200	300
210 X 290 mm	13	150 £	250 £	460 £	650 £
240 X 350 mm	13	180 £	300 £	540 £	780 £
330 X 480 mm	13	220 £	380 £	680 £	950 £

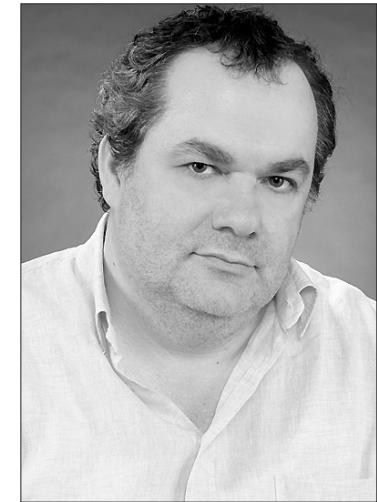
Κάθε σελίδα, κάθε μήνας, σας διαφημίζει!

vaso.vassou@kastella.gr +00447737608143

## ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ 15 ΧΡΟΝΙΑ

40 ΧΡΟΝΙΑ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΜΕΓΑΡΕΩΝ «ΒΥΖΑΣ» ΑΜΕΡΙΚΗΣ!

## ...Και 99 χρόνια από την ίδρυσή του πρώτου συλλόγου Μεγαρέων στην Αμερική!!!



**Γράφει από την Αθήνα  
ο συνεργάτης μας  
Γιώργος Λεκάκης,  
συγγραφέας, λαογράφος  
[www.lekakis.com](http://www.lekakis.com)**

μόνο στην Ν. Υόρκη, αλλά αγκαλιάζει και τα Μέγαρα, όπως το 1981 μετά τον φονικό σεισμό, αλλά και την ενίσχυση, τα δύο τελευταία χρόνια, στο Κατάστημα Αληλεγγύης της Αγ. Παρασκευής Μεγάρων, προσφέροντας βοήθεια στους συμπατριώτες μας που υποφέρουν από την οικονομική κρίση». Για περισσότερα: εφημ. «Greek News», 2.11.2015.

### Η μεγαρίτικη ελιά

Στο σημείο αυτό, να θυμίσω στους απανταχού Μεγαρίτες, πως πρέπει να διαδώσουν ένα μοναδικό προϊόν (brand name, για να το καταλάβουν καλύτερα) που έχουν: Κι αυτό είναι η μεγαρίτικη ελιά! Οι φιλοτάξιδοι από την αρχαιότητα Μεγαρίτες, όπου πήγαιναν και ίδρυαν αποικίες κουβαλούσαν και φύτευαν τις ελιές τις δικές τους. Κι αυτό απεδίχθη πολύ χρήσιμη πηγή ιστορίας για την συνέχεια. Διότι ενώ είναι γνωστό πως οι αρχαίοι Μεγαρίτες ίδρυσαν την πόλη Βύζας εκεί περίπου που αργότερα κτίσθηκε η βασιλικά Κωνσταντινούπολης. Από εκεί έκαμπαν άλλες αποικίες στον Πόντο, κυρίως στην Ουκρανία και την Ταυρική (νυν Κριμαία). Αλλά αρχαιολογικά ευρήματα γι' αυτήν την ιστορία δεν έχουμε στην πολύπαθη Ουκρανία. Έχουμε όμως κάτι αλλό: Το αρχαιότερο δένδρο στην Ουκρανία, είναι μια ελιά... 2.500 χρόνων! Και τι ειλιά; Του Πεισιστράτου και μεγαρίτικη Ευρίσκεται αως εθνικό μνημείο στον Βοτανικό Κήπο της Κριμαίας! Έτσι ένα αρχαιόδενδρο γίνεται φυσικός αληθινός μάρτυς ιστορίας, και πιστοποιεί την παρουσία αρχαίων Μεγαρέων στην Ουκρανία... ήδη από τα προκλασικά χρόνια!

Ας μην ξεχνάμε και την «ελιά του Μεγ. Αλεξάνδρου» που ακόμη εξακολουθεί να ζει στα Μέγαρα, όπου υπάρχει ακόμη εν ζωή ο μεγαλύτερος αρχαιολόγος του κόσμου!

Τέλος, η γη των Μεγάρων δεν θα σταματήσει ποτέ να μειώνεται και ήδη αναμένονται σημαντικές αρχαιολογικές ανακαλύψεις και ανακοινώσεις γι' αυτήν...

### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

1. Στην οργανωτική επιτροπή συμμετείχαν επίσης οι Λίτσα Καστάνη (υπεύθυνη για τον χορό της Τράτας), ο Δημήτρης Θεοδοσίου, η Άννα Καστάνη, ο Σπύρος Γαρυφάλλης, ο Νίκος Ρούσσης και ο Γιώργος Ρούσσος.

2. Υπεύθυνος εκδόσεως του λευκώματος ήταν ο Τάσιος, Λευτέρης Υψηλάντης.

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΚΑΚΗ  
στο [www.lekakis.com](http://www.lekakis.com) ή στο τηλ. (0030) 210 9400674**



**Για φωτογράφιση Γάμων, Αρραβώνων, Parties  
και οποιεσδήποτε άλλες εκδηλώσεις**

**ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ**

**• 020 8482 1865 • 07956 165 237**

# Η Δρ Ελένη Γύζη σκιαγράφησε την εικόνα των Ελλήνων που μεγαλούργησαν στη Βιέννη τον 18ο και 19ο αιώνα

Μια ιδιαίτερα επιτυχημένη προσέγγιση του πλαισίου στο οποίο κινούνταν οι Έλληνες της Βιέννης του 18ου και του πρώτου μισού του 19ου αιώνα, καθώς και των μέσων με τα οποία συνέβαλαν στην προετοιμασία και εκδήλωση του Απελευθερωτικού Αγώνα του 1821, στην στήριξη της συγκρότησης του νέου ελληνικού κράτους (1824) με έργα πνευματικής και κοινωνικής υποδομής, αλλά και στην υποστήριξη της οικονομικής και πνευματικής ζωής του τόπου φιλοξενίας τους, υπήρξε η διάλεξη της Δρος Ελένης Γύζη, στη Βιέννη.

Τη διάλεξη της απευθείας απογονών του μεγάλου Έλληνα ζωγράφου παρακολούθησε πολυπληθές ακροατήριο Ελλήνων και Αυστριακών εκπροσώπων της δημόσιας ζωής, με επικεφαλής τον Μητροπολίτη Αυστρίας και Έξαρχο Ουγγαρίας και Μεσευρώπης Αρσένιο, την πρέσβειρα της Ελλάδας στην Αυστρία, Χρυσούλα Αλειφέρη και τον αρχηγό της Μόνιμης Ελληνικής Αντιπροσωπείας στον ΟΑΣΕ, Πρέσβη Ανδρέα Παπαδάκη.

Την εκδήλωση υπό την αιγίδα του Μητροπολίτη Αρσένιου, διοργάνωσε στην ιστορική Ελληνοθόδοξη Μητρόπολη Αυστρίας στο κέντρο της Βιέννης, ο Διαπολιτιστικός Σύλλογος «Μακεδονία», του οποίου ο πρόεδρος Χαρίλαος Ζήκος, στον χαιρετισμό του παρουσίασε την ομιλήτρια στο κοινό, επισημαίνοντας μεταξύ άλλων τις σπουδές της στην ελληνική και αγγλική φιλολογία στο Πα-

νεπιστήμιο Αθηνών, στη θεατρολογία και τη φιλοσοφία, όπως και τη διδακτορική διατριβή της στο Πανεπιστήμιο της Βιέννης, αλλά και την ενασχόλησή της με την έρευνα της φιλοσοφίας του αρχαίου ελληνικού θεάτρου και τη σειρά εκδόσεων και δημοσιευμάτων της.

Όπως τόνισε η Ελένη Γύζη σε δηλώσεις της στο ΑΠΕ-ΜΠΕ στη Βιέννη, με την έρευνά της για τη διάλεξη και ανατρέχοντας σε ιστορικές πηγές, προσπάθησε να δώσει τις συντεταγμένες της οικονομικής και πνευματικής ζωής της εποχής εκείνης, τους άξονες πάνω στους οποίους κινήθηκαν σε έναν ξένο χώρο κατορθώνοντας να φθάσουν στα υψηλότερα αξιώματα της τότε Αυστροουγγαρίας, αλλά και οι οποίοι είχαν ένα κοινό όραμα: να μπορέσουν να βιοθήσουν τον τόπο τους και τους συνανθρώπους τους.

Σύμφωνα με την ίδια, στο πλαίσιο αυτό είναι τεράστια η συμβολή τους, καθώς χρησιμοποίησαν τα «όπλα» που ήθελε ο Νεοελληνικός Διαφωτισμός για να κάνουν βιβλιοθήκες και σχολεία, όπως επίσης νοσοκομεία και ορφανοτροφεία, ώστε πολλές υποδομές, πολιτιστικές και ευαγγή ιδρύματα σε κάθε γωνιά της Αθήνας, να είναι δικά τους δημιουργήματα και να προέρχονται, όχι μόνον από την πρώτη γενιά, που είχε κάποια άμεση επαφή, αλλά από τη δεύτερη και τις επόμενες γενιές που ποτέ δεν



**Η Δρ Ελένη Γύζη**

είχαν έλθει στην Ελλάδα, αλλά συνέχιζαν να επιχορηγούν το έργο που είχαν ξεκινήσει οι γονείς ή οι πρόγονοί τους.

Στη διάλεξη της η ομιλήτρια, παρέπεμψε αρχικά στην πρώτη εμφάνιση ελληνικού στοιχείου στη Βιέννη με τον ερχομό τον 12ο και τον 13ο αιώνα, βυζαντινών πριγκιπισών που νυμφεύονταν μέλη του οίκου των Μπάμπενμπεργκερ, φέροντας μαζί τους συνοδείς από παιδαγωγούς, μουσικούς και λόγιους, ενώ από τον 15ο και 16ο αιώνα, τους πρώτους αιώνες της Τουρκοκρατίας στην ελληνική επικράτεια, παρουσιάζοντας κάποιες μεμονωμένες μετακινήσεις Ελλήνων λογίων αλλά και εμπόρων προς τις περιοχές της Μοναρχίας των Αψβούργων, οι οποίες τον 17ο και 18ο αιώνα μετατρέπονται σταδιακά σε μαζικές μετακινήσεις.

Η ομιλήτρια ανακέρθηκε διεξοδικά στην περίοδο αικής των Ελλήνων της Βιέννης τον 18ο αιώνα, όταν αυτοί, συγκροτώντας εμπορικές ενώσεις, εμπορικές εταιρίες που εξελίσσονται σε μεγάλους εμπορικούς οίκους, κυριαρχούν στη Νοτιανατολική ζώνη της Μεσογείου και διαχειρίζονται το διαμετακομιστικό εμπόριο με την Ανατολή, ενώ είναι εγκατεστημένοι γύρω από το κέντρο του χοντρικού εμπορίου στην πόλη, καθιστώντας την περιοχή αυτή σε Συνοικία των Ελλήνων.

Σε αυτή θα ανεγερθούν και οι δύο ορθόδοξοι ναοί του Αγίου Γεωργίου και της Αγίας Τριάδας, η Ελληνική Εθνική Σχολή Βιέννης (το αρχαιότερο ελληνικό σχολείο στη διασπορά που λειτουργεί ανελλιπώς από το 1804 έως σήμερα), τα ελληνικά τυπογραφεία και τα ελληνικά «στέκια των ομογενών», όπως το περιώνυμο Café Grec που αποτελούσε ότυπο χρηματιστήριο.

Εκτενείς ήταν οι αναφορές της Ελένης Γύζη στην ίδρυση, στη λειτουργία και στο έργο των δύο Ελληνικών Κοινοτήτων-Αδελφοτήτων και των δύο ναών τους, αλλά και σε εκείνους που πέρασαν από τη διακονία τους και υπήρξαν λόγιοι, διάδικτοι του Γένους και εκπρόσωποι του Νεοελληνικού Διαφωτισμού, όπως επίσης στη μεγάλη φιλανθρωπική δραστηριότητα που ανέπτυξαν με τη δημιουργία ειδικών ταμείων.

Στο πλαίσιο της δημιουργίας του Ελληνικού Διαφωτισμού που συνέπεσε με την εποχή της παντοδυναμίας των Ελλήνων στη Βιέννη και που ως απότερο σκοπό είχε την πολιτική και κοινωνική αφύπνιση του Ελληνισμού και την εδραίωση εθνικής αυτογνωσίας, ώστε το Ελληνικό Έθνος να διεκδικήσει την ελευθερία του, η ομιλήτρια παρουσίασε την τότε λειτουργία στη Βιέννη αξιόλογων τυπογραφείων.

Σε αυτά εργάζονταν σπουδαίοι Έλληνες λόγιοι τυπογράφοι, από το Γεώργιο Βενδότη μέχρι τους αδελφούς Μαρκίδες Πούλιον, που θα είναι οι κύριοι φορείς των εκδόσεων του εθνεγέρτη του αγώνα της Εθνικής Παλιγγενεσίας, Ρήγα Φεραίου, μετά τη φιλία τους και την μόνιμη εγκατάστασή του στη Βιέννη, ενώ το τυπογραφείο τους καθίσταται ο χώρος συνάντησης και σχεδιασμού του μεγάλου Απελευθερωτικού Κινήματος.

Οι ίδιοι υπήρξαν οι εκδότες της πρώτης στην ιστορία ελληνικής εφημερίδας με τίτλο «Εφημερίς» στις 31 Δεκεμβρίου 1790, για να ακολουθήσουν, επίσης στη Βιέννη, οι εκδόσεις όλων καθημερινών εφημερίδων και από το 1811 η έκδοση του μακροβιότερου προεπαναστατικού φιλολογικού περιοδικού, «Ερμής ο Λύγιος».

Σημαντικό μέρος της διάλεξης αφιερώθηκε στο γεγονός ότι οι Έλληνες της Βιέννης -με αναφορά σε μια σειρά από αιτούς- υπήρξαν πάντα πρόθυμοι και γενναιόδωροι πάροχοι στήριξης της Αυστροουγγρικής Αυτοκρατορίας, τιμώντας για την προσφορά τους με υψηλά αξιώματα και τίτλους ευγενείας, έχοντας πρωταγωνιστήσει στα οικονομικά και πολιτιστικά δρώμενα, και έχοντας αριστεύσει στις επιστήμες, στα γράμματα και τις τέχνες.

Όπως τόνισε προς το τέλος της διάλεξης της η Ελένη Γύζη, η προσέγγιση της ήταν απόρροια σε βασισμό στις ιστορικές πηγές και της υπερηφάνειας της ως Ελλήνιδας, για την πορεία εκείνων των Ελλήνων της Βιέννης. Εντυχώς σήμερα -ταύνισε η Ε. Γύζη- τους έχουν διαδεχθεί άξιοι Έλληνες, οι οποίοι παρότι δεν μπορούν να συγκριθούν σε επίπεδο οικονομικών μεγεθών με τους παλαιότερους, διαθέτουν ελληνική παιδεία, εκπαίδευση και υψηλό μορφωτικό επίπεδο -στοιχεία που τους επιτέρευον να διακρίνονται σε όλους τους τομείς και να προσφέρουν, τόσο στη δεύτερη πατρίδα τους όσο και στην Ελλάδα.

Η διάλεξη πλαισιώθηκε με μουσικό πρόγραμμα, αφιερωμένο κυρίως στη μελοποιημένη ποίηση του Διονύσιου Σολωμού, υπό την επιμέλεια και διεύθυνση του κοντρατενόρου Αγγελού Φωτιάδη και συντελεστές τους καλλιτέχνες κλασικής μουσικής Νικόλα Χαρολάμπους, Σεροφία Μόργκου, Αντώνια Πολύζου, Γιούλια Φιουρστ, Σιμόνα Ρουκόβα, Αλέξανδρο Τζοβάνι και τον Αλκη Μαυρίδη στο πάνελ.

## † 40ΗΜΕΡΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ – ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ †



### Γιαννούλα Αντωνιάδου

(το γένος Κούρτουλου από το Ριζοκάρπασο)

Μη ανακύψαντες ακόμα από τον χαμό της πολυαγαπημένης μας συζύγου, μητέρας και αδελφής Γιαννούλας Αντωνιάδου, θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε θερμά όσους παρέστησαν στην κηδεία της και όσους μας συμπαραστάθηκαν με οποιονδηποτε τρόπο σ' αυτήν τη δοκιμασία.

Το ποσό που έχει μαζευτεί από εισφορές εις μνήμη της ανήλιθε στις 2000 λίρες και θα δοθεί στο Marie Curie Hospice Hampstead ([www.justgiving.com/yanantoniades](http://www.justgiving.com/yanantoniades)).

Την Κυριακή, 6 Δεκεμβρίου, θα τελεσθεί το 40ήμερο μνημόσυνο της Γιαννούλας στην εκκλησία του Αγίου Ιωάννου (Wightman Road) και καλούνται όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παραστούν.

Οι τεθλιμμένοι

Σύζυγος Σωτήρης, Υιός Πήτερ

Αδέλφια - Λοιποί Συγγενείς.

ΜΕ ΧΟΡΟΕΣΠΕΡΙΔΑ ΣΤΟ PENRIDGE SUITE

# Η Ανόρθωση Λονδίνου γιόρτασε τα 40χρονα της

## ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΕΝΤΟΝΗ Η ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΤΗΣ ΝΕΟΛΑΙΑΣ

**Μ**ε εξαιρετική επιτυχία πραγματοποιήθηκε το περασμένο Σάββατο 28 Νοεμβρίου στο Penridge Suite στο Southgate η χοροεσπερίδα του ποδοσφαιρικού σωματείου ΑΝΟΡΘΩΣΙΣ Λονδίνου, που συμπληρώνει φέτος 40 χρόνια ζωής και είναι από τα ιδρυτικά μέλη του ΚΟΠΑ.

Στην εκδήλωση παρευρέθησαν όλοι σχεδόν οι νεοναίες και πολλοί πρώην ποδοσφαιριστές της

χρόνια επιτελεί το προσφυγικό σωματείο στο Λονδίνο. Την Ανόρθωση Κύπρου εκπροσώπησε ο απεσταλμένος του προέδρου Πουλλαϊδη, κ. Λουκάς Λουκά, ενώ παρέστη ως επίσημος προσκεκλημένος και ο πρώην ποδοσφαιριστής της Άρσεναλ, Πολ Ντέιβις.

Τους παρευρεθέντες καλωσόρισε ο εκ των μελών του Δ.Σ. και προπονητής για πολλά χρόνια



Παλιά και νέα στελέχη της Ανόρθωσης

ομάδας, ιδρυτικά μέλη, μεταξύ των οποίων και οι αδελφοί Κυριάκος και Κόκος Πορτού, σύσσωμο το Διοικητικό Συμβούλιο, ο ιδρυτής της ομάδας ΦΑΜΑΚΟΥΣΤΑ (η οποία συγχωνεύτηκε πριν μερικά χρόνια με την Ανόρθωση) Μίκκος Χρυσοστόμου, εκπρόσωποι του ΚΟΠΑ και των σωματείων ΑΣΣΙΑ, ΟΜΟΝΟΙΑΣ, ΣΑΛΑΜΙΝΑΣ, ΠΑΝΤΕΛ, και πολλοί φίλοι και υποστηρικτές του σωματείου. Σημαντικό το γεγονός ότι ανάμεσα στους παρευρεθέντες ήταν αρκετοί νέοι που έδωσαν το μήνυμα της ελπίδας και της ανανέωσης για τη συνέχιση του λαμπρού έργου που για 40

τώρα Μάριος Κουρέας, ο οποίος ευχαρίστησε τους πρωτεργάτες της Ανόρθωσης Κυριάκο και Κόκο Πορτού, καθώς και τον Μίκκο Χρυσοστόμου, ενώ αναφέρθηκε σε συντομία και στο ιστορικό της ομάδας.

Ευχαρίστησε επίσης όλους που συνεχίζουν να στηρίζουν με κάθε τρόπο την ομάδα και ιδιαίτερα όσους καταχώρησαν διαφημίσεις στο εντυπωσιακό λεύκωμα που κυκλοφόρησε.

Στη συνέχεια κάλεσε στο βήμα τον πρώην ποδοσφαιριστή της Άρσεναλ Πολ Ντέιβις, ο οποίος σε σύντομο χαιρετισμό του αφού ευχαρίστησε την Ανόρθωση για την πρόσκληση που του απήγαγε, είπε μεταξύ άλλων ότι «απόψε νοιάθω σαν στο σπίτι μου, αφού εδώ συνάντησα πάρα πολλούς φίλους, που υποστηρίζουν την ομάδα μου, την Άρσεναλ...».

Αξίζει να σημειώσουμε ότι ο χαμηλών τόνων πρόεδρος της Ανόρθωσης Λονδίνου κ. Κύπρος Κωστή, ο οποίος μαζί με τους συνεργάτες του δούλεψε αθόρυβα και παραγωγικά για την επιτυχία της εκδήλωσης, δεν απηγάγει χαιρετισμό, αφού το μήνυμα του τυπώθηκε στο λεύκωμα που κυκλοφόρησε.

Στο μήνυμα του ο κ. Κωστή απευθύνει τις θερμές του ευχαριστίες σε όλους όσους δούλεψαν όλα αντά τα χρόνια για να διατηρηθεί η Ανόρθωση και εύχεται να συνεχίσει να πρωταγωνιστεί για πάντα στο παροικιακό πρωτάθλημα.

Ιδιαίτερες ευχαριστίες απευθύνει δώμας και στον προπονητή της ομάδας Μάριο Κουρέα τον οποίον χαρακτήρισε «Mr Anorthosis» και στον οποίον ευχήθηκε καλή δύναμη για να συνεχίσει την εξαιρετική δουλειά που κάνει.

Κατά τη διάρκεια της χοροεσπερίδας παρουσιάστηκαν διαφόρεις με αναμνηστικές φωτογραφίες που συγκίνησαν τους παρευρεθέντες.

Αξίζει να συγχαρούμε τόσο τον πρόεδρο Κύπρο Κωστή όσο και τα μέλη του Διοικητικού Συμ-



Ο Μάριος Κουρέας, μέλος του Δ.Σ. και προπονητής της Ανόρθωσης, καλωσόρισε τους παρισταμένους εκ μέρους του Συλλόγου



Από δεξιά ο πρόεδρος της Ανόρθωσης, Κύπρος Κωστή με τον Πολ Ντέιβις και τον εκπρόσωπο της Ανόρθωσης Κύπρου, Λουκά Λουκά

βουλίου για την επιτυχή εκδήλωση για τα 40 χρονα της Ανόρθωσης και να ευχηθούμε καλή συνέχεια στην ομάδα.

Στο τέλος έγινε κλήρωση με πλούσια δώρα τα οποία κέρδισαν οι ακόλουθοι αριθμοί: 2190, 0188, 0315, 0530 και 1471.

Νίκος Παπαδόπουλος

# kudos research

## Greek Telephone Interviewers required

Kudos Research is looking for enthusiastic and articulate Greek language speakers for Telephone Market Research Interviewing work at our vibrant, friendly, multi-cultural offices in the Barbican, EC1.

Daytime, weekend and evening shifts available.

Please email us at [recruitment@kudosresearch.com](mailto:recruitment@kudosresearch.com) attaching your CV or including a brief description of your relevant work experience. Remember to include your NATIVE LANGUAGE in the subject line of the email.

Alternatively call our recruitment officer Megan Gachet on **020 3217 2844** or leave a message on our recruitment line, which is **020 3217 2883**, giving your FULL NAME, NATIVE LANGUAGE and DAYTIME CONTACT NUMBER.

We look forward to hearing from you!

## Η Χριστουγεννιάτικη Συναυλία Τζαζ της Κυπριακής Πρεσβείας

**Ανακοίνωση Τύπου αναφέρει:**

Την ευκαιρία να ταξιδέψει στους ρυθμούς της μουσικής τζαζ προσέφερε το Πολιτιστικό Τμήμα της Υπάτης Αρμοστείας της Κύπρου στο Ηνωμένο Βασίλειο στο πολυπληθές μουσικόφιλο κοινό που παρεβρέθηκε στη Χριστουγεννιάτικη Συναυλία Τζαζ που διοργανώθηκε στο Ελληνικό Κέντρο Λονδίνου τη Δευτέρα 30 Νοεμβρίου 2015. Η συναυλία διοργανώθηκε με πρωτοβουλία του Μορφωτικού συμβούλου της Υπάτης Αρμοστείας Δρος Αχιλλέα Χατζηκυριάκου και πραγματοποιήθηκε με τη στήριξη των Πολιτιστικών Υπη-

επισήμων τη σύγχρονη διάσταση του πολιτισμού ως φορέα που μπορεί να δράσει γεφυρωτικά ανάμεσα σε λαούς και να ενισχύσει το συναίσθημα του ανήκειν σε ένα πανανθρώπινο σύνολο. Στη συνέχεια, ευχαρίστησε τους μουσικούς που ανταποκρίθηκαν θετικά στην πρόσκληση και ταξίδεψαν από την Κύπρο για να βρεθούν στο Λονδίνο για τη συναυλία.

Το κύριο μέρος της εκδήλωσης περιλάμβανε την εκτέλεση τραγουδιών Χριστουγεννιάτικου χαρακτήρα από τους γνωστούς συνθέτες Cole Porter, Kurt Weill, Bart Howard, Jack Fox, Arthur



© Katerina Kalogeraki

ρεσιών του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού Κύπρου.

Στο επίκεντρο της βραδιάς ήταν η γνωστή Κύπρια σοπράνο Κατερίνα Μηνά, η οποία με τη συνοδεία των εγνωμένου κύρους μουσικών Μάριου Τούμπα στο πάνω, Χάρη Ιωάννου στο σαξόφωνο και Ειρηνού Κουλουρά στο μπάσο, ερμήνευσε μια σειρά από χριστουγεννιάτικα τραγούδια που ενθουσιάσαν τόσο τους Κύπριους όσο και τους ξένους προσκεκλημένους που κατέκλυσαν το Ελληνικό Κέντρο.

Στην εισαγωγική του ομιλία ο Μορφωτικός Σύμβουλος της Υπάτης Αρμοστείας της Κύπρου, Δρ Αχιλλέας Χατζηκυριάκου εξήρε τη διαχρονική αξία της μουσικής ως διεθνούς «γλώσσα» πνευματικής επικοινωνίας που μιλά στην ψυχή κάθε λαού ξεπερνώντας εθνικά, κοινωνικά, γεωγραφικά και πολιτισμικά σύνορα. Παράλληλα,

Hamilton και George Gershwin ενώ το κοινό ενθουσιάσεις επίσης η ελληνική εκτέλεση χριστουγεννιάτικων τραγουδιών. Τόσο η σοπράνο Κατερίνα Μηνά όσο και οι μουσικοί που τη συνόδευσαν καταχειροκροτήθηκαν από το κοινό, το οποίο είχε την ευκαιρία να τους συγχαρεί προσωπικά αλλά και να συνομιλήσει μαζί τους για μουσικά θέματα κατά τη δεξιωση που παρατέθηκε στο τέλος της εκδήλωσης.

Το κονσέρτο τίμησαν με την παρουσία τους μεταξύ άλλων η διευθύντρια του Ελληνικού Κέντρου και Αγάθη Καλησπέρα, ο Πρόεδρος του Ελληνικού Κέντρου κ. Κώστος Κλεάνθους, επίτιμος καθηγητής του Πανεπιστημίου London Metropolitan Καθ. John Charalambous, η επίτιμη καθηγητρια του Πανεπιστημίου του Λονδίνου Penelope Corfield, καθώς και πολλοί Κύπριοι και ξένοι λάτρεις της μουσικής τζαζ.



© Katerina Kalogeraki

## Εκκλησιασμός Ελληνικού Σχολείου Αποστόλου Ανδρέα - Birmingham



**Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:**

Το Σάββατο, 21 Νοεμβρίου, το Ελληνικό Σχολείο Απ. Ανδρέα Birmingham επισκέφθηκε τον Καθεδρικό Ναό Κοιμήσεως της Θεοτόκου και Απ. Ανδρέα για να προσκυνήσει τα Ιερά Λείψανα (τμήμα δεξιάς χειρός) του Αγ. Ιωάννη του Προδρόμου καθώς και

το Άγιο Πετραχήλι του Αγ. Φιλονιμένου.

Αφού προσκύνησαν τα Ιερά Λείψανα και το Πετραχήλι, πήραν ευχή από τον Γέροντα Νεκτάριο.

Τα παιδιά του σχολείου παρακολούθησαν και μέρος της Θείας Λειτουργίας αφιερωμένη στα Εισόδια της Θεοτόκου.

## Διεθνές Συνέδριο προς τιμήν του Καθηγητή Robert Holland

**Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:**

Το Πολιτιστικό Τμήμα της Υπάτης Αρμοστείας της Κυπριακής Δημοκρατίας στο Λονδίνο και το Κέντρο Ελληνικών Σπουδών του King's College του Πανεπιστημίου του Λονδίνου ανακοινώνουν τη συνδιοργάνωση του διεθνούς συνεδρίου «Visions and Realities: Cypriot Experience in the Transition from Empire», προς τιμήν του Καθηγητή Robert Holland.

Το συνέδριο θα πραγματοποιηθεί αύριο Παρασκευή, 4 Δεκεμβρίου 2015, μεταξύ 9:15 – 18:00 στο King's College (Council Room – K2.29, Strand Campus).

Ο πρωταρχικός στόχος του εν λόγω συνεδρίου είναι διτός. Αφενός αφορά στην αναγνώριση της πολυετούς προσφοράς του Καθηγητή Holland στη μελέτη της ιστορίας της Βρετανικής Αυτοκρατορίας, αλλά και της Κοινοπολιτείας γενικότερα, όπως επίσης και τη συνεισφορά του στη μελέτη της ιστορίας των ελληνοβρετανικών σχέσεων στην Ανατολική Μεσόγειο. Αφετέρου, μέσω της παράλληλης συμμετοχής τόσο νέων ερευνητών όσο και εγνωμένου κύρους ακαδημαϊκών με ειδίκευση στη νεότερη ιστορία της Κύπρου στοχεύει στην παραγωγή παρουσίαση και συζήτηση νέων ερευνητικών πορισμάτων που αφορούν στην αποικιακή και μεταποιητική εμπειρία της

**«VISIONS AND REALITIES:  
CYPRIOT EXPERIENCE IN THE  
TRANSITION FROM EMPIRE»**

Κύπρου. Ιδιαίτερη έμφαση θα δοθεί στην μετάβαση της Κύπρου από βρετανική αποικία σε ανεξάρτητο κράτος.

Στους κύριους ομιλητές συμπεριλαμβάνονται οι καθηγητές Πασχάλης M. Κιτρομηλίδης (Πανεπιστήμιο Αθηνών) και John Darwin (Nuffield College, University of Oxford).

Το συνέδριο είναι ανοικτό για το κοινό και πραγματοποιείται υπό την αιγίδα του Υπάτου Αρμοστή της Κύπρου στο Ηνωμένο Βασίλειο κ. Ευριπίδη Ευρυβιάδη με χορηγούς το Ίδρυμα Α. Γ. Λεβέντη και τις Πολιτιστικές Υπηρεσίες του Υπουργείου Παιδείας της Κυπριακής Δημοκρατίας.

## Το μνημόσυνο του Αρχιμανδρίτη Λεοντίου Αριστοτέλους στον Άγ. Ιωάννη Βαπτιστή

**Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:**

Μέσα σε μια κατάμεστη εκκλησία τελέσθηκε την περ. Κυριακή, 29 Νοεμβρίου 2015, το 140 μνημόσυνο του Αρχιμανδρίτη Λεόντιου Αριστοτέλους, iερουργούντος του Αρχιερατικώς Προϊσταμένου Ανδρέα Χατζησαββή και των iερέων Παύλου Γρηγορίου και Χαραλάμπους Λεόντος. Παρευρέθηκαν μεταξύ άλλων εκπρόσωποι σωματείων και οργανώσεων και πολλοί παράγοντες, όπως οι κ. Γεώργιος Καλλής, Πάμπος Κυριακίδης, η κ. Γεωργία Αναστασίου, η αδελφή του κοιμηθέντος κληρικού Πηνελόπη και ο γαμπρός του Ανδρέας Μιχαήλ, που ήρθαν ειδικά από την Κύπρο.

Επιμνημόσυνο λόγο εκφώνησε ο Δρ. Ζαννέτος Τοφαλής, ο οποίος εξήρε τις αρετές του μακαριστού Αρχιμανδρίτη.

Ακολούθησε δεξιώση στην αίθουσα δεξιώσεων της Εκκλησίας που προετοίμασε με περισσή αγάπη τη Βοηθητική Αδελφότητα υπό την άξια ηγεσία της Προέδρου της κ. Γεωργίας Αναστασίου, που άφησε άριστες εντυπώσεις.



Editor:  
Alexandra  
Chrysanthopoulou

THURSDAY 3rd DECEMBER 2015

OFFICIAL VISIT TO CYPRUS BY THE RUSSIAN FOREIGN MINISTER

## Lavrov: No artificial timetables on Cyprus problem

**A**ny attempt to impose technical timetables on an overall settlement of the Cyprus problem will not be productive, Russian Foreign Minister Sergey Lavrov said on Wednesday after talks in Nicosia with his Cypriot counterpart Ioannis Kasoulides.

The Russian official also told a joint press conference that Moscow closely follows developments in the divided island, is aware of both sides' positions and that they had tried to arrange a meeting with Turkish Cypriot leader Mustafa Akinci as well.

"Unfortunately it was not arranged, we were ready to arrange such a meeting," was Lavrov's response to a Turkish Cypriot journalist's question.

Akinci refused to meet Lavrov at a neutral place around the capital's green line because he wanted talks to take place at his breakaway "presidential palace" – something the Russian side refused as a matter of principle.

In addition to the Cyprus problem and Russia-EU relations, the two ministers also discussed broadening ties as well as the situation in Syria and the current dip in relations between Russia and Turkey.

Lavrov made clear that after last week's incident which also cost the life of one of the two pilots, relations between Russia and Turkey can no longer be "business as usual."

In addition, Lavrov referred to the expansion



sion of economic relations between Cyprus and Russia under the joint action plan 2015-2017 agreed in Moscow in February.

"We have good prospects in high-tech and growing investments in line with Cyprus' plans on privatisation," Lavrov said.

Following his Wednesday morning meetings, the Russian FM also had talks with House President Yiannakis Omirou and Archbishop Chrysostomos.

Afterwards, he attended a lunch hosted in his honour by Anastasiades and a reception that took place at the Russian Embassy and then he immediately departed the island.

### Meeting with the President

Presidential Palace officials said Lavrov thanked President Nicos Anastasiades over Cyprus' stand on last week's shooting down of a Russian plane by Turkey which also led to the death of one of the two pilots.

Talks also focused on the Cyprus problem with Lavrov repeating Moscow's principle stand that a reunited Cyprus does not need any guarantor powers.

Lavrov also discussed economic issues with the President, calling for exports from Russia to Cyprus to increase and vice versa so that ties in that sector get strengthened.

## Commonwealth reiterates support for Cyprus' peace effort

Nicosia considers the text on Cyprus, adopted by the Commonwealth heads of state and government, as "particularly significant", Government Spokesman Nicos Christodoulides said on Saturday on the sidelines of the Commonwealth summit, in Malta.

The relevant extract on Cyprus reads as follows: "Heads express their full and enduring support for the sovereignty, independence, territorial integrity and unity of the Republic of Cyprus. They welcomed renewed efforts and the resumption of negotiations, under the auspices of the UNSG's good offices mission, for a comprehensive settlement of the Cyprus problem based on the UN Charter, and UN Security Council resolutions on Cyprus."

Heads call for the implementation of the relevant UN SC resolutions, especially 365 of 1974, 541



of 1983, 550 of 1984, and 1251 of 1999. Heads reiterated their support for full respect of the human rights of all Cypriots, including their right to property, and for the accounting for all missing persons.

Heads extended their solidarity in the exercise of the sovereign rights of the Republic of Cyprus in its exclusive economic zone under international law, including

the UN Convention on the Law of the Sea and call for the avoidance of actions and statements that threaten stability in the Eastern Mediterranean."

Speaking to the press, the Spokesman referred to important meetings President Nicos Anastasiades had in Valetta, including one with British PM with whom he discussed the latest develop-

ments in the Cyprus problem and London's wish for reform within the EU.

"The President and the British Premier talked also about BG International decision to invest in Cyprus' exclusive economic zone, a move which strengthens bilateral relations. They also discussed the President's recent visit to Jordan, Israel, Palestine and the forthcoming tripartite meeting Greece-Egypt and Cyprus," he added.

The Spokesman said President Anastasiades discussed the latest developments in the UN-facilitated peace process with the UN Secretary General. The two will have the chance to meet again in Paris on the sidelines of the world summit on climate change.

President Anastasiades also met the Australian Prime Minister, the Indian Foreign Minister to discuss

## Peace talks progressing but obstacles still exist, Foreign Minister says

Negotiations for a political settlement in Cyprus have come a long way, without the involvement of any foreign factor, Foreign Minister Ioannis Kasoulides has said, noting at the same time that obstacles still exist and the peace talks have yet to conclude.

He expressed the hope that the negotiations will continue until the end of the road.

"If however this is difficult to achieve, then we shall need the help of the US and Russia and the rest of the permanent members of the UN Security Council to get to the desired result," he said in statements to the press, in Malta, at the conclusion of the Commonwealth summit.

Invited to comment on the interest the international community displays in Cyprus, reflected in this week's visits to the island by the US and the Russian foreign ministers, Kasoulides said it is an honour for Cyprus to welcome the foreign ministers of two big powers and permanent members of the UN Security Council.

He referred also to the forthcoming visit by the Chinese Foreign Minister.

"I believe they will be briefed on developments in Cyprus and I am sure they will hear that the talks are moving smoothly," he added.

## We need better cooperation with Turkey on Cyprus, says EU Council President

Turkey may be a key partner concerning counter-terrorism but the EU needs better cooperation regarding Syria and the Cyprus issue, EU Council President Donald Tusk said on Sunday.

Speaking to the press on his arrival to the EU - Turkey Summit, Tusk said following consultations an agreement has been reached on the Summit conclusion and expressed hope that all parties concerned will approve the document.

"After many weeks of hard work and staff talks, we have reached an agreement which I hope will be accepted by all parties concerned," he said, adding that this summit is not only about stemming the migration flows to the EU, but also about the "a wider dimension, namely reenergising our relations with Turkey, including the accession process."

"Turkey is a key partner regarding counter-terrorism, we need also better cooperation when it comes to the situation in Syria and of course when it comes to the Cyprus issue," he added, noting that recent days have also shown how important cooperation is in geopolitical and strategic context.

The EU, he pointed out, should not be naive, adding Turkey is not the only key to solving the migration crisis. "The most important one is our responsibility and duty to protect our external borders, we cannot outsource this obligation to any third country," he stressed.

## Cyprus satisfied over EU-Turkey Summit results

The Cypriot government has expressed its satisfaction over the results of the EU-Turkey Summit, that was held on Sunday in Brussels, focusing on the refugee crisis and Turkey's role in curbing the influx of refugees to Europe.

Cyprus, an EU member since 2004, has also welcomed the support by leaders from the fellow member states in reminding Ankara over its obligations towards the Republic of Cyprus.

In a written statement that was submitted during the Summit, Nicosia recognises the need for collective action to tackle the refugee crisis, it notes, however, that Turkey's EU accession course depends on the implementation of its obligations vis-à-vis EU and all its member states.

According to an official announcement, Nicosia has made particular reference to Ankara's obligations, as mentioned in the negotiating framework, the relevant Council Conclusions and the Declaration by the European Community and the Member States of September 21, 2005.

On the EU-Turkey Summit, which resulted in Ankara agreeing to help the EU stem the flow of migrants, in return for 3 bln euros of support and the reactivation of accession talks, the Cypriot government notes that member states' financial contribution is non-obligatory.

The government finally welcomes a reference included in the Council's statement, that the Visa Roadmap benchmarks need to be fulfilled vis-à-vis all member states.

# Greek PM fails to get opposition backing on pension reform

Prime Minister Alexis Tsipras failed to secure the backing of Greek opposition parties on Saturday for tough pension reforms the country has promised to submit by December under its international bailout.

The leftist government has already raised the retirement age and health care contributions and scrapped most early retirement benefits to get part of the financial aid promised by its European lenders.

But Athens needs to introduce deeper reforms by the end of the year to make its ailing pension system viable, including merging several pension funds into one and cutting back supplementary pensions.

Tsipras called a meeting with center-left, center-right and centrist opposition leaders to seek a broader consensus when the reforms come before parliament after his government's majority shrank to just three seats this month.

But they rejected his call to create a joint committee to prepare proposals on pension reforms, a senior Greek government official told reporters after a six-hour meeting.

"At this crucial turning point, the country needs more than ever national unity, popular unity and political stability," Tsipras said in a televised speech after the meeting.

The strategic plan to pull the country out of the crisis and regain our sovereignty from the lenders will succeed."

He said the government would table a proposal on the pension reform.

A joint statement said only that there should be extensive debate when the bill comes to parliament to ensure a viable pension system and avoid further cuts in benefits.



"The opposition didn't live up to expectations. They rejected the plan presented by the prime minister on the pension reforms," the official said.

The country has committed to taking (additional) pension reform measures worth 1 percent of GDP.

The government has already found measures equal to 0.6% of GDP and called on the political leaders to agree on the remaining 0.4%, the official said.

The main center-right opposition party, New Democracy, is in disarray after having to postpone

a leadership ballot after it lost a general election to Tsipras' Syriza party in September. The other parties who attended the meeting were the moderate Socialist PASOK, the centrist To Potami, the Union of Centrists, and the rightist government coalition Independent Greeks.

The hard left KKE communists did not attend the talks at the president's residence and the extreme-right Golden Dawn was not invited. Both have seats in parliament.

Greece and its international lenders agreed this week on a new set of reforms the country must approve in December to qualify for an additional 1 billion euros in aid.

Pension reforms are not part of this list but remain a key issue to complete the first review of progress under its bailout program and open the way for negotiations on debt relief.

Greeks are strongly resisting the reforms, weary after years of crisis which has hurt their incomes, jobs and living standards. Thousands of pensioners demonstrated in central Athens on Thursday against cuts, while the biggest public and private sector unions called a 24-hour strike against the reform for today, December 3.

## CYPRUS

### *Index of Industrial Production increases by 3,3%*

The Index of Industrial Production for September 2015 reached 81,1 units (base 2010=100), recording an increase of 3,3% compared to September 2014, according to data released by the Statistical Service of Cyprus.

For the period January – September 2015, the index showed an increase of 2,5% compared to the corresponding period of the previous year.

For Manufacturing, the index for September 2015 reached 76,0 units, recording an increase of 1,5% compared to September 2014.

### *Economic sentiment declines in November due to services sector*

Economic Sentiment Indicator (ESI) in Cyprus declined by 1.3 units in November due to a deteriorating sentiment in the services sector.

According to the University of Cyprus Economic Research Centre, the ESI declined to 106.3 units from 107.3 in October.

"The reduction is due to the deterioration of the business climate in the services sector," the ERC notes, adding that the ESI in retail trade, construction and among the consumers was less negative, whereas the economic sentiment in manufacturing remained at the same level as in October.

## GREECE

### *Thousands march through Athens to demand effective policies on climate change*

Thousands of Athenians marched in the Greek capital on Sunday to join efforts with millions of people around the world who want to pressure politicians to come to a legally binding agreement at the Paris Climate Conference which will run from November 30 to December 11 and was attended by Prime Minister Alexis Tsipras.

### *Calm prevails at Greek border as FYROM continues raising a fence*

The atmosphere was calm again on Sunday in Idomeni, near the neutral zone between Greece and FYROM, following tensions between economic migrants from Asia and Africa and FYROM's police a day before.

According to police, about 3,000 refugees from Iraq, Afghanistan and Syria crossed the border into the neighboring country since last night, while 1,000 migrants are still living in flimsy tents, unprotected from the cold and the changes in weather.

Meanwhile, authorities in FYROM continue to raise a fence across its border with Greece.

Authorities also said a Moroccan migrant who was hospitalized on Saturday afternoon after suffering burns from electrocution at the border station is out of danger.

**NICHOLAS  
PRINTERS**

**ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ**

**TEL: 020 8340 9958**

**FAX: 020 8348 0117**

# Cyprus Archbishopric invests in cement

The Archbishopric of Cyprus has purchased 12.84 million shares of Vassiliko Cement Works (VCW) from the Hellenic Mining public company at €1.20 per share as announced on Monday by the Cyprus Stock

Exchange (CSE). The total value of shares bought adds up to 15.4 million euros.

Hellenic Mining voting rights in Vassiliko Cements were reduced down to zero from 17.85% whereas the Archbishopric of Cyprus increased its voting rights to 19.15% from 1.66%.

The move followed VCW's quarterly announcement of its financial results indicating a profit for the company due to increased exports and reductions in the cost of production of cement.

Both revenues and gross profit have increased for the company this year. VCW revenues for the first nine months of the year reached €66.2 million compared to last year's €62.8 million, while gross profits climbed to 16.7 million from 10.6 million euros in the same period.

The after-tax profit for the company was 7.1 million euros compared to €4.2 million in the previous year.

VCW is a subsidiary of the Cyprus Cement Public Company (CCPC) owned by the Galatariotis Group.

## FISH & CHIPS FOR SALE

**Restaurant in Hampstead (106 Fleet Road,  
London NW3 2QX) lease till 2024,  
lease open rent and rates £25,500 per year.**

**Good turnover**

**Quick sale £100k.**

**(It has been reduced from £120k to £100k  
because of quick sale)**

**Contact us**

## Cyprus Foreign Minister elected president of the Commonwealth Ministerial Action Group



Foreign Minister Ioannis Kasoulides has been elected president of the Commonwealth Ministerial Action Group, entrusted with the implementation of the principles and values of the Commonwealth.

"This is an honour for Cyprus. I welcome my election to the presidency of the Group, which I have served in the past," he said, and referred to Cyprus' membership of the Commonwealth as a means to establish good international relations.

He also recalled Cyprus' ranking at the International Maritime Organisation, fourth out of 20, when 154 countries voted.

Replying to questions, he said he was pleased with the conclusions of the Commonwealth summit.

## More than 200ml euro the bids for Cyprus' bonds in 2015

The Republic's Public Debt Management Office announced that on November 2nd, the period for the submission of bids for the six-year bonds for individuals (December 2015, 12th series, expiration 2021) has expired due to the bonds being oversubscribed.

It is announced that eleven applications were received for a total of €10.535.000. From those eleven applications, seven were submitted by Cypriots and four by foreign investors.

The value of the applications ranged between 3.000 to 2.500.000 euros. Of the total amount of €10.535.000, €10.000.000 were applications from foreign investors.

In total, during the first 12 series (January-December 2015) bids were received with a value of €205.178.800 of which €62.077.800 were received by Cypriot investors and €143.101.000 by foreign investors.

## Cyprus birth rate continued to fall in 2014, official data shows

The birth rate in Cyprus continued to fall in 2014 according to new data released by the Cyprus Statistical Service.

According to the demographic report of 2014, the population in the government controlled areas of Cyprus is estimated at 847.0 thousand at the end of 2014 compared to 858 thousand in the previous year, recording a drop of 1.3%.



In 2014 the number of births totaled 9,258 compared to 9,341 in 2013. The total fertility rate, which gives the mean number of children per woman was estimated at 1.31 in 2014 and has, since 1995, remained below the replacement level of 2.10, the statistical service says.

The number of deaths came to 5,250 in 2014 and the crude death rate was 6.2 deaths per thousand population.

The expectation of life at birth is estimated at 80.7 years for males and 84.5 for females.

In 2014 the number of marriages fell to 12,404 from 12,683 in 2013.

Ecclesiastical marriages increased from 3,652 in 2013, to 3,706 in 2014, and civil marriages fell from 9,031 in 2013 to 8,698 in 2014.

At the same time there were 1,884 divorces in 2014 up from 1,857 in 2013.

Despite a positive net migration rate in Cyprus in previous years, as from 2012, net migration has been negative, starting from -629 in 2012 and reaching -15,000 in 2014.

## BBC: Why Cyprus backs Cameron on UK air strikes

If British Prime Minister David Cameron is successful in securing parliamentary support for airstrikes against the Islamic State (IS) in Syria within the coming weeks, it will indirectly involve Cyprus in the conflict, the BBC has reported.

It said that while most Cypriots regard Britain's two sovereign military bases as an anachronism, Cyprus views IS as a threat and backs Cameron's plans for air strikes from RAF Akrotiri which is only some 112km west of Syria. Air strikes are already being launched from Akrotiri against IS in Iraq using Tornados.

"We're in the same strategic boat," Euripides Evriviades, Cyprus's high commissioner in London told the BBC.

Last week, Foreign Minister Ioannis Kasoulides, made clear Cyprus's support, saying IS's "abominable" attacks in Paris had only strengthened Cyprus' "determination" to help eliminate the "barbarous" organisation.

"Co-operating with its Western allies against IS allows Cyprus to showcase its geo-strategic value as a safe haven and reliable partner on the EU's south-eastern frontier," the BBC said.

"It's all about location, location, location," said Klearchos Kyriakides, a lecturer at the University of Central Lancashire's Cyprus campus.

"Cyprus's contribution to security and stability in the region, by virtue also of its EU membership, goes far beyond the geographical confines of the country," added Evriviades.

The BBC said there had been negligible public opposition to the government's support for British military action and little debate about a possible Islamist backlash.

Under the 1960 arrangements, Britain does not appear to require Cypriot consent on how its bases are used. But "we work on a no-surprise basis and enjoy excellent co-operation with the Republic of Cyprus", a British bases spokesman told the BBC.

When British bombers began targeting IS in Iraq from RAF Akrotiri last autumn, it was the first time Cyprus had been used as a strike base since the 1956 Suez crisis, when the island was still a British colony, the article added.



But Britain's government has yet to drum up the support it needs to win parliamentary approval defence minister Michael Fallon said on Sunday.

Cameron has said it is time to join the air but several of his own Conservative Party and some lawmakers in the opposition Labour Party are wary of entering into another war in the Middle East after Western intervention in Iraq, Afghanistan and Libya failed to bring stability to the region.

Fallon said the government was holding talks with Labour lawmakers and, while it would like a vote to take place this week, it was still building the case for extending air strikes beyond Iraq, where it already supports U.S.-led attacks.

"We'd like to have a vote for military action but we've got to keep building the case," Fallon told the BBC's Andrew Marr show.

Asked whether the government had got the votes needed to get parliamentary approval for the air strikes, Fallon said: "Not yet, we are working at it and we need to keep working at it because there are lots of questions about this."

UK Media reported the vote could be held on Wednesday, but Cameron says he will not ask parliament until he can count on its approval, to avoid a repeat of the damaging defeat in 2013 over strikes against Syrian President Bashar al-Assad's forces.

Fallon said opinion "was beginning to shift" over the action. Some members of parliament who were reluctant to launch further military action in the Middle East now feel it is needed to protect Britain from attacks like the ones staged in Paris.

Others, however, have questions they feel Cameron has not answered and have yet to change their minds.

Labour leader Jeremy Corbyn told the same programme: "I don't think it (air strikes on Syria) will solve the problem."

He said he feared there would be civilian casualties despite the use of precision bombing and that a political settlement was the only way to bring peace to Syria, which has been locked in a civil war for more than four and a half years.

Corbyn, a veteran anti-war campaigner, is facing deep divisions in his Labour Party over the vote.

He said he had not decided yet whether to use a "party whip" to maintain parliamentary discipline or to allow his party members to vote according to their consciences on the action.

If he does not force opposition members to vote with him against the action, the government could get enough votes. If not, Fallon said it would be "hugely damaging" to Britain's reputation if the government failed to win parliamentary approval.

## Nicosia welcomes Washington's decision to sell US defensive weapons to Cyprus

Nicosia has welcomed Washington's decision to allow the sale of US defensive weapons to Cyprus.

"This is a particularly important decision by the US Congress," Government Spokesman Nicos Christodoulides said in statements to the press, on the sidelines of the Commonwealth summit in Malta, pointing out that it proves in deeds the importance the US attach to Cyprus' geostrategic role, especially in such a volatile region as the Eastern Mediterranean.

Invited to comment on the decision, he said "the government will handle this issue carefully and it is expected to be discussed at a meeting in Nicosia between the Foreign Minister Ioannis Kasoulides

and his American counterpart, during his forthcoming visit this coming week."

US President Barack Obama signed on Wednesday the US National Defence Authorization Act, which includes an amendment allowing the sale of US defensive weapons to the Republic of Cyprus.

The amendment, co-sponsored by Congressmen David Cicilline and Gus Bilirakis, allows the sale of US defensive weapons, under the condition that the Secretaries of Defence and State submit a report to Congress assessing the impact of the embargo on Cyprus' national security and counter-terrorism efforts.

The embargo, which dates back

to 1992, bans the export of defensive weapons to the Republic of Cyprus, according to Congressman Cicilline. Bilirakis, Cicilline and Senator Robert Menendez tabled amendments in the House of Representatives and the Senate pointing out that the embargo is an anachronism which does not reflect the current upgraded relationships between Cyprus and the US, which are allies and strategic partners.

The embargo "fails to reflect the relationship Cyprus and the United States have today as allies and strategic partners in the global war on terror," Cicilline said in a statement.

The Hellenic American Lead-

ership Council Executive Director Endy Zemenides applauded the inclusion of the Cyprus amendment, noting that "this is an important step in the growing strategic partnership between Cyprus and the United States."

"The reevaluation of the arms embargo required by this act will hopefully rectify the absurd status quo in which Turkey is allowed to occupy Cyprus with American arms but Cyprus has to look elsewhere to buy defensive weapons. Resolving this will allow Cyprus to step up even further as a front line state in the Western security infrastructure," he concluded.

# The Dinner & Dance of Rizokarpasso Association



**The Cyprus Consul General, Ioannis Koukoulaides (standing) salutes the event.**

The Association of Rizokarpasso in Britain held its 40th Anniversary Dinner and Dance at the Penridge Banqueting Suite. The large gathering included the oldest Association member, Anastasis aged 93 and the youngest Raffaello aged 6 months! All age groups were represented and the many British born Cypriots present, enjoyed themselves in the company of family and friends, proud of their roots and not prepared to forget that Rizokarpasso belongs to them.

She continued: "Turkey wants to join the EU yet muzzles democracy, imprisons journalists, fails to abide by Agreements, ignores the Geneva Convention, ignores UN Resolutions; it does not share our Western interests or European values. Is this the expected behaviour of a NATO country, of a country that aspires to join the EU? Cyprus had 3 Guarantor Powers all members of NATO. In 1974 one Guarantor Power initiated a coup; another Guarantor Power

Maria Karaolis thanked all the past Presidents, past and present Officers and Committee Members of the Association for their dedication and hard work and all the members, friends and advertisers in the brochure, who have supported and sustained the Association since its formation in 1975.

The Cyprus High Commission Consul General, Ioannis Koukoulaides, congratulated the Association on its long standing commitment and dedication to the Cyprus cause



The music had people from all age groups on the dance floor in what was a joyful community atmosphere where people, ate a delicious meal, danced and circulated amongst friends and relatives.

Maria Karaolis, the President of the Association, in her speech referred to the plight of the enclaved friends, relatives and compatriots in Rizokarpasso, who have sacrificed the last 41 years guarding their rights to their properties whilst they, on a daily basis are denied the basic human rights and freedom that all other European citizens enjoy. She said "they have suffered violence and intimidation, which has seen the Greek Cypriot population of Rizokarpasso reduced from around 4,000 people in 1974 to just 228 of whom 39 are schoolchildren. The enclaved in Rizokarpasso deserve an agreement that has Rizokarpasso and the Karpasia Peninsula under Greek Cypriot administration".

invaded and still occupies part of Cyprus; the third Guarantor power, the UK, despite having military bases on Cyprus, did nothing. The Republic of Cyprus is an independent country which is a member of the UN and EU state, a member of the Commonwealth and is a valued, stable, reliable, democratic ally in a very volatile region. Cyprus does not need to have countries as Guarantor Powers and that status should be abolished".

She emphasised that Turkey says that it wants the negotiations to be successful but does not show the political will to assist this process by removing its occupying troops or implementing the UN Security Council and EU Resolutions on Cyprus. She encouraged all present to lobby their Members of Parliament so that the UK Government puts pressure on Turkey to facilitate a just and viable solution for Cyprus.

and to the plight of the enclaved in Rizokarpasso. He said that the work of the Association to achieve justice for Cyprus was recognised by successive Governments in Cyprus and that the school children enclaved in Rizokarpasso always looked forward to their Christmas gift from the Association, which they received with great joy.

The Rt. Revd. Bishop Athanasios of Tropaeou gave his and the Archbishop's blessing to the Association and spoke about the many churches that we have especially those dedicated to Apostolos Andreas, whose feast day we celebrate on November 30th.

He said that even though 41 years had passed since the Turkish invasion of Cyprus and 40 years since our Association was formed, we will all continue our just struggle for a free united Cyprus without Turkish troops.

## LETTER TO THE EDITOR

### Mrs Ali Nasser's Kitchen...

Strolling over Waterloo Bridge the summer before last, passers-by became aware of a commotion from the east, which seemed to come from London's financial steel and glass skinned ant hills. A number of people stopped and primed their cameras to photograph what approached. Its noise grew calmly through the air, till they fixed their attention on some helicopters flying in formation. They hovered their way towards and passed Trafalgar Square. As the strolls resumed off the bridge and to the traffic lights by The Strand's one way routes, another noise was heard.

This sound was immediate and like lightening's thunder, except that it resounded in the air for more than an instant. It was as though hell's mechanics had engineered tons of the Earth's ores into chewed up rotations, crushing moments into shrills intent on terrifying listeners. For that day, these fighters strapped into full metal jackets, peacefully thrilled or frightened the Strand's pedestrians. We stood in awe of them. They left their echoes grumbling in the valleys of roads and buildings. The notion of terror, contrived with their power to mark those who witnessed this military fly past. At airports, we look on in wonder at planes readying for take-off, or the ground staff with mufflers guiding the plane's first movements. These are tame carriers whose deafening noises are the preparation for the acceleration needed to lift them to fly. In airports, distance converts their thunder into friendly and mesmerizing sights.

Imagine what it must be like, when these monsters are used in a war zone populated by innocents. Where guerrilla fighters have removed freedoms and turned your family into emotional and physical sand bags intended to deter attackers from pulverizing them with precision guided missiles. In Iraq or Syria, what are the innocents thinking, each time they hear the same frightening thunder they know to be fighter bombers? We tell them it is for their benefit. The target of these terrifying machines and their bombs is your house. Your home. Because, through no fault of yours, your kitchen floor has an opening that leads to deep, protective tunnels for some uninvited guests to stay safe.

PGM's must be very effective, when your declared enemy has the trappings of a state's infrastructure. Maybe, convincing your enemy that you are an Islamic State, is enough to make them believe you are a State, with the same trappings those guided missiles can easily find. But, you have to wonder, who is trapping who? These are weapons designed to destroy and bomb an army into submission. They seemed to work in the first war to oust Saddam Hussein, though he seemed to rely on an army of people who didn't want to fight for him nor know how to depose him. It's easy to move people on, when they don't want to be where they are. Bombing accelerates their movement.

As the Blitz showed, it's not so easy to break the spirit of a people who don't want to or cannot move. The Nazi's destruction of Stalingrad showed this, as did the Allies' bombing on Monte Cassino during WWII. If you want a closer lesson, how about the bombing of Vietnam, Laos and Cambodia. Yet, despite these examples it seems that political and military strategists love the idea of ordering remote and precise bombardments which look clean. That is clean to everyone, except the population trapped by their choice of neighbourhood. And while all this is going on, the wonderful and brave Kurdish people are used as the ground troops to ferret out the vermin who dig ever deeper tunnels beneath people's homes, to avoid being killed by those almighty bombers.

IS or ISIS or whoever, have tapped into our culture's psyche. They dress up in costumes resembling one of Indiana Jones's adversaries, so we have a clearer picture of them. They piggy back the billions of dollars spent marketing the image of these baddies. Similar attire was also the choice of the films "The Mummy" and more recently the Persian (Iranian) baddies of the effete "300". They have even used our love of past cultures against our sensibilities, by destroying their remains. Imperceptibly, this entity

has turned guerrilla warfare into a PR battle zone, exploiting our basest of fears and prejudices. They spread it through our own veins, as we demonise our "enemies" by our well-funded cultural output. It is as if they are using our own preconceptions to inflate our fear. We laid the network through which they deliver fear into our lives.

Is it any wonder that the peaceful Mr. Corbyn is causing so much disruptive combustion in the plans of the Eton twinned turbos? More and more, the Eton twins resemble the chavs who used to speed up and down seafront parades to show off their ill-conceived vehicles. They pose revving budgets, belching hot air from their exhausts and irritating passers-by with their screeching announcements and empty roars. While Mr Corbyn is trying to reconcile his colleague MPs to the wishes of their member constituents. The Tory's are said to be phoning around their socialist counterparts. Is this a variation of their youth movement's tactics, to achieve a higher vote for bombing communities caught up in the meshes made of them, by ISIS. Maybe, if the Tory canvassers fail they will move to a Caribbean resort to convalesce? No doubt using the connections they made growing up in the council estates of their youth.

So, next time you are proudly enjoying your kitchen or bathroom in Cuffley, be content that a mouse or rat's intrusion can be dealt with by a cat or a rat catcher. Take a moment to consider Mrs Nawal Ali Nasser of Raqqa, Iraq. Her infestation is truly deadly. But, unlike us, who call out an exterminator, Mrs Ali Nasser has the concentrated might of the world's interested states coming round. She will be advised that her home has to be pulverized by a bunker buster bomb to remove the unwanted infestation. If she's lucky, she may get to keep her family together and see her children grow up healthily, but it will probably be over ten years before that happens. And that "might" is as big as the enormity of the resources planning this destruction. Not so much a programme of dust busting as home and family busting. The obtuseness and unimaginative reactions of political and military strategists is only matched by the inventiveness of the munitions industry to supply them with weapons totally unsuited to these present day conflicts.

It's now that Arthur Wellesley comes to mind. Very late in his life, when he had become the venerable old man of his age, Wellesley's advice was sought on a variation of an old problem. The magnificent Crystal Palace had become infested with sparrows. It seems that the geniuses of the time, while able to imagine and construct the great structure, had no answer to nature's intrusion. Asked for his opinion by Victoria, Wellesley answered "Sparrow hawks, Ma'am".

It would be reassuring to feel that those we elect to govern and defend us, could match Mr Wellesley's wisdom on this matter. It would also be reassuring, if, instead of chasing down Mr Corbyn's conscience, the Tory hunt might apply itself to changing the plight of Mrs Ali Nasser's family and neighbours, rather than be threatening with the imminent destruction of her hijacked home. The enlightened governments of freedom should use our creativity to alleviate her situation instead of making it worse. To achieve this, in this multimedia age of presentation, we may need politicians who actually weigh their judgements more by conscience than the delusions of ambition.

The most absurd aspect of this bludgeoning, is the belief that heavier bombing of the IS controlled area, will somehow lessen the threat of an attack in our homeland. The terrorists have clearly shown, that not only do they not negotiate, but they have already and probably continue to infiltrate our society with what the cold war termed sleepers.

This alone, should convince Eton that our protection must be sought in more imaginative ways than those currently proposed and that doesn't mean playing cricket. Even if this is only pretending to play cricket.

**Theo Kleanthous**

# Christmas CELEBRATIONS AT



CALL NOW TO BOOK ON  
020 8362 0881

THE PENRIDGE SUITE  
470 BOWES ROAD LONDON N11 1NL  
E: INFO@THEPENRIDGE.CO.UK  
W: WWW.THEPENRIDGE.CO.UK



Enjoy the best of TV  
with Cyta UK TV



Enjoy the best of TV from Cyprus,  
Greece and around the world.

Through Cyta UK TV you will be able to watch:

- 18 channels in Greek including Hellenic TV1, Sigma, Mega, Plus, RikSat
- Live Cyprus Football
- Many International channels including Netflix and BBC iPlayer
- Movies on Demand, Games and a lot more

For a live demo visit our Cytashop at  
10 Ashfield Parade, London N14 5AB

Or call us free on 0800 036 0078  
or visit [www.cytauk.com](http://www.cytauk.com)



Pricing info:  
Cyta UK TV Box purchase price (one off): £72  
Monthly Subscription: £13

# ΒΑΡΩΣΙ Estates

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ:  
ΣΠΙΤΙΑ ή ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ  
σε όλο το Λονδίνο, για άμεση ενοικίαση  
σε επαγγελματίες και φοιτητές

- ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑ από 1 μέχρι 3 χρόνια -

\*\*\*ΔΕΝ ΧΡΕΩΝΟΥΜΕ ΤΟΥΣ  
ΙΔΙΟΚΤΗΤΕΣ\*\*\*



176 TOLLINGTON PARK, FINSBURY PARK, LONDON N4 3JA

• TEL: 020 7263 8100

**M**ε πραγματικά μεγάλη ικανοποίηση και χαρά πληροφορήθηκε η εφημερίδα μας την αξιοθάμαστη κοινωνική δράση Κυπρίων συμπατριώτων που έχουν ανάγκη βοήθειας, θαλπωρίς και φροντίδας χωρίς διακρίσεις. Διαβάζοντας ένας προσεκτικά το ιστορικό της ίδρυσης και μελετώντας την πλούσια δράση της Ένωσης Κυπρίων Δράμας, πραγματικά μένει έκθαμβος από την αστέρευτη πηγή αγάπης των συμπατριώτων μας προς τον συνάθρωπό τους.

Ζητήσαμε από την πρόεδρο της Ένωσης κυρία Αλίκη Τσιαμούρα να μας ενημερώσει για το έργο του Διοικητικού Συμβουλίου και να μας δώσει περιληπτικά πληροφορίες για την αδιοζηλευτή δράση του.

Πιστεύουμε ότι οι αναγνώστες μας θα αισθανθούν την ίδια με μας χαρά και ικανοποίηση μαθαίνοντας για την αλτρουιστική δράση μάς ομάδας Κυπρίων συμπατριώτων μας που ζουν και δημιουργούν σε μία ακριτική ελληνική πόλη.

#### ΣΥΝΤΟΜΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Η Ένωση Κυρίων Δράμας έκπινε στα πέντε τη λειτουργία της από το 1904 με τις ευλογίες και την ηγεσία του Μητροπολίτη Δράμας και μετέπειτα Σμύρνης, **Χρυσοστόμου**, προστατευόμενος χρήσις, ορφανά, γέροντες, τραυματίες πολέμου, άνεργους στρατιώτες. Από το 1988 έχει την ειδική αναγνώριση Σωματείου ως Φιλανθρωπικού από το Τμήμα Κοινωνικής Προστασίας της Νομαρχίας. Από το 2002 έχει ενταχθεί στο Εθνικό Μητρώο Φορέων Ιδιωτικού Τομέα Μη Κερδοσκοπικού χαρακτήρα.

Κίνητρο για τη δημιουργία και τη λειτουργία της είναι η προσφορά κοινωνικού έργου και όχι το κέρδος. Πηγή εσόδων της Ένωσης Κυρίων αποτελείνται από επιχρηματικές, οι δωρεές συναθρώπων μας, οι κοινωνικό-πολιτιστικές εκδηλώσεις, τα ταξίδια. Παράλληλα η λειτουργία της στηρίζεται σε ένα εύρι πάντοιο εθελοντικό.

#### ΣΚΟΠΟΙ

Η Ένωση Κυρίων μέσα από συνοδευτικές υποστηρικτικές υπηρεσίες (ιατρική φροντίδα, φαρμακευτική κάλυψη, ψυχολογική υποστήριξη, οικονομική βοήθεια, κοινωνικοπρονοιακή βοήθεια, εύρεσης εργασίας, διανομή υπαίθριου και τροφίμων) έχει θέσει ως προτεραιότητά της την στήριξη, ενδυνάμωση και εμψύχωση ευπαθών κοινωνιών ομάδων και κατ' επέκταση την εισιτηριοποίηση της ευρύτερης κοινωνίας. Οι αφελούμενοι συναθρώπων μας είναι «Έλληνες» ή αλλοδαποί, απόροι (π.χ. παροχή στέγης σε άπορους φοιτητές, ενισχυτική διδασκαλία σε άπορους μαθητές, συντήρηση κατοικιών κ.ά.), άστεγοι, ανασφάλιστοι, αθηγάνοι, αποφύλακισμένοι, ουσιερές αρπάγες, άγαμες μητέρες, θύματα ενδοοικογενειακής βίας.

#### ΔΡΑΣΕΙΣ

##### ΣΠΙΤΙ ΑΝΟΙΧΤΗΣ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑΣ

Το 1995 αγοράστηκε και αναπαλαίωθηκε στην καρδιά της πόλης ένα τριώροφο κτίριο, «Το Σπίτι Ανοίχτης Φιλοξενίας» με πολυυιορτικό χαρακτήρα και χωρίς καμία κρατική επιχορήγηση. Εξέναντας του διαθέτει δωμάτια πλήρωμα εξοπλισμένα για τη φιλοξενία άγαμων μητέρων, κακοποιημένων γυναικών και παιδιών. Επίσης από τις αρχές του 2014 φιλοξενούνται άστεγοι Δραμινοί, καθώς και φοιτητές απόρων οικογενειών. Στόχος της η δημιουργία ενός χώρου που θα αγκαλίσει τα άτομα που φιλοξενούνται και θα καταφέρει να κλείσει τις πλήγες του παρελθόντος. Οι ευπαθείς αυτές ομάδες φιλοξενούνται με ασφάλεια, καθώς δεν αποκαλύπτεται η ταυτότητά τους και υπάρχει αυστηρά απόλυτη εχεμύθεια σε κάθε δεδομένη κατάσταση. Παρέχεται:

— Προσωρινή στέγη



**ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑ**

**GUARANTEED RENT**

**A wealth of experience behind one door**

**HEAD OFFICE**  
First Floor Offices, 72 Chase Side, Southgate, London N14 5PH  
Tel.: 020 8882 8080 • Fax: 020 8348 2525

**LONDON OFFICE**  
143 Tottenham Lane, Crouch End, London N8 9BJ  
• Tel.: 020 8348 8833

[www.thepropertycompany.co.uk](http://www.thepropertycompany.co.uk)

Contact Andreas Koumi,  
Managing Director  
[ak@thepropertycompany.co.uk](mailto:ak@thepropertycompany.co.uk)

**the property company**

# ΜΙΑ ΑΞΙΕΠΑΙΝΗ, ΑΛΤΡΟΥΣΤΙΚΗ ΔΡΑΣΗ ΣΥΜΠΑΤΡΙΩΤΩΝ ΜΑΣ «ΣΠÍΤΙ ΑΝΟΙΚΤής ΦΙΛΟΞΕΝίΑς» ΑΠÓ ΤΟΥΣ ΚυπρίουΣ της Δράμας

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ, ΑΛÍΚΗ ΤΣΙΑΜΟΥΡΑ

- Διατροφή
- Ένδυση
- Ιατροφαρμακευτική περιθώληψη
- Νομική υποστήριξη
- Επαγγελματική κατάρτιση
- Ψυχολογική υποστήριξη / εθελοντική υποστήριξη από παιδοψυχολόγο
- Εύρεση εργασίας με στόχο την ανάπτυξη δεξιοτήτων και την ανεξαρτητοποίηση
- Κοινωνικοποίηση



## Aroma Patisserie

424-426 GREEN LANES, PALMERS GREEN, LONDON N13,  
Tel: 020 8886 8083  
[www.aroma-patisserie.com](http://www.aroma-patisserie.com)

Σας περιμένουμε για ένα ενχάριστο διάλειμμα με παραδοσιακές γεύσεις, κουραμπιέδες, μελομακάρων, χριστόψωμα και πολλά άλλα έλληνικά και κυπριακά γλυκά και αλμυρά για τις γιορτινές σας μέρες.

Για τις εορταστικές παραγγελίες σας για τουρέκια, βασιλόπιτες και άλλα, τηλεφωνήστε έγκαιρα...

## Ομογένεια

### ΜΙΑ ΑΞΙΕΠΑΙΝΗ, ΑΛΤΡΟΥΣΤΙΚΗ ΔΡΑΣΗ ΣΥΜΠΑΤΡΙΩΤΩΝ ΜΑΣ

# «ΣΠÍΤΙ ΑΝΟΙΚΤής ΦΙΛΟΞΕΝίΑς» ΑΠÓ ΤΟΥΣ ΚυπρίουΣ της Δράμας

απέστειλε κάθε μήνα για 149 συνοικιακά οικογένειες με χαμηλό εισόδημα και αντίλικα τέκνα τρίαντα τέσσει κιλά συσκευασμένα τρόφιμα για την κάθε οικογένεια.

#### ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΕ ΔΥΟ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ ΤΟΠΩΣ

Η Ένωση Κυρίων για την περίοδο 2014-2015 συμμετέχει σε δύο Αναπτυξιακές Συμπράξεις με τέλος έργων: Αναπτυξιακή Σύμπραξη «Συμμαχία Ανάπτυξης στην Δράμα» με την πραγματοποίηση ενός τρίμερου θεματικού εργαστηρίου με θέμα: «Οι γυναίκες στην σύγχρονη επιχείρηση».

#### ΑΠΟΘΗΚΗ ΕΠΙΠΛΩΝ-ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

Είσουσα σημαντική είναι και η δράση Αποθήκη επίπλων και οικιακών συσκευών, μέσω της οποίας εξοπλίζονται διεκάδες σπίτια άπορων συμπολιτών μας που ανδυνώνται να αγοράσουν τα απολύτως απαραίτητα.

#### ΤΡΟΦΙΜΑ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΟΣΗΣ-ΔΕΜΑΤΑ-ΨΩΜΙ

Περισσότεροι από τριακόσια εγγεγραμμένοι στους καταλόγους της Ένωσης Κυρίων συμπολίτες μας παίρνουν τρόφιμα (μακαρόνια, ρύζι, τυρί, λάδι) από την Ευρωπαϊκή Ενωση. Ωστόσο σε καθημερινή βάση διανέμονται δέματα με συσκευασμένα τρόφιμα σε ανθρώπους που τα έχουν απόλυτη ανάγκη, καθώς και ψωμί το οποίο προσφέρουν αιφλοκερδώς αρτοποιεία της πόλης μας.

#### ΕΠΙΣΤΙΧΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΠΟ ΚΟΙΝΩΝΕΦΑΝ ΔΙΡΥΜΑ «ΤΙΜΑ» & «ΛΑΤΣΗ»

Από τον Σεπτέμβριο 2014 ξεκίνησε ένα νέο πρόγραμμα με τίτλο: «Μέριμνα για την Τρήτη ήλικα».

Αφορά στην μηνιαία παροχή διατακτικών για την αγορά τροφίμων και προϊόντων πρώτης ανάγκης σε ηλικιωμένους άνω των εξήντα ετών. Από το πρόγραμμα αυτού φωλεύνται 74 οικογένειες και έχει διάρκεια όντος ετών. Παράλληλα στόχος του προγράμματος είναι η ενημέρωση των επωφελούμενων σε θέματα υγειείνης διατροφής, ώστε να έχουν και λατύτερη ποιότητα ζωής.

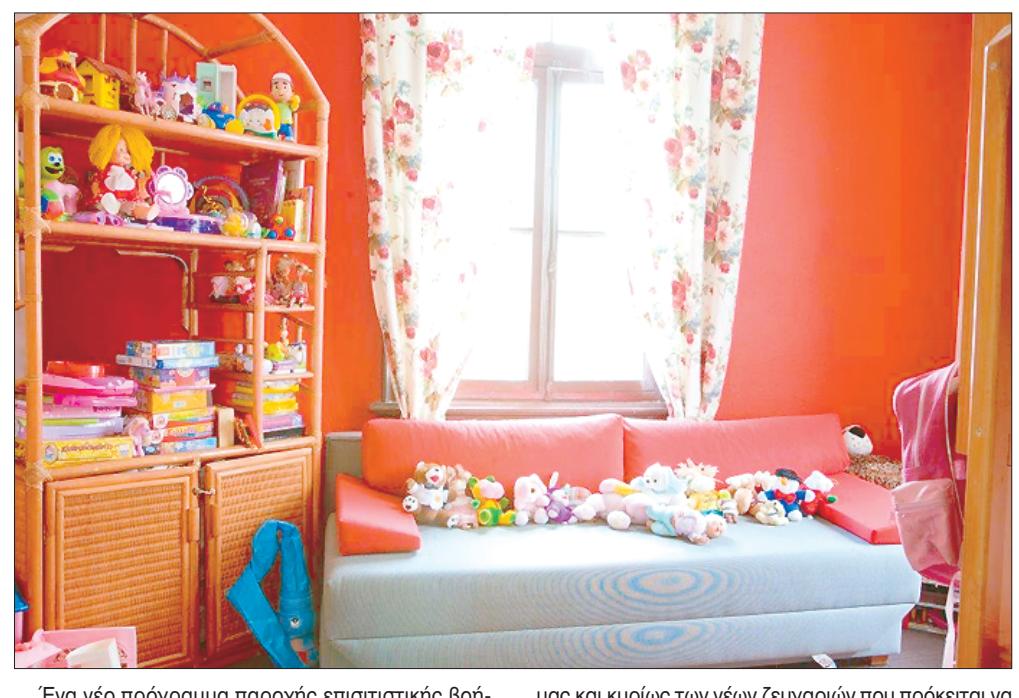
Το κόστος του προγράμματος καλύπτεται εξολοκλήρου από την «ΤΙΜΑ» Κοινωνελές Ίδρυμα και το Κοινωνελές Ίδρυμα Ιωάννη Σ. Λάτση.

#### ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ

Το «Κοινωνικό Φροντιστήριο» ξεκίνησε επίσημα τη λειτουργία του, τον Οκτώβρη του 2015, με σκοπό την κάλυψη αναγκών απόρροιας της οικονομικής και ανθρωπιστικής κρίσης που πλήττει τη χώρα μας. Τη δράση αυτή υποστηρίζει ένα δικτυού εθελοντών-εκπαιδευτικών, όλων των ειδικοτήτων με σκοπό όλα τα παιδιά να έχουν ίσες ευκαιρίες στην εκπαίδευση.

#### ΣΤΕΓΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ ΚΑΙ ΓΑΠΗΣ

Μια επιτυχημένη δράση, η οποία βρίσκεται με χαμηλή ανταπόκριση από δεκάδες συμπολίτες μας είναι η Στέγη Προσφοράς και Αγάπης. Πρόκειται για ένα αυτοτέλες χώρο όπου συγκεντρώνονται και ταξινομούνται είσηγματα σε καθημετρία και σημειώσεις.



Ένα νέο πρόγραμμα παροχής επιστολικής βοήθειας ξεκίνησε η Ένωση Κυρίων σε συνεργασία με την εταιρεία «ΑΦΑ ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΣ Α.Ε.». Σε τακτά χρονικά διαστήματα το πολυκάστημα παραδίδεται στον φορέα: έτριπτη σπόντιντα και προϊόντα φαρμακ., συντήρησης, κατάψυξης, φρουτών και λαχανικών. Το πρόγραμμα αυτό θα ενισχύσει τη δράση «Διανομή συσκευασμένων τροφίμων», ενώ υλοποιείται με τη διαμεσολάβηση της Αστικής Μη Κερδοσκοπικής Οργάνωσης «ΜΠΟΡΟΥΜΕ».

**JUST**



**us**



**U KNOW!**



# ATTENTION ALL LANDLORDS

UPTO  
**5 YEARS  
RENT  
GUARANTEED**

**3 to 5 Year Guaranteed Rent paid**  
into your bank account month in, month out...  
studio flats, one, two, three and four bedroom flats and houses needed  
NOW anywhere within the M25.

- No management fees
- No delayed rents
- No void periods
- No malicious damage costs
- No arrears
- No headaches and no hassle

**Call Us Now! - 020 8342 5555**

CAPITAL HOMES ESTATES - 1 TURNPIKE LANE, LONDON, N8 0EP  
[www.capitalhomesestates.co.uk](http://www.capitalhomesestates.co.uk) • [info@capitalhomesestates.co.uk](mailto:info@capitalhomesestates.co.uk)



[www.capitalhomesestates.co.uk](http://www.capitalhomesestates.co.uk)





Του ανταποκριτή μας  
στην Αθήνα  
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ

## ΣΧΟΛΙΑ

### Είναι η δική σου ώρα, Έλενα

Το εχθρικό κλίμα που δημιούργησε η κατάρριψη του ρωσικού πολεμικού με εντολή του Ερντογάν είχε αποτέλεσμα την επιβολή οικονομικών αντιποίων από τη Μόσχα, μεταξύ των οποίων και το εμπάργκο στον τουρισμό. Πάνω από 500.000 Ρώσοι πάνε για διακοπές στην Τουρκία, οι οποίοι τώρα, μετά το εμπάργκο, θα στραφούν προς άλλες χώρες. Πρόβλημα υπάρχει και με την Αίγυπτο, όπου το κλίμα είναι εκρηκτικό, με αποτέλεσμα να έχει σταματήσει η ροή τουριστών από τη Ρωσία. Γύρω στο 1.000.000 υπολογίζεται ο αριθμός των ρώσων που αναζητούν τουριστική διέξοδο. Χρυσή είναι η ευκαιρία για αύξηση του τουρισμού μας. Άμεση θα πρέπει να είναι η παρέμβαση της αντιληφτρίας υπουργού Έλενας Κουντουρά. Θα πρέπει ακόμη και να πάρει η ίδια στη Μόσχα, με εκπροσώπους ξενοδοχειακών μονάδων, προσφέροντας ελκυστικά πακέτα για διακοπές στην Ελλάδα.

### Επίσκεψη Τσίπρα στο Ισραήλ

Από διαφορετικές πλευρές που συμμετείχαν στην επίσημη επίσκεψη του Αλέξη Τσίπρα στο Ισραήλ, θέλησα να μάθω πώς είδε η ισραηλινή γησιά τον Έλληνα πρωθυπουργό. Όλοι συνέπεσαν στην ίδια εκτίμηση: Τους εντυπωσίασε. Μάλιστα, ο πρωθυπουργός του Ισραήλ Μπεντζαμίν Νετανιάχου, ρωτώντες πώς τα κατάφερε και κέρδισε μέσα σε ένα χρόνο τρεις εκλογές, με μέτρα κάθε άλλο παρά ευχάριστα για τους πολίτες. Το πιο σημαντικό, όμως, είναι ότι το Τελ Αβίβ θέλει με κάθε τρόπο στενή συνεργασία σε όλους τους τομείς.

### Έγινε ουρά...

Πληροφορούμαι ότι τα τελευταία 24ωρα η Ντόρα Μπακογιάννη μετά βίας συγκρατείται για να μη μιλήσει –και μάλιστα δημόσια– σε βάρος του... αδελφού της Κυριάκου Μητσοτάκη. Στις κατ' ίδιαν συνομιλίες της τον κατηγορεί στην καλύτερη των περιπτώσεων για επιπολάστητα και ανευθυνότητα και στη χειρότερη ότι έχει «καταντήσει ουρά του Άδωνα και του Τζιτζικώστα!» Είναι, λένε, τέτοια η ένταση της οργής της, ώστε αναφωτούνται οι συνομιλητές της πότε θα κάνει το... μεγάλο μπαμ.

### Η αισιοδοξία του Γ. Στουρνάρα

Μεταφερόμαστε ένα χρόνο πίσω. Τότε (τέτοια εποχή) που ο Διοικητής της Τράπεζας της Ελλάδος Γ. Στουρνάρας παρέδιδε την επήχει της Τράπεζας της Ελλάδος για την ελληνική οικονομία και στην ουσία ο Αλέξης Τσίπρας και ολόκληρος ο τότε ΣΥΡΙΖΑ (περιλαμβανομένων και των στελεχών της Αριστερής Πλατφόρμας) με αφορμή την έκθεση, του κήρυξαν τον πόλεμο. Και τότου για δύο λόγους: Πρώτον η κατηγορία στην έκθεση ο Διοικητής έκρευσε τον κίνδυνο για την έλλειψη ρευστότητας και δεύτερον επειδή τόλμησε να πει ότι για το καλό της οικονομίας θα πρέπει τα κόμματα να συμφωνήσουν στην εκλογή του Προέδρου της Δημοκρατίας. Όπως καταλαβαίνετε, μια τέτοια πρόταση ισοδυναμούσε με casus belli με τον ΣΥΡΙΖΑ, όπως και συνέβη.

Έκτοτε κύλησε πολύ νερό στο αυλάκι και φτάσαμε στο πρόσφατο γεύμα (με ξενάγηση στην Τράπεζα) που παρέθεσε κεντρικός τραπεζίτης στον Έλληνα πρωθυπουργό και στον Αντιπρόεδρο της κυβέρνησης Ι. Δραγασάκη. Γιατί σας τα λέω όλα αυτά; Επειδή τούτες τις ημέρες ο Γ. Στουρνάρας ετοιμάζει και πάλι την επήχει της έκθεση, την οποία θα παρουσιάσει αύριο Παρασκευή (4/12). Απ' ότι έμαθα (γιατί οι πληροφορίες βγαίνουν με το σταγονόμετρο), στην έκθεσή του ο Διοικητής εμφανίζεται «αισιοδοξς υπό προϋποθέσεις» για την πορεία της οικονομίας και δίνει εξηγήσεις για το πώς έγινε η ανακεφαλαιοποίηση των τραπεζών, λέγοντας ότι με αυτήν την προτιμήθηκε να σωθούν οι καταθέτες και όχι οι μεγαλομέτοχοι.

### Ένα εικονοστάσι για τον Τσίπρα

Αν καθήσει κάποιος και μετρήσει πόσες εικόνες της Παναγίας και των Αγίων έχει μαζέψει ο Αλέξης Τσίπρας κατά τη διάρκεια της ως τώρα θητείας του ως πρωθυπουργό (αλλά και ως αρχηγός της αξιωματικής αντιπολίτευσης), σίγουρα θα σκεφτεί ότι απέκτησε ένα πρώτης τάξεως και υπολογίσιμο από πλευράς θρησκευτικής... εικονοστάσιο. Τελευταίο του απόκτημα η Παναγία η ιεροσολυμιώτισσα που του δώρισε ο Πατριάρχης Ιεροσολύμων Θεόφιλος Γ'.



# Ελλάδα

ΣΤΗ ΜΑΡΑΘΩΝΙΑ ΣΥΣΚΕΨΗ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΗΓΕΤΩΝ

Πέμπτη 3 Δεκεμβρίου 2015

«Σαν βγεις στον πηγαίμο για την Ιθάκη,  
να εύχεσαι να'ναι μακρύς ο δρόμος»

## Απέρριψαν τη συναίνεση τα κόμματα της αντιπολίτευσης

PANTEVOY ΣΤΗ ΒΟΥΛΗ ΜΕΤΑ ΤΟ ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΜΕΓΑΡΟ



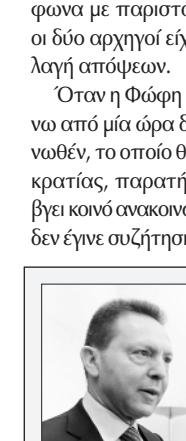
**Σ**τη Βουλή παραπέμπεται το Ασφαλιστικό και η συνταγματική αναθεώρηση, καθώς η συναίνεση που αναζητούσε ο Αλέξης Τσίπρας μέσω της σύγκλησης του Συμβουλίου Πολιτικών Αρχηγών δεν επιτεύχθηκε. Ο Γιάννης Πλακιωτάκης και η Φώφη Γεννηματά απέρριψαν τη συγκρότηση των διακομματικών επιτροπών που πρότεινε ο Πρωθυπουργός για το Ασφαλιστικό και για τη συνταγματική αναθεώρηση, διατυπώνοντας πολλές διαφωνίες, γεγονός που προκάλεσε την έκρηξη του Αλέξη Τσίπρα.

«Έχετε το θράσος να λέτε εσείς ότι αυτό ήταν το χειρότερο μνημόνιο όταν επί των ημερών σας έγιναν αυτές οι μειώσεις στις συντάξεις και δεν αφήσατε τίποτα όρθιο στην αγορά;» είπε στους δύο αρχηγούς. «Μαζί δεν ήσασταν όλοι στις διαδηλώσεις κατά του Γιαννίτση;» παρενέβη ο Σταύρος Θεοδωράκης. «Έχει ευθύνες και η Αριστερά παραδέχτηκε ο Έλληνας πρωθυπουργός.

Η έκβαση της μαραθώνιας σύκεψης των πολιτικών αρχηγών, όπου ο πρωθυπουργός ζήτησε συμπολίτευση και αντιπολίτευση να ακολουθήσουν την εθνική «κόκκινη γραμμή» για το Ασφαλιστικό, το Προσφυγικό και άλλα μείζονα θέματα κατά το νέο κύκλο των διαπραγματεύσεων με τους εταίρους, δέχηται άλλωστε ότι σε αυτήν τη φάση είναι σχεδόν μηδενικά τα περιθώρια συναινετικού κλίματος εντός και εκτός Βουλής.

Κατόπιν αυτών, η κυβέρνηση θα πρέπει να καταθέσει το νομοσχέδιο για το νέο Ασφαλιστικό στη Βουλή, όπου θα γίνει το μεγάλο ξεκαθάρισμα, και να αναλάβει την ευθύνη και το κόστος της ψήφισής του. Το νομοσχέδιο, είτε κατατεθεί τις προσεχείς ημέρες είτε στις αρχές Ιανουαρίου, αναμένεται να σηματοδοτήσει πολιτικές εξελίξεις. Κανένας δεν μπορεί να προβλέψει από πλήρη ζητήση την ευθύνη της κυβερνητικής πλειοψηφίας θα βγει αλόγητη από την ημέρα την οποία η κυβερνητική πλειοψηφία, αν η κυβερνητική πλειοψηφία θα βγει αλόγητη από την ημέρα την οποία η Επιτροπή Κεντρώων. Δεν υπάρχει συζήτηση για οικουμενική. Η κυβέρνηση έχει ωητή λαϊκή εντολή» τον διέκοψε εκνευρισμένος ο Αλ. Τσίπρας. «Πιστεύεις, δηλαδή, ότι έχεις τη δύναμη και μπορείς μόνος σου να αντιμετωπίσεις τόσο σοβαρά ζητήματα; Αν μπορείς, προχώρα!» τον απάντησε ο Β. Λεβέντης.

Προηγουμένως υπήρξε μια στιγμή μεγάλης έντασης με την Έλληνα πρωθυπουργό. «Έγια ήρθα για να συζητήσουμε τη δημιουργία οικουμενικής κυβέρνησης» είπε ο προέδρος της Ενωσης Κεντρώων. «Δεν υπάρχει συζήτηση για οικουμενική. Η κυβέρνηση έχει ωητή λαϊκή εντολή» τον διέκοψε εκνευρισμένος ο Αλ. Τσίπρας. «Πιστεύεις, δηλαδή, ότι έχεις τη δύναμη και μπορείς μόνος σου να αντιμετωπίσεις τόσο σοβαρά ζητήματα; Αν μπορείς, προχώρα!» τον απάντησε ο Β. Λεβέντης.



ΟΡΑΤΟΙ ΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΤΑΘΕΙΑ

## Σε συναίνεση των κομμάτων καλεί ο Στουρνάρας

Συναίνεση των κομμάτων ώστε να περάσουν τα μέτρα ζητεί, με δήλωσή του ο Διοικητής της Τράπεζας της Ελλάδος Γιάννης Στουρνάρας, προειδοποιώντας πως σε διαφορετική περίπτωση δεν θα υπάρξει άλλη ευκαιρία για τη χώρα.

«Με την ψήφιση της συμφωνίας του περασμένου Ιουλίου με μεγάλη πλειοψηφία από τη Βουλή, έχει καταγραφεί υψηλός βαθμός συναίνεσης. Αυτό είναι μια μεγάλη κατάκτηση και η συναίνεση αυτή δεν πρέπει να διαρραγεί», σημειώνει ο κ. Στουρνάρας και προσθέτει:

«Αντιθέτως, πρέπει να διατηρηθεί ούτως ώστε να διασφαλιστεί η πολιτική σταθερότητα, να στηριχθεί η οριστική έξοδος από την κρίση και ανοίξει ο δρόμος προς την ανάπτυξη.»

Από τα λεγόμενα του κ. Στουρνάρα απορρέει ο προβληματισμός του ότι αν η χώρα περιέλθει εκ νέου σε δίνη πολιτικής αστάθειας, όπως το προηγούμενο διάστημα, δεν υπάρχει επόμενη ημέρα, φωτογραφίζοντας έτσι το σχέδιο Σόιμπλε για προσωρινή ή μόνιμη

ΟΠΩΣ ΣΤΗ ΛΙΣΤΑ ΛΑΓΚΑΡΝΤ

## Στους κωδικούς κρύβεται μαύρο, «φυγαδευμένο» χρήμα

Ως ιδιάιτερα σημαντικά εκτιμώνται τα στοιχεία καθώς προέρχονται από τραπεζικούς λογαριασμούς που παραδοσιακά διακίνησαν μίζες εκαπομμυρίων ευρώ από τη χώρα μας και προς τρίτους αποδέκτες οι οποίοι έκρυψαν τα «κλεμμένα» σε λογαριασμούς με κωδικούς αλλά και υπεράκτιες εταιρείες. Η συγκεκριμένη ελβετική τράπεζα έχει εμφανιστεί να «ξεπλένει» προϊόντα σκανδάλων δημοσίου χρήματος στη χώρα μας, τα οποία εκτείνονται από το λεγόμενο παραδικαστικό ως τα μεγαλύτερα τραπεζικά σκάνδαλα, αλλά και αυτά της Siemens και των εξοπλιστικών προγραμμάτων.

Οι Γερμανοί, σύμφωνα με πληροφορίες, έδωσαν στους ελεγκτές αλλά και σε πρόσωπα που είναι στενοί συνεργάτες των υπουργών Γιάννη Δραγασάκη και Ευκλείδη Τσακαλώτου όλους τους κώδικες που θα τους βοηθήσουν να αποκρυπτογράφήσουν τα στοιχεία με ονοματεπώνυμο, όπως έκαναν και οι ίδιοι. Μάλιστα υπάρχουν όχι μόνο οι αριθμοί λογαριασμών αλλά και κωδικοί, στο πρότυπο της Λίστας Λαγκάρντ, αφού και αυτές οι λίστες αφορούν μεγαλοκαταθέτες.

Ο Γενικός Γραμματέας για την αντιμετώπιση της διαφθοράς, Πιώργος Βασιλεύδης, ο οποίος επισκέφθηκε τον ομόλογό του στο γερμανικό κρατίδιο, δήλωσε ότι «όλα έγιναν σε κλίμα αμοιβώσιας εμπιστοσύνης, αφού μελετάμε και την υπογραφή μηνυμούν συνεργασίας μεταξύ μας». Αποκάλυψε ότι τα στοιχεία έφθασαν στη χώρα μας ηλεκτρονικά και ότι «η μεταβίβαση έγινε σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπει το ευρωπαϊκό πλαίσιο. Δεν θα υπάρχουν σκοτεινά σημεία, όπως στο παρελθόν» είπε. «Θα τα διαβιβάσουμε σύντομα στον οικονομικό εισαγγελέα. Εγκανιάζουμε μια νέα περίοδο στη μάχη κατά της φοροδιαφυγής, της διαφθοράς και της διαπλοκής. Ηρθε η ώρα ο καθένας να πληρώνει ανάλογα με τα έσοδά του».

Προσνήγγιει πάντως ότι «τις επόμενες ημέρες θα έρθουν και άλλα στοιχεία, θα ταρακούνηθεί το σύστημα», όπως είπε χαρακτηριστικά.

Ο πρωθυπουργός της Ελλάδας Αλέξης Τσίπρας πραγματοποίησε την περασμένη εβδομάδα διήμερη επίσκεψη στο Ισραήλ, όπου συνάντησε την πρεσβύτερη της χώρας. Επίσης επισκέφθηκε τον Παλαιστίνιο πρόεδρο Αμπάς στη Ραμάλα.

Ιδιάιτερα σημαντικές ήταν οι συνομιλίες με τον Ισραηλινό πρωθυπουργό Νετανιάχου, ο οποίος σε κοινή συνέντευξη Τύπου οναφέρθηκε στις βαθιές ρίζες φιλίας των δύο λαών εκφράζοντας επίσης την αισιοδοξία του για την ανάκαμψη της ελληνικής οικονομίας.

Ο κ. Τσίπρας τόνισε ότι οι σχέσεις των δύο χωρών έχουν αναβαθμιστεί τα τελευταία χρόνια, ωστόσο, υπάρχουν ακόμα περιθώρια περαιτέρω ανάπτυξης, όπως στον τουρισμό, την ενέργεια και τον πολιτισμό.

Ιδιάιτερα για την ενέργεια, ο κ. Τσίπρας αναφέρθηκε στη μεταφορά φυσικού αερίου από το Ισραήλ στην Ελλάδα.

Ιδιάιτερα για το ενεργειακό, ο πρωθυπουργός είπε ότι θα συνεχιστούν οι διμερείς επαφές ελλήνων και ισραηλινών ειδικών, ενώ θα προγραμματιστεί και νέα τριμερής με τη συμμετοχή του προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας, Νίκου Αναστασιάδη.

Πα το παλαιστινιακό, ο κ. Τσίπρας είπε ότι είχε μια «ειλικρινή» συζήτηση με τον Μπέντζαμιν Νετανιάχου, για το πόσο προ-



βληματίζει την ελληνική πλευρά η κλιμάκωση της βίας μεταξύ των δύο πλευρών.

«Ως χώρα εταίρος του Ισραήλ, αλλά και παραδοσιακά φίλη του παλαιστινιακού λαού, θέλουμε να πούμενε εποικοδομητικό ρόλο, ώστε να ανοίξουν παράθυρα διαλόγου», τόνισε.

Στη δήλωσή του, ο κ. Νετανιάχου τόνισε ότι γνωρίζει πόσο δύσκολο είναι να ανοικοδομηθεί η οικονομία, ωστόσο προσέθεσε ότι έχει εμπιστοσύνη στον πρωθυπουργό και είπε ότι θα ενθαρρύνει Ισραηλινούς επιχειρηματίες να επενδύσουν στην Ελλάδα, εκφράζοντας ταυτόχρονα τη βεβαιότητα ότι οι δύο χώρες έχουν μακρά φιλία, την οποία θα αναπτύξουν περαιτέρω τα επόμενα χρόνια.

Ο κ. Νετανιάχου σημείωσε ότι η Ελλάδα και το Ισραήλ έχουν μια μακρά και διαρκή εταιρική στρατηγική σχέση, ενώ σημείωσε ότι και οι δύο χώρες έχουν μπροστά τους μεγάλες προκλήσεις που πρέπει να αντιμετωπίσουν, όπως ο βίσιος θρησκευτικός φονταμενταλισμός, τονίζοντας ότι είναι προς το κοινό συμφέρον να αντιμετωπιστεί η κατάσταση αυτή.

## Πώς «εξαερώθηκαν» οι παλαιοί μέτοχοι

**ΤΟ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΚΟ ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΤΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ ΘΑ ΠΕΡΑΣΕΙ ΣΕ ΞΕΝΑ ΧΕΡΙΑ**



Ενώ η ανακεφαλαιοποίηση του 2014 έγινε σε τιμές που αντιστοιχούσαν μία φορά στη λογιστική αξία των τραπεζών, η νέα έγινε στο 0,35 της λογιστικής αξίας! Για να καλύψουν τα ποσά που ζητούσαν οι τράπεζες εξέδωσαν υπερπληθώρα μετοχών, σε εξαιρετικά χαμηλές τιμές (από 0,3 ως 4 λεπτά του ευρώ) και έτσι εξαερώθηκαν οι παλαιοί μέτοχοι τοχοί, μεταξύ των οποίων και το Δημόσιο.

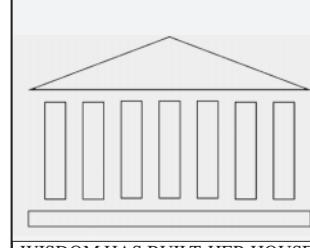
Ως αποτέλεσμα το Δημόσιο σήμερα, μετά τις τρεις ανακεφαλαιοποίησεις και ενώ έχει βάλει περί τα 31 δις ευρώ, ελέγχει περίπου το 25% των κλάδων, τη στιγμή που οι ιδιώτες, οι οποίοι έχουν βάλει 12 δις ευρώ, ελέγχουν το υπόλοιπο 75%, με τη μερίδα των λέοντος να πηγαίνει σε επιθετικά hedge funds. Άλλωστε, μόνο τέτοια θα έμπαιναν σε μια χώρα με τόση υψηλό πολιτικό ρίσκο.

Από την πλευρά της η κυβέρνηση, όπως δήλωσε ο Γιάννης Δραγασάκης, θεωρεί ότι η μετοχική συμμετοχή του Δημοσίου είναι «μικρότερη αλλά ουσιαστική», αφού «οι νέες μετοχές θα έχουν πλήρη δικαιώματα ψήφου». Όμως με τα ποσοστά του Δημοσίου στις τράπεζες να είναι 2% στη Eurobank, 11% στην Alpha Bank, 25% στην Πειραιώς και 38% στην Εθνική, τα πλήρη δικαιώματα ψήφου μικρή σημασία έχουν.

Βεβαίως όλες αυτές οι αλλαγές αφορούν το ιδιοκτησιακό καθεστώς των εγχώριων τραπεζών

Σε επίπεδο διακυβέρνησης, το νέο πλαίσιο προβλέπει ότι ο έλεγχος του Ταμείου Χρηματοπιστωτικής Στήριξης (ΤΧΣ) περνάει στις Βρυξέλλες και την DG Comp, ενώ οι διοικήσεις των τραπεζών θα αξιολογηθούν από ξένη επαγγεία. Επιπλέον, το Ταμείο θα τοποθετήσει στο διοικητικό τους συμβούλιο τρεις εκπροσώπους, οι οποίοι θα προεδρεύουν στις επιτροπές Ρίσκου, Εσωτερικού Ελέγχου και Αμοιβών και Εταιρικής Διακυβέρνησης, διαθέτοντας βέτο.

Τέλος, όσον αφορά τα «κόκκινα» δάνεια, οι τράπεζες μετά την ανακεφαλαιοποίηση και τις υψηλές προβλέψεις που έχουν πάρει τα τελευταία χρόνια, είναι σε θέση να προχωρήσουν σε ρυθμίσεις και αναδιάρθρωση δανείων. Αυτό που λέιτει είναι η ολοκλήρωση του θεσμικού πλαισίου. Το πρώτο πακέτο με τους πλειστηριασμούς πρώτης κατοικίας ψηφίστηκε, ενώ ως το τέλος Δεκεμβρίου θα έχει ψηφιστεί και το πλαίσιο διαχείρισης επιχειρηματικών μη εξυπηρετούμενων δανείων.



58A HAVERSTOCK HILL  
LONDON NW3 2BH

TEL: +44 (0) 20-7428 1000  
FAX: +44 (0) 20-7428 1005  
E-MAIL:  
info@goodmanlawrence.com  
www.goodmanlawrence.com

PRINCIPAL:  
**DEMETRIOS ZEMENIDES**  
FCCA, MCIM, MSc, DHP, MCH  
MEMBER OF:  
THE HAT GROUP  
REGULATED FOR A RANGE  
OF INVESTMENT BUSINESS  
ACTIVITIES  
BY THE ASSOCIATION OF  
CHARTERED CERTIFIED  
ACCOUNTANTS.  
ACCA No: 8005588



VAT No: 365 5621 41

**GOODMAN LAWRENCE & CO.**

FOUNDED 1942

- CHARTERED CERTIFIED ACCOUNTANTS
- REGISTERED AUDITORS
- PROACTIVE SOLUTION PROVIDERS

Take the best financial advice...  
You owe it to yourself...

Our History...  
69 years of success and credibility...

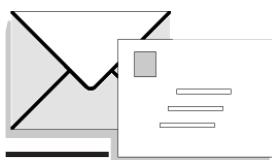
Our Knowledge...  
Proactive Financial Solutions...  
Proactive, In-house Tax Planning...  
Registered Training Office...

Our Commitment...  
Excellence and Value for Money...

Our Services...  
Professional, Flexible and Timely...  
Audit and Accountancy Compliance...  
General Tax Planning and Compliance...  
Estate and Inheritance Tax Planning...  
Business and Strategic Planning ...  
Ownership and Exit Planning...

Our Clients...  
From all sizes, nationalities, professions,  
commerce and industry...

Loyalty...  
Over 80% of our clients are  
with us for more than 30 years...



## «Το της Πόλεως όλης ήθος ομοιούται τοις άρχουσι» και εκλογικό μέτρο

Κύριε Διευθυντά,

Όταν λέγεται ότι η δημοκρατία είναι το καλύτερο πολίτευμα, δεν υπάρχουν πονηθενά άνθρωποι που τολμούν να διαφωνούν. Αγραφος όμως νόμος κάθε δημοκρατικού πολιτεύματος η μη εκμετάλλευση της εξουσίας του δυνατού για να εξαφανίσει τους διαφωνούντες.

Για χρόνια τώρα το μέτρο εισδοχής στην Κυπριακή Βουλή ήταν 1,79%. Αυτός ο αριθμός δεν ήταν τυχαίος και δεν ήθελε από το πουθενά. Έχει να κάνει με τον αριθμό των ψηφοφόρων και τον αριθμό των βουλευτών (56).

Θέλουν οι δύο μεγάλοι της Κυπριακής κομματοκρατίες να φέρουν περισσότερη δημοκρατία όπως – λέγουν – σε άλλες χώρες, αλλά διαλέγουν κατά το δοκούν από τα διάφορα συστήματα διατάξεις που μηδέν – πως τους βιοθά.

Στις τελευταίες εκλογές στην Κύπρο το 2011 – που τις θεωρούν ως μη αντιπροσωπευτικές για τη βιούληση του λαού, γι' αυτό άλλαξαν το εκλογικό μέτρο – ο ΔΗΣΥ πήρε 133.682 (34.28%) ψήφους και 20 βουλευτές. Αναλογόν 6684 για κάθε βουλευτή. Το ΑΚΕΛ πήρε 132.171 (32.67%) και 19 βουλευτές. Αναλογόν 6956 για κάθε βουλευτή. Το κόμμα των Οικολόγων πήρε 8960 ψήφους και 1 – ένα – βουλευτή.

Σύμφωνα, λοιπόν, με τα δεδομένα, ο «αδικημένος» ήταν οι Οικολόγοι και αυτοί οι 8960 πολίτες είχαν με το παραπάνω δικαίωμα φωνής στην Βουλή.

Υπάρχουν και άλλα επιχειρήματα της «τυραννίας της πλειοψηφίας».

1) Πούρουν πολλά χρήματα δυσανάλογα με την εκπροσώπηση τους μεταξύ του λαού.

Δεν μας είπαν, όμως, ότι ένεκα που είναι μικροί δεν θα πάρουν – όπως ΔΗΣΥ και ΑΚΕΛ – μίζες από τους «Βγενόπουλους» και άλλους.

2) Αφού, λένε, παρέμειναν «μικροί» για τόσα χρόνια, δεν τους αξίζουν άλλα χρήματα από τον Κύπριο φορολογούμενο.

Μα οι 8960 φορολογούμενοι πρέπει τώρα να επιδοτούν τα κόμματα που θέλουν να τους αφαιρέσουν το δικαίωμα εκπροσώπησης στην Βουλή;

3) Σύμφωνα με τον κ. Αβέρωφ Νεοφύτου, τα μικρά κόμματα συμφωνούν για τη λύση του Κυπριακού και μπορούν να ενωθούν!

Ένας σοβαρός πολιτικός ήγέτης θα πρέπει να είναι λίγο προεκτικός. Δηλ. επειδή το ΑΚΕΛ και ο ΔΗΣΥ συμφωνούν στο Κυπριακό, θα πρέπει να γίνουν ένα κόμμα(!);

4) Σε πρόσφατη συζήτηση στην τηλεόραση, ο κ. Πρόδρομος Προδρόμου μάς εξήγησε ότι με την εξαφάνιση των διαφόρων μικρών η Βουλή θα δουλεύει καλύτερα διότι δεν θα στέλνει σε τόσους πολλούς τις διάφορες βουλευτικές αποφάσεις και ανακοινώσεις!

Είπε ακόμη ότι ο Περδίκης και οι άλλοι απέτυχαν να πείσουν τους πολίτες.

Ο δημοσιογράφος τότε αναρωτήθηκε μήπως οι πολίτες δεν ψηφίζουν τους μικρούς, διότι άνθρωποι όπως τον Περδίκη δεν είναι σε θέση να «τακτοποιήσουν» σε δούλειες τους ψηφοφόρους και τα παιδιά τους;

5) Ο Γ.Γ.του Ακέλ μάζε είπε ότι μόνον κόμματα πρέπει να υπάρχουν στην Βουλή και όχι πρόσωπα, για να εκλέγονται οι βουλευτές όχι για το εάν είναι όμορφοι ή είναι ρήτορες, αλλά επειδή έχουν τις ιδέες του κόμματος.

Αλλά και η κ. Ειρήνη Χαραλαμπίδην μάζε εξήγησε ότι ορθώς αποκαλύπτει μόνο σκάνδαλα των μη ΑΚΕΛικών, διότι αυτή εκπροσωπεί το ΑΚΕΛ και άλλοι πρέπει να κοιτάζουν για τα σκάνδαλα του ΑΚΕΛ. Και μερικοί νομίζαμε ότι οι βουλευτές εκπροσωπούσαν όλους τους πολίτες!

Η πλειοψηφία έχει ήδη επιβάλει την γνώμη της στην μειοψηφία. Το 3,6% είναι προγματικότης.

Τώρα, εάν στις βουλευτικές του 2016 δεν καταφέρουν να εκλεγούν μικρά κόμματα και ανεξόρτητοι αλλά μόνον μεγάλοι, τότε θα αναμένουμε τους βουλευτές του ΔΗΣΥ να φέρουν σε συζήτηση τα σκάνδαλα για τα δάνεια των βουλευτών τους:

Θα αναμένουμε τους βουλευτές του ΑΚΕΛ να συζητούν το σκάνδαλο της Focus;

Θα αναμένουμε ΔΗΣΥ και ΑΚΕΛ να απαιτήσουν κάτι για τη λίστα Ασγκάρη, που είναι φυλαρχόμενη στην Βουλή για να μην την βλέπει κανείς;

Αλλά δεν είναι μόνον ο Περδίκης που ανησυχεί τους μεγάλους. Είναι και αυτοί που ελπίζουν ότι τώρα με την απάξιωση των κομμάτων ίσως καταφέρουν και εκλεγούν χωρίς να προσκυνήσουν τους κομματικούς ηγεμόνες.

Αυτοί ήμας δεν έχουν ελπίδα χωρίς την οριζόντια ψηφοφορία. Και δυστυχώ – σύμφωνα με την αντίληψη του Γ.Γ. του ΑΚΕΛ, Α. Κυπριανού – αυτό θα σημαίνει επιστροφή στον μεσαίωνα!

Η αλήθεια, όμως, είναι ότι εάν βρεθούν ακόμη μερικοί ενοχλητικοί όπως ο Περδίκης, η εξουσία θα έχει πρόβλημα διότι:

Μετούς Σεπτεμβρίου του 2014 και Ιουλίου του 2015, ο Περδίκης απευθύνθηκε 395 φορές προς τα αρμόδια κυβερνητικά τμήματα με ερωτήσεις. Το σύνολο για την περίοδο αυτή ήταν 675 κοινοβουλευτικές ερωτήσεις.

Δηλοδή, μόνο βουλευτής του κόμματος που πήρε 8.960 ψήφους υπέβαλε το 58,5% των ερωτήσεων έναντι όλων των άλλων 55 βουλευτών που υπέβαλαν 41,5%!!!

Καταλαβαίνει κανείς τι θα γίνει σε εάν υπάρξουν και άλλοι που δεν σπαταλούν τον καιρό τους στα δικηγορικά τους γραφεία, σε γάμους, κηδείες και ποδοσφαιρικές συναντήσεις.

Στην διάρκεια της πορείας χρονικής περιόδου, ο βουλευτής του κόμματος τών 8960 ψήφων κατέθεσε ή συμμετείχε στην κατάθεση 31 προτάσεων νόμου, ποσοστό που αντιστοιχεί σε 20,3% των προτάσεων νόμου που κατατέθηκαν από όλους τους βουλευτές. Υπάρχουν και πολλά άλλα και δεν είναι ζήτημα Περδίκη.

Είναι ζήτημα αντίληψης της δημοκρατίας αλλά ακόμα και του πανικού που διακατέχει τον ΔΗΣΥ και το ΑΚΕΛ μήπως έχουν την τύχη της Νέας Δημοκρατίας και του ΠΑΣΟΚ. Απίθανο σήμερα, αλλά λαμβάνουν τα μέτρα τους.

Υπάρχει, λέγεται, λαϊκισμός – και είναι αλήθεια – εκ μέρους των μικρών. Φαίνεται ότι δεν υπάρχει κανείς λαϊκιστής στον ΔΗΣΥ!!!

Ακούσαμε ότι έπρεπε να μιμηθούμε τους Γερμανούς, όπου στις τελευταίες εκλογές 7 εκατομ. ψηφοφόρων δεν έχουν αντιπροσώπευση στην Βουλή. Στην Ελλάδα στις εκλογές το 2012, το 19% μεινειέχει από τη Βουλή.

Και αυτά είναι Συστήματα Κοινοβουλευτικής Δημοκρατίας. Εις την Κύπρο όμως η Κυβέρνηση και η επιβίωση της δεν έχουν σχέση με αριθμούς στη Βουλή.

Στην Κύπρο δεν καταστραφήκαμε επειδή είχαμε υπερβολική δημοκρατία και μικρά κόμματα, αλλά επειδή η παντοδύναμια της πλειοψηφίας μάζε στέρησε τη διαφάνεια και τα κόμματα είναι βουτηγμένα στις μίζες και τη διαπλοκή.

Ένα σύστημα, που θα βοηθήσει στη διαιώνιση της παρουσίας των σημερινών κομματικών συγκυριών, θα φέρει ακόμη χειρότερα αποτελέσματα.

Οι πολίτες θα δώσουν την απάντηση και εάν η απάντηση είναι η συνέχεια των ιδίων, τότε ας θυμηθούμε τον Ισοκράτη.

«Το της Πόλεως όλης ήθος ομοιούται τοις άρχουσι» και εκλογικό μέτρο

Διατελώ,  
Ερμής Τσιατίνης

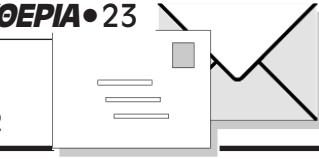
## «Τούρκον είδες; Γρόσια θέλει...»

Η επίσκεψη του Αλέξη Τσίπρα στην Αγκυρα πραγματοποιήθηκε σε μια πολύ δύσκολη χρονική συγκυρία και όπως αναμένονταν δεν ικανοποίησε καμιά απολύτως ελληνική προσδοκία. Τα ίδια ακριβώς πράγματα ακούσαμε και πάλι, σε δύο παράλληλους μονολόγους των δύο πρωθυπουργών, από τους οποίους προκύπτει ότι δεν υπήρξε καμία απολύτως συμφωνία στα θέματα αιμοβασίου ενδιαφέροντος.

Γράφει ο  
Δρ ΝΤΙΝΟΣ ΑΥΓΟΥΣΤΗ  
Εκπαιδευτικός  
στο Τ.Ε.Ι. Λάρισας  
Από το Μονάρη Λεμεσού  
a.avgoustis@hotmail.com



Λεκτικά συγκαταβατικός ο Αχμέτ Νταβούτογλου στη συνέντευξη των δύο, όπου ξεφούρνοιτε τα περί δήθεν «αιμοβασίατης παραβιάσεων». «Δεν θα πρέπει να κάνουμε παραβιάσεις ένθεν και ένθεν και, αντί να αλληλοκατηγορούμαστε, να κάνουμε το Αιγαίο θάλασσα αλληλεγγύης», υπογράμμισε ο Αχμέτ Νταβούτογλου, ισχυρίζομενος ότι και τα ελληνικά μαχητικά



# Ο 'Ειντε, η ασφάλεια της Κυπριακής Δημοκρατίας και οι διασυνδέσεις του

Κύριε Διευθυντά,

Ο Νορβηγός «αστρολόγος» κ. Έσπερν Μπάρθ 'Ειντε με τα συγκρούμενα συμφέροντα – κατά τα άλλα ειδικός σύμβουλος του ΓΓ του ΟΗΕ – εξέφρασε την περασμένη εβδομάδα σε δικοιονοτική εκδήλωση (που σχετίζεται μεν το διπλό του ρόλο) στο Λήδρα Πάλας, την άποψη ότι «Είναι αποδεκτό ότι θα βρεθεί λύση, μόνο αν αμφότερες οι πλευρές νοιάθουν ασφάλεις... όμως ειλικρινά τολμά να πω ότι δεν είναι το μεγαλύτερο πρόβλημα στο Κυπριακό πρόβλημα (εννοείται η ασφάλεια)» και πρόσθεσε ότι δεν έκλεισε ακόμα η λύση, αλλά γίνεται καλή δουλειά και πως έχει πάρει διαβεβαιώσεις ότι υπάρχει καλή διάθεση και πνεύμα! Αγγίξε και το περιουσιακό για να πει ότι και σ' αυτό το θέμα... κάνουν πρόδοτο κτλ!

1) Κατ' αρχήν, πώς τολμά ο άνθρωπος να εκφράζεται με τέτοια «ασφάλεια» και θράσος για τη χώρα που τον φιλοξενεί, όταν η ασφάλεια είναι όντως το πρώτο σοβαρό θέμα που αντιμετωπίζει το νησί μας αυτή τη στιγμή; Εφόσον η μισή μας πατρίδα παραμένει υπό ξένη στρατιωτική κατοχή – τη συνεχίζουμενη τουρκική εισβολή από το 1974; Όταν η Τουρκία έχει μετατραπεί σε μια ισλαμική απολυταρχία; Όταν η Τουρκία κατηγορείται για συνεργάς του λεγόμενου Ισλαμικού Κράτους που πολεμούν οι πάντες, Δύση και Ανατολή; Όταν οι Βρετανοί χρησιμοποιούν τη βάση Ακρωτηρίου για να βομβαρδίζουν τζιχανιστές στο Ιράκ και τώρα προσπαθεί ο Βρετανός Πρωθυπουργός να εξασφαλίσει εξουσιοδότηση από το Βρετανικό Κοινοβούλιο να τους βομβαρδίζουν και στην Συρία; Όταν οι Τζιχανιστές, αυτοί οι αποκεφαλιστές, με χάρτη τους έχουν περιλάβει την Κύπρο στο... μελλοντικό τους «χαλιφάτο» και όταν η Τουρκία ακολουθεί το Σχέδιο Νιχάτ Ερίμ του 1956 για επανάκτηση της Κύπρου μέχρι σήμερα;

Αυτό μας το επιβεβαίωσε μάλιστα, το Φθινόπωρο του 2014 και Τούρκος μελετητής, ο Hikmet Zeki Kapci, στο «Journal of Modern Turkish History Studies» με τίτλο «Η έκθεση Νιχάτ Ερίμ για τη λύση του Κυπριακού προβλήματος». Το συμπέρασμα της μελέτης όπως το καταγράφει ο συγγραφέας: «Μετά την Τριμερή του Λονδίνου το 1955 η Τουρκία άλλαξε πολιτική και ζήτησε τη διχοτόμηση του νησιού. Η έκθεση του Ερίμ παραδόθηκε στον Τούρκο πρωθυπουργό στις 24 Νοεμβρίου 1956. Εκτιμάται ότι η Τουρκία ακολούθει μέχρι σήμερα το σχέδιο Νιχάτ Ερίμ στο Κυπριακό».

2) Ο κ. Α. Έιντε μίλησε, σε μια δικοιονοτική εκδήλωση που διοργανώθηκε από μια οργάνωση νεαρών προσώπων ονόματι «Cyprus Shapers» και «Nicosia Shapers» που είναι, όμως, δημιούργημα της λεγόμενης Global Shapers Community, που ουσιαστικά είναι μια πρωτοβουλία του World Economic Forum. Αυτό επιβεβαιώνεται στο κάτω μέρος της ιστοσελίδας της Global Shapers Community, όπου υπάρχει μια πολύ ενδιαφέροντα υποσημείωση που φανερώνει την διάστιγη διασύνδεση των οργανώσεων αυτών με το World Economic Forum. Γράφει ολοκάθαρα ότι το Global Shapers Community, είναι πρωτοβουλία του World Economic Forum και ότι αυτό έγινε κατορθωτό (υπονοεί και τη χρηματοδότησή τους) χάρη στους Global Community Partners: The Coca-Cola Company, Reliance Industries and The Abraaj Group καθώς και Regional Community Partners.

Οι τρεις αυτές οργανώσεις έχουν στενές σχέσεις με την Τουρκία. Με εκτενές και τεκμηριωμένο δημοσίευμά μας στη «Σημειωνή» στις 9 Σεπτεμβρίου 2015, με τίτλο «Ο τριπλός ρόλος του 'Έιντε», φανερώσαμε ότι το World Economic Forum στο οποίο ο κ. 'Έιντε έχει εξέχουσα θέση διατηρεί στενές σχέσεις με την Τουρκία. Και επισημάνωμε την πιθανή σύγκρουση συμφερόντων λόγω του διπλού ρόλου του κ. 'Έιντε ως Ειδικού Σύμβουλου του Γ.Γ. του ΟΗΕ στο Κυπριακό και της θέσης του ως μέλους του Διοικητικού Συμβουλίου του Διεθνούς Οικονομικού αυτού Φόρουμ. Υπήρξε και δική του αποδοχή για τον διπλό του ρόλο σε σχέση με το WEF.

Σήμερα βρίσκουμε ότι τόσο το World Economic Forum όσο και ο κ. 'Έιντε επέκτειναν τις δραστηριότητές τους στα εσωτερικά της Κυπριακής Δημοκρατίας με στόχο τον επηρεασμό της νεολαίας μας σε αποδοχή λύσης της δικής τους αρεσκείας.

Σχετική η δήλωση του Επικεφαλής του Φόρουμ αυτού, Γερμανός βιομήχανος, Klaus Schwab, ο οποίος υποστηρί-

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:  
152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, Tel: 020 7195 1788, Fax: 020 8450 4092



Γράφει η  
ΦΑΝΟΥΛΑ  
ΑΡΓΥΡΟΥ

ζει στην ιστοσελίδα των Global shapers ότι: «Γινόμαστε ολόνεα και πιο γνωστοί ότι λύσεις για τις παγκόσμιες προκλήσεις πρέπει οπωσδήποτε να χρησιμοποιούν την νεολαία, σε όλα τα επίπεδα – τοπικά, περιφερειακά, εθνικά και διεθνή. Αυτή η γενιά έχει το πάθος, τη δυναμική και το επιχειρηματικό πνεύμα να διαμορφώσει το μέλλον».

Υπενθυμίζουμε ότι στις 9 Σεπτεμβρίου 2015 είχαμε γράψει ότι ο επικεφαλής του Διεθνούς Οικονομικού Φόρουμ είχε δηλώσει σε Τουρκάλα δημοσιογράφο τον Ιανουάριο του 2008 πως: Οι σχέσεις μας με την Τουρκία πάνε πίσω 30 χρόνια. Συγκεκριμένα, πάντα ήμουν γοητευμένος με την Τουρκία, και ήταν η πρώτη χώρα στην οποία ενεργοποίησε το Φόρουμ... Τώρα, 30 χρόνια μετά, έχουμε πολλές δραστηριότητες. Θέλουμε να προβάλουμε την Τουρκία, γιατί προβάλλοντας την Τουρκία είναι πολύ αναγκαίο, για πολλούς λόγους. Όμως η Τουρκία έχει δείξει ειδικά κατά τη διάρκεια των τελευταίων χρόνων ότι έχει μεγάλη προοπτική να μετατραπεί σε μιαν από τις μεγάλες δυνάμεις. Αν μπορώ να πω, διεθνώς...».

Αυτή η επέκταση των δραστηριοτήτων του κ. 'Έιντε και του Διεθνούς Οικονομικού Φόρουμ να «προσηλυτίσουν» τους νέους της Κύπρου προς μια λύση που ο λαός δεν αποδέχεται μέσω της Διζωνικής Δικοιονοτικής Ομοσπονδίας που ήδη απέρριψε στις 24.4.2004, προκαλεί ακόμα περισσότερους προβληματισμούς και σοβαρά ερωτήματα για τη σύγκρουση συμφερόντων που προκαλεί η άμεση σχέση του με το Διεθνές Οικονομικό Φόρουμ και τα συμφέροντά του τελευταίου σε σχέση με την Τουρκία.

Οι σχέσεις αυτές και δραστηριότητες του Νορβηγού κ. 'Έιντε με τους πολλαπλούς ρόλους διάχυτες και στο twitter του.

## Συνέδριο της B20 στην Τουρκία

Ακόμα: Στο προ ημερών Συνέδριο Κορυφής της ομάδας B20 (παρακλάδι της G20) στην Τουρκία, στο οποίο το Διεθνές Οικονομικό Φόρουμ είναι μέλος, ο Γερμανός διρυτής του τελευταίου Klaus Schwab είχε μεγάλη ανάμιξη καθώς το World Economic Forum υποστήριξε το Συνέδριο στην Τουρκία ως εμπορικός συνέδαιρος του B20 Τουρκία.

## «Συνήγορος της Τουρκίας ο 'Έιντε»

Υπενθυμίζουμε και συσχετίζουμε εδώ και το άρθρο του Δρ. Γιάννου Χαραλαμπίδη στη «Σημειωνή», 10 Νοεμβρίου 2015 με τίτλο «Συνήγορος της Τουρκίας ο 'Έιντε» όταν έγραψε μεταξύ άλλων ο κ. Χαραλαμπίδης:

«...Κρατά και τα δύο σχοινιά η Ευρωπαϊκή Επιτροπή στην επιτήσια Έκθεσή της, με την οποία αξιολογεί την ενταξιακή πορεία της Τουρκίας στην ΕΕ, ενώ ο ειδικός Σύμβουλος του ΓΓ του ΟΗΕ στην Κύπρο Έσπερν Μπάρθ 'Ειντε ανέλαβε συνήγορος υπεράσπισης της Άγκυρας με απώτερο στόχο την Επιτροπή της Ευρώπης...»

Ο κ. Έσπερν Μπάρθ 'Έιντε από μόνος του έθεσε πλέον άμεσο θέμα απομάκρυνσης του, λόγω σοβαρής σύγκρουσης συμφερόντων και όχι μόνο.

Όπως θα έλεγαν προκειμένου οι βρετανικές εφημερίδες: Ο κύριος Έσπερν Μπάρθ 'Έιντε has questions to answer!

Ο λόγος και η ευθύνη για την παραμονή του στον ρόλο του, ως Ειδικού Σύμβουλου του Γ.Γ. του ΟΗΕ (ο ρόλος του οποίου έπρεπε να είχε ξεκαθαριστεί από τον διορισμό του ως ΑΜΕΡΟΛΗΠΤΟΣ (αντών θρήνωμε περιέργως ότι δεν έγινε από τον Γ.Γ.), αντίθετα με τον διορισμό του προκατόχου του), τόσο στην Κυπριακή Δημοκρατία και τη Βουλή των Αντιπροσώπων, όσο και στον ίδιο τον Γ.Γ. του ΟΗΕ κ. Μπαν Ki Mouν που τον διόρισε.

Λονδίνο, 29/11/2015

# «Οι βιομηχανίες όπλων και ο ρόλος της Τουρκίας στη Μέση Ανατολή»

Κύριε Διευθυντά,

Προηγουμένως, χρόνια πριν, οι μεγάλοι «δημοκράτες» και «υπέρμαχοι της ελευθερίας» Αμερικανοί με τη βοήθεια του ΝΑΤΟ πήγαν στο Βιετνάμ για να καταπολεμήσουν τον «κομμουνισμό» και να διαδώσουν τις μεγάλες Ευρωπαϊκές αξίες».

Πολλοί από τους Αμερικανούς στρατιώτες ομολογούμενώς δεν ήσαν εγκληματίες ούτε είχαν οποιαδήποτε ανάμειξη σε εξτρεμιστικές ή φασιστικές οργανώσεις, ούτε ήσαν Ισλαμιστές. Οι γρήγορες των Ηνωμένων Πολιτειών τους το ΝΑΤΟ, οπωδήποτε ήσαν εγκληματίες και ήσαν τότε, όπως και σήμερα, οι υπόλληπτοι των βιομηχανιών όπλων και των μεγάλων πολιευθετικών εταιρειών, που είναι μεν πολ



## ΑΜΦΙΛΕΓΟΜΕΝΑ από τον Αιδεσιμώτατο Ανδρέα Μιχαλίδην

### Χαρά ή λύπη ή χαρμολύπη;

#### ΜΕΡΟΣ ΕΚΤΟΝ

Θα πρέπει εδώ να τονίσουμε το σχέδιο του Θεού για τη σωτηρία μας. Κι η εποιμασία αυτή για τη σωτηρία μας συνομίζεται στη λέξη πάθος. Χωρίς να αναφέρουμε δόλια αυτά που προηγήθηκαν από τα πάθη του Κυρίου μας, χωρίς να αναφέρουμε τα ίδια τα πάθη του Κυρίου μας, και να περιοριστούμε στον σταυρό, ναι, ο σταυρός και μόνον είναι αρκετός για να καταλάβουμε τη σημασία των δικών μας παθών και συγκεκριμένα την τεράστια, στ' αλήθεια, σημασία που έχει η ύπαρξη της θλίψης στη ζωή μας και ιδιαίτερα ημών των χριστιανών. Αλήθεια, χωρίς τον σταυρό θα μπορούσε να υπάρχει σωτηρία; Θα μπορούσαμε εδώ να αναφέρουμε τα λόγια ενός τραγουδιού που λέει αδέλφιοι είναι ο πόνος κι η χαρά.

Εδώ χρειάζεται να πούμε και ένα ευχάριστο γεγονός για μας τους ανθρώπους και ιδιαίτερα τους χριστιανούς. Αυτός ο μεγαλύτερος εχθρός μας είναι βλάκας. Θα πει ίσως κάποιος: «μα αφού λέμε ότι είναι πονηρός, πώς, λοιπόν, λέγεται εδώ ότι είναι βλάκας;» Η απάντηση στην ερώτηση αυτή είναι η εξής. Πονηράδα δεν σημαίνει εξυπνάδα. Μπορούμε να πούμε μάλιστα ότι η πονηράδα είναι η μεγαλύτερη βλακεία. Κας στην προκειμένη περίπτωση έχουμε να κάνουμε με την ύψιστη βλακεία. Ποια, στ' αλήθεια είναι αυτή; Ο διάβολος δεν είχε καταλάβει πέρα για πέρα ότι ο Ιησούς Χριστός ήταν ο Υιός και Λόγος του Θεού, Θεος αληθινός. Υποψιάζοντας ότι ήταν ένα θείο πρόσωπο, αλλά δεν ήταν βέβαιος. Αυτό για το οποίο ήταν απόλυτα βέβαιος ήταν ότι αντιστρατεύονταν το έργο το δικό του. Επιδιώκει, λοιπόν, και γύρευε κάποια ευκαιρία για να τον εξοντώσει. Όταν τα κατάφερε να τον σταυρώσει (γιατί αυτός είναι που Τον σταυρώσει μέσω των οργάνων του), πίστεψε (ο βλάκας) ότι αυτό το γεγονός ήταν ο μεγαλύτερος θρίαμβός του. Δεν μπορούσε καν να υποψιάστε ότι αυτό το γεγονός (η σταύρωση του Χριστού) αποτελούσε την μεγαλύτερη ήττα του και ότι ο σταυρός ήταν η μεγαλύτερη νίκη του Θεού πάνω στις δυνάμεις του σκότους (δηλ. του διαβόλου). Εξάλλου, χωρίς σταυρό δεν θα υπήρχε Ανάσταση. Η Ανάσταση του Χριστού είναι στην ουσία ανάσταση δική μας. Με την Ανάσταση του Χριστού ανιστάμεθα δόλι οι άνθρωποι, όλοι οικείοι που σταυρώνονται μαζί με τον Χριστό. Και σταυρώνομαστε μαζί με τον Χριστό με την ελεύθερη θέλησή μας, όπως και Εκείνος ανέβηκε στον σταυρό με τη θέλησή Του. Η ανάσταση μας μαζί με τον Χριστό σηματοδοτεί το τέλος της πτώσης μας.

Για τον ρόλο που διαδραματίζουν οι κακουχίες μας στη ζωή αυτή, μαζιμάλια ο ίδιος ο Κύριος δύναται μαζί λέει: «Ταῦτα λελάκηκα υμίνανεν εμοί ειρήνην ἔχητε. Εν τα κόσμῳ θλίψιν ἔχετε. Άλλα θαρσεῖτε, εγώ νενίκηκα τον κόσμον» (Ιω. 16.33) δηλ. «Αυτά σας τα είπα, ώστε ενωμένοι μαζί μου, να έχετε ειρήνην. Ο κόσμος θα σας κάνει να υποφέρετε, αλλά εσείς να έχετε θάρρος γιατί εγώ τον ἔχω νικήσει τον κόσμο».

Και ο ερός Ιωάννης ο Χριστόστομος μας λέει: «Όπερ εστὶ τοῖς σπέρμασιν ο νετός τούτο τοῖς θλιβομένοις τα δάκρυα». (Δηλ. όπως είναι η βροχή για τα σπαρτά έτοις είναι και τα δάκρυα για αυτούς που θλίβονται). Ο ίδιος άγιος μας λέει: «Ἐπειδὴ σφόδρα ημάς φιλεῖ, διά τούτο αφίστησι βλίβεσθαι, ίνα ακριβέστερον αντώ συναπτάμεθα». (Δηλ. επειδή μας αγαπά πάρα πολύ (ο Θεός) γ' αυτό μας αφήνει να θλιβόμαστε για να τον πλησιάζουμε ακόμα πιο πολύ).

**ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ**

## Ορθοδοξία

# Ο όσιος πατήρ ημών Ιωάννης ο Δαμασκηνός

#### ΕΟΡΤΑΖΕΤΑΙ ΣΤΙΣ 4 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ



«Θείον όργανον της Εκκλησίας, λύρα εύσημος της ευσεβείας, ανεδείχθης Ιωάννην πανεύφημε, όδεν πυρεσύεις του κόσμου τα πέρατα, ταις των σοφών σου δογμάτων ελλάμψει. Πάτερ Οστε, Χριστόν τον Θεόν ικέτευε, δωρήσασθαι ημίν το μέγα έλεος»

#### Η δράση του Ιωάννου επί Εικονομαχίας

Η Εικονομαχία ήταν μια πόλη μεταξύ των εικονοφίλων και των εικονόμαχων. Η διαμάχη αυτή ξεκίνησε το έτος 724 μ.Χ., όταν ο Καλίφρης Ιεζίδης εξέδωσε διάταγμα στη Δαμασκό εναντίον των αγίων εικόνων. Το έτος 726 εξέδωσε παρόμοιο διάταγμα και ο αυτοκράτωρ Λέων Γ' ο Ίσαρος, ο οποίος έτρεφε εχθρικές διαθέσεις προς την Εκκλησία και τη χριστιανική θρησκεία.

Ο Λέων ο Γ' κήρυξε πόλεμο κατά των εικόνων, διότι κατά την κρίση του οι προσκυνητές των εικόνων απέδιδαν σ' αυτές λατρεία που εζημίωνε τη γηγεία πνευματική ζωή του χριστιανισμού. Η κατηγορία αυτή ήταν άδικος. Η προσκύνηση των εικόνων δεν εβλαττέει καθόλου τον λαό, το κράτος και τον στρατό. Υπήρξαν παραδείγματα αυτοκρατόρων, όπως ο Μέγας Κωνσταντίνος, ο Μέγας Θεοδόσιος, ο Ηράλδειος, ο Νικηφόρος Φωκάς και ο Ιωάννης ο Τσιμισκής, που προσκυνούσαν και σέβονταν τις άγιες εικόνες. Μάλιστα, ο υπ' αυτών στρατός επέτυχε νίκες και τρόπαια κατά των εχθρών της Χριστιανικής Εκκλησίας.

Με το σεβασμό και την προσκύνηση των εικόνων, η Εκκλησία απέκτησε εξόχους συγγραφείς, ρήτορες και υμνωδούς. Επέτυχε επίσης και ανθροποτάτη αικμή στη δημοσία εκπαίδευση. Με την Εικονομαχία συνέβη το αντίθετο.

Ο Ιωάννης ο Δαμασκηνός αποφάσισε να αφιέρωσε τον εαυτό του προς υπεράσπιση των εικόνων και της διοικήματος Εκκλησίας. Διά τούτο παρατίθηκε από τη Μονή του Αγίου Σάββα. Η Μονή αυτή έγινε η περιλαμπτής «Ακρόπολις» απ' όπου πρωταγωνιστούσε ο Ιωάννης.

Τέλος στην Εικονομαχία και επαναφορά των εικόνων στα τέμπλη των ναών, που είχαν αφαιρεθεί από το έτος 730 μ.Χ., έδωσε η 7η Οικουμενική Σύνοδος, το 787 μ.Χ.

#### Μόρφωση του Ιωάννη

Ο υμνητής αυτού εγκωμιάζει την άριστη κατάρτιση του Ιωάννη στην Αριθμητική, Γεωμετρία, Ηθική, Λογική, Ρητορική, Μουσική, Διαλεκτική, Φυσικές και Θεολογικές Επιστήμες. Οι σύγχρονοι και μεταγενέστεροι του Πατέρες και συγγραφείς, τον περιέγραψαν με τα λαμπρότερα εγκώμια. Υπήρξε αικόνη του Ιωάννης ο μέγιστος δογματολόγος της Ορθοδόξου Χριστιανικής Εκκλησίας μας. Αυτός ανήγαγε την Δογματική σε σύστημα, που το κατείργασθη με μοναδική ακρίβεια.

#### Έργα Ιωάννου του Δαμασκηνού

Τα έργα που έγραψε είναι πάρα πολλά. Χωρίζονται σε πολλούς κλάδους: Ομολογίες Πίστεως, Πράγματεις κατά των αιρετικών Ιακωβίτων, Νεστοριανών, Μονοφυσιτών, Μονοθελητών.

Έγραψε Λειτουργικές και Ασκητικές Προηγματείες, υπομνήματα στην Επιστολές του Παύλου, βασιζόμενα στον Ιωάννη τον Χριστόστομο, τον Κύριλλο Αλεξανδρείας και τον Θεοδώρητο. Έγραψε 13 ομιλίες σε δεσποτικές, θεομητορικές και εορτές Αγίων και εισήγαγε στην Εκκλησία τη μουσική.

Υπήρξε άριστος εκκλησιαστικός υμνογράφος, όπως και ο Ρωμανός ο Μελαδός. Έγραψε και διαρρύθμισε το εκκλησιαστικό βιβλίο «Οκτώχος». Ως ο πλέον μεγαλοπρεπείς υμνοί του θεωρούνται οι ύμνοι των Χριστουγέννων, Θεοφανίων, Πεντηκοστής και Πάσχα. Οι ύμνοι του Πάσχα θεωρούνται πρότυπο εκκλησιαστικής μουσικής. Έγραψε και άλλα πολλά συγγράμματα, όπως και περί των Αγίων τρεις «Αντιρρητικούς Λόγους».

«Πάσα τημή αποδιδούμενή εἰς τας αγίας εικόνας, αναφέρεται εἰς το εικονιζόμενο πρόσωπο». Η λατρεία ανήκει μόνο στον Θεό, στους αγίους τη προσκύνηση.

Κορυφαίο σύγγραμμα του Ιωάννου είναι το βιβλίο μετονόμαστο «Πηγή Γνώσεως» ή «Η Έκδοσις της Ορθοδόξου Πίστεως», που διαφέρεται σε τρία μέρη: Ομιλεί περί Θεού, περί Δημιουργίας ορατού και αιοράτου κόσμου, περί Παραδείσου, περί ανθρώπου, περί Θείας Προνοίας, περί Βαπτίσματος κ.λπ.

Η επιδραση του υπήρξε μεγίστη όχι μόνο στην Ανατολή, αλλά και στη Δύση. Οι περίφημοι θεολόγοι της Δύσης, Πέτρος ο Λομβάρδος και Θωμάς ο Ακουινάτης τού πλέκουν θερμό εγκώμιο. Πολλά συγγράμματα του Ιωάννου μεταφράστηκαν σε όλες τις γλώσσες. Ο Ιωάννης εκλήθη και «Χρυσορόδας».

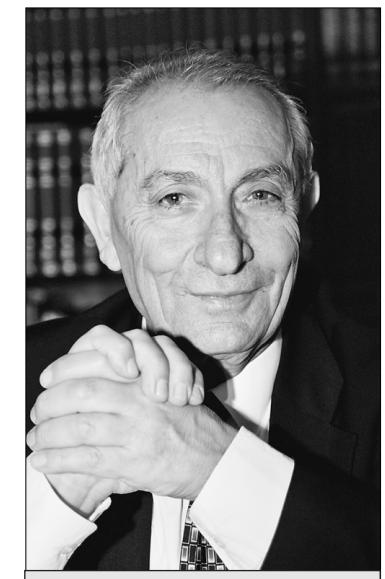
#### Ο θάνατος του Ιωάννου

Δεν είναι γνωστό ακριβώς το έτος του θανάτου του. Υπολογίζεται ότι έζησε περί τα 104 χρόνια και απέθανε περί το 754 μ.Χ.

Λέγεται ότι ο τάφος του μαζί με τον τάφο του θετού αδελφού του, Κοσμά, σώζονται έως τον 12ο αιώνα.

## ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΚΑΙ ΜΟΝΑΔΙΚΟ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΑΚΟ ΟΡΘΟΔΟΞΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΗΔΕΙΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ

&lt;div style="display: flex; align-items:



# Χριστόφορος Άγγελος (1575-1638)

Ο πρώτος γνωστός Έλληνας Καθηγητής στο Πανεπιστήμιο της Οξφόρδης

## ΜΕΡΟΣ ΕΙΚΟΣΤΟΝ ΟΓΔΟΟΝ «ΠΕΡΙ ΑΠΟΣΤΑΣΙΑΣ» (συνέχεια)

**Εφρ. 3:12,** «βλέπετε, αδελφοί, μη ποτε είσται ἐν τινὶ υἱῶν καρδίᾳ πονηρά απιστίας εν τῷ αποστῆναι από Θεού ζῶντος» (προσέξτε, αδελφοί μου, μήπως κανένας από εσάς έχει τόσο κακή και ἀπιστή καρδία, ώστε να απομακρυνθεί από τον ἀληθινό Θεό).

**Εφρ. 6:6-10,** «καὶ παραπεσόντας, πάλιν ανακαίνιζεν εἰς μετάνοιαν, αναστηρούντας εαυτούς τον ιερὸν του Θεού και παραδειγματίζοντας. Γη γαρ η πούσα τον επὶ αὐτῆς πολλάκις ερχόμενον μετόν και τίκουσα βοτάνην εύθετον εκείνοις δ' οὓς και γεωργεῖται, μεταλαμβάνει εὐλογίας από του Θεού· εκφέρουσα δε αικάνθας και τριβόλους, αδόκιμος και κατάρας εγγύς, ης το τέλος εἰς καύσιν. Πεπείσμεθα δε περὶ υἱῶν, αγαπητοί, τα κρέπτονα και εχόμενα σωτηρίας, ει και ούτω λαλούμεν. Ου γαρ ἀδίκος ο Θεός επιλαθέσθαι του ἔργου υἱῶν και του κόπου της αγάπης ης ενεδείκασθε εἰς τονόμα αυτού, διακονήσαντες τοις αγίοις και διακονούντες».

**Εφρ. 10:16-31,** «Ἄύτη η διαθήκη ἡν διαθήσουμα πρὸς αὐτούς μετά τὰς ημέρας εκείνας, λέγει Κύριος· ὕδιος δέ νόμους μου επὶ καρδίας αυτών, και επὶ τῶν διανοίῶν αυτών επιγράψω αὐτούς, και τῶν αμαρτιών αυτών και τῶν ανομιῶν αυτών ου μηνηθώ ἐπι. Ὄπου δε ἀφέσις τούτων, ουκέτι προσφορά περὶ αμαρτίας». Ἐχοντες ουν, αδελφοί, παρρησίαν εις την εἰσιδον των Αγίων εν τῷ αἵματι του Ιησού, ἡν ανακαίνισεν ημίν οδὸν πρόσφατον και ζώσαν διά του καταπέτασματος, τούτη ἐστι τῆς σαρκὸς αυτού, και ιερέα μέγαν επὶ τὸν οἴκον του Θεού, προσερχόμεθα μετά αληθινῆς καρδίας εν πληροφορίᾳ πίστεως ερρανπισμένοι τας καρδίας από συνειδήσεως πονηράς, και λελουμένοι το σώμα ύδατι καθαρῷ· κατέχωμεν την ομολογίαν της επιπλίσιας ακλινῆς πιστός γαρ ο επιαγγειλάμενος· και κατανοώμεν αλλήλους εις παροξυσμόν αγάπτης και καλών ἔργων, μη εγκαταλείποντες την επισυναγωγήν εαυτῶν, καθὼς ἔθος τούτων, αλλὰ παρακαλούντες, και τοσούτων μάλλον, ούσιος βλέπετε εγγίζουσαν την ημέραν. Εκουσίως γαρ αμαρτανόντων ημάν μετά το λαβεῖν την επίγνωσαν της αληθείας, ουκέτι περὶ αμαρτιῶν απολείπεται θυσία, φρούρια δέ της εκδοχής κρίσεως και πηρός ζή-

λος εσθίειν μέλλοντος τους υπεναντίους. Αθετήσας τὶς νόμου Μωϋσέως χωρὶς οἰκτηριῶν επὶ δυσὶν ἡ τρισὶ μάρτυσιν αποθνήσκει· πόσῳ δοκεῖτε χείρονος αξιωθῆσται τιμωρίας ο τον ιερὸν του Θεού καταπατήσας και το αίμα της διαθήκης κοινὸν τηγνόμενος, εν τη γηιάθη, και το Πνεύμα της χάριτος ενυβρίσας; Οδαμεν γαρ τον ειπόντα· «εμοὶ εκδίκησις, εγώ ανταποδώσω», λέγει Κύριος· καὶ πάλιν Κύριος κρίνει τον λαόν αυτού. Φοβερόν το εμπεσεῖν εἰς χειρας Θεού ζῶντος».

**Β' Πέτρο 2:1-22,** «Ἐγένοντο δε καὶ ψευδοπρόφριται εν τῷ λαῷ, ᾧς αι τον ευμήν έσσηνται ψευδοδιάσκαλοι, οίνες παρεισάρουσιν αιρέσεις απωλείας, και τον αγοράσαντα αυτούς δεσπότην αρνούμενοι, επάγοντες εαυτούς ταχινὴν απωλειαν· και πολλοὶ εξακολουθήσουσιν αυτούς ταις ασελγείας, δι' οὓς η οδός της αληθείας βλασφημηθήσεται· και εν πλεονεξία πλαστοί λόγοις υμάς εμπορεύονται, οις το κρίμα εκπαλαι ουκ αργεί, και η απωλεια αυτούς ου νυστάξει. Ει γαρ ο Θεός αγγέλων αμαρτησάντων ουκ εφειστο, αλλά σειραις ζόφου ταρταρώσας παρέδωκεν εις κρίσιν προυσμένους, και αρχαίου κόσμου ουκ εφείστο, αλλά άγδον Νάε δικαιούσηνταις ήσυνται Κήρυκα εφύλαξε, κατακλυσμόν κόσμου ασεβών επάξιας, και πολεις Σδόδων και Γομόρρας τεφρώσας καταστροφή κατέκρινεν, υπόδειγμα μελλ' ποντων ασεβείντεθειών, και δίκαιον Λωτ καταπονούμενον υπό της των αθέμων εν ασελγεία αναστροφής ερρύσαστο· βλέμματα γαρ και ακοή ο δίκαιος, εγκατοικών εν αυτοίς, ημέραν εδημέρας ψυχήν δικαίαν ανόμοις ἐργοις εβασάνιζεν· οιδε ο Κύριος ευεσβείς εκ πειρασμού ρύθεσθαι, αδίκους δε εις ημέραν κρίσεως κολαζομένους πηρεῖν, μάλιστα δε τους οπίσια σαρκός εν επιθυμία μιασμού πορευομένους και κυριότητος καταφρονούντας. Τολμηταί, αυθάδεις! Δόξας ου τρέμουσι βλασφημούντες, όπου ἄγγελοι, ιαχύ· και δυνάμει μεζόνες ὄντες, ου φέρουσι κατ' αυτῶν παρά Κυρίων βλασφημημένον κρίσιν. Ούτοι δε, αως ἀλογα ζώα φυσικά γεγεννημένα εις ἀλων και φθοράν, εν οις αγνοούσι βλασφημούντες, εν τη φθορά αυτῶν καταφθαρήσονται, κομιούμενοι μισθόν αδίκιας, ηδονήν τηγνόμενοι την εν ημέρα τρυφήν, σπλοι και μώμοι, εντυρφώντες εν ταις απάταις αυτῶν, συνευωχούμενοι υμίν, οφθαλμούς ἔχοντες μεστούς μοιχαλίδος και ακαταπάτουσας αμαρτίας, δελεάζοντες ψυχάς αστηρίκους, καρδίαν γεγυμνασμένην πλεονεξίας ἔχοντες, κατάρας τένα! Καταλπόντες ευθείαν οδὸν επλανήθησαν, εξακολουθή-

σαντες τη οδόν του Βαλαάμ του Βασόρ, ὃς μισθόν αδίκιας τηγνάτησεν, Ἐλεγχεν δε ἔσχεν ιδίας παρανομίας: υποζύγιον ἀφρων εν ανθρώπου φωνή φθεγξάμενον εκώλυσε την του προφήτου παραφρονίαν. Ούτοι εισι πηγαί ἀνύδροι, νεφελαι ουπό λαϊλαπος ελαυνόμεναι, οις ο ζόφος του σκότους εις αιώνα τετήρηται. Υπέρογκα γαρ ματαίστης φθεγγόμενοι δελεάζουσιν εν επιθυμίας σαρκός ασελγείας τους οντως αποφυγόντας τους εν πλάνη αναστρεφομένους ελευθερίαν αυτοίς επαγγελλόμενοι, αυτοίδουλοι υπάρχοντες της φθοράς· ὡς γάρ τις ήττηται, τούτω και δεδούλωται. Ει γαρ αποφρόντες τα μάραματα του κόσμου εν επιγνώσει του Κυρίου και σωτήρος Ιησού Χριστού, τούτοις δε πάλιν εμπλακέντες ηττώνται, γέγονεν αυτοίς τα ἔσχατα χείρονα των πρώτων. Κρείτον γαρ η αυτοίς μη επεγνωκέναι την οδόν της δικαιοσύνης ή επιγνωνόνται επιστρέψαι εκ της παραδοθείσης αυτοίς αγίας εντολής. Συμβέβηκε δε αυτοίς το της αληθούς παροιμίας, κύων επιστρέψας επί το ίδιον εξέραμα, και, ως [=γουρούνι] λουσαμένη εις κύλισμα βορβόρους.

**Β' Ιωάννου:7-11,** «Πολλοί πλάνοι εισιθλον εις τον κόσμον, οι μη μοιλογούντες Ιησούν Χριστούν ερχόμενον εν σαρκί ούτός εστιν ο πλάνος και ο αντίχριστος. Βλέπετε εαυτούς, ίνα μη απολέσωμεν ἀεργασμέθα, αλλά μισθόν πλήρη παπλάβωμεν. Πας ο παραβαίνων και μη μένων εν τη διδαχῇ του Χριστού ουκ έχει· ο μένων εν τη διδαχῇ του Χριστού, ούτος και τον πατέρα και τον ιερὸν έχει. Εί τις ἔρχεται προς υμάς και ταύπτην την διδαχήν ου φέρει, μη λαμβάνετε αυτόν εις οικίαν, και χαίρειν αυτώ μη λέγετε· ο γαρ λέγων αυτώ χαίρειν κοινωνεί τοις ἔργοις αυτού τοις πονηροίς.

Οι επιβαλλόμενες, όμως, τημώριες στους αποστάτες από το Κανονικό Δίκαιο της Ορθόδοξης Εκκλησίας δεν αποτελούσαν απαραβίαστα στεγανά, αλλά τροποποιούνταν ανάλογα με τις εκάστοτε περιστάσεις. Έτσι, αρχικά εκείνοι που εκούσια αποστάτησαν και οικολογίας μετανόησαν υποβάλλονταν για δῆλη τους την ζωή σε αποστέρηση της Θείας Κοινωνίας, εκτός την ώρα που πέθαιναν. Όμως, αργότερα, παρόλο που οι αποστάτες δεν ἀξίζαν την επιείκεια, εν τούτοις, για λόγους φιλανθρωπίας, ορίστηκε να τιμωρούνται μόνο με δωδεκατή αποστέρηση της Θείας Κοινωνίας. Εξάλλοι, επιβαλόταν στηρέση της Θείας Κοινωνίας για δεκατρία χρόνια σε όσους προτίμησαν την στρατιωτική ιδιότητα και όχι την χριστιανική πίστη,

εξαετής δε στέρηση της Θείας Κοινωνίας σε όσους θυσίασαν στα ειδωλα και παρεκάθησαν σε φαγητό στα ειδωλεία, μειώνεται όμως η εξαετής σε τετραετή στέρηση εάν είχαν συμφάγει λόγω πένθους. Τέλος, ορίζονται και άλλα βαρύτερα ή ελαφρότερα επιτίμια, ανάλογα με τον τρόπο της αποστασίας και την εν γένει συμπεριφορά των εκάστοτε και εκασταχού αποστατών. Άλλα, όπως οι γωρίζουμε, σε κάθε κανόνα υπάρχουν πάντοτε και οι εξαρέσεις, η δε Χριστιανική Θρησκεία υπήρξε ανέκαθεν ετοιμη να φρίνεται επιεικής εκεί ούπο υπάρχει, βέβαια, περιθώριο επιεικείας.

Το ερώτημα, πάντως, που απασχολεί τους μελετήτες του «Περί Αποστασίας» έργου του Χριστόφορου Άγγελου είναι αφ' ενός η συνεχής και σχέδιον ὄντες όρων εξομοίωση με τον στατανά και τον αντίχριστο, ή και με το Θηρίο της Αποκάλυψης, τόσο του Χριστιανού μεν το θρήσκευμα, αλλά μισερού για τους επικριτές του, ποντιφικα· δηλαδή του Χριστιανισμού της Ανατολής. Οπότε, φυσικά, και πειριορίζονται στον χαρακτηρισμό των Θωμανών Τούρκων ας ανθρώπων, απλά, «της αμαρτίας». Από την άλλη, όμως, μεριά, ο Προτεστάντες υπήρξαν οι κυριώτεροι και φανατικώτεροι κατήγοροι που παπισμό, επιμένοντες, μάλιστα, πεισματικά στην λεγόμενη «σατανικότητα της αποστασίας» του, ενώ για τους Τούρκους εκφράστηκαν κάππας πιο σκληρά μόνο λόγω της επιθεσης των τελευταίων εναντίον και της Δυτικής Ευρώπης για να αναχαιτιστούν τελικά στην Βιέννη.

Να σημειώσουμε, όμως, επίσης εδώ ότι και οι Ρωμαιοκαθολικοί ανταπέδωσαν τα ίσα στους Προτεστάντες, χαρακτηρίζονται και αυτοί τον λούθηρο, για παραδειγματικά, ως αντίχριστο! Άλλωστε, όπως δέλιοι ασφαλώς γωρίζουμε, ούτε η Ρωμαιοκαθολικ

# Προσφυγές στον ΟΗΕ και η άνοδος του Τουρκοκυπριακού Εθνικισμού

ΜΕΡΟΣ ΔΕΚΑΤΟΝ ΤΕΤΑΡΤΟΝ

Η πρώτη προσφυγή της Ελλάδας στον ΟΗΕ και οι αντιδράσεις των Αμερικανών

Η αδιάλλακτη και προσβλητική στάση του Σεν Αντονού Ήντεν προς τον Παπάγο, καθώς και η δηλωση του Χόπτινον για το ΟΥΔΕΠΟΤΕ, μα πολύ περιοσότερο οι μαζικές εκδηλώσεις του ελληνικού λαού υπέρ της Κύπρου, άθισαν την ελληνική κυβέρνηση να κάνει την πρώτη της προσφυγή στα Ενωμένα Έθνη στις 16 Αυγούστου του 1954.

Η Αμερικανική κυβέρνηση που θεωρούσε τη Βρετανία «αδερφική της σύμμαχο» και μέσω αυτής έλεγχε τα στρατηγικά της συμφέροντα στην περιοχή, δεν ήθελε καμιά αλλάγη και προσπαθούσε να πείσει την Κυβέρνηση του Παπάγου να μην εγείρει το θέμα της Κύπρου στον ΟΗΕ.

Σχολιάζοντας την αμερικανική στάση, ο Π. Πιππνέλης αναφέρει:

«Από του Ιανουαρίου 1954 ο εν Αθήναις πρεσβευτής των Ηνωμένων Πολιτειών δεν έπαυσε να συμβουλεύει την ελληνικήν κυβέρνησιν. Είς τον εν Ουάσιγκτον επιπτεράμενον μας, αφ' ετέρου, έπειτα από πολλάς εξόχως αποδαρρυντικά προειδοποιήσεις ελέγετο εν τέλει την 30ην Αυγούστου επισήμως, ότι τη Σταύρη Νηπτάρτεμεν κατέληγεν εις την απόφασην αποχής από την ψηφοφορίαν...» (Βλ. Π. Πιππνέλη «Η διοικείρηση του Κυπριακού κατά τα τελευταία έτη», σελ. 32-33).

## Η επέμβαση του Ντάλλες στον Παπάγο

Σε προσωπικό μήνυμα που έστειλε ο Αμερικανός υπουργός Εξωτερικών Τζον Φόστερ Ντάλλες στον Παπάγο στις 12 Δεκεμβρίου 1954, δηλαδή δύο μέρες πριν την συζήτηση στον ΟΗΕ, του το έκανε ξεκάθαρο ότι οι ΗΠΑ: «Θα αντετάσουντο εν τη Γενική Συνελεύσει, κατά οιαδήποτε ουσιαστικής αποφάσεως επί της Κύπρου, θα καταβάλωμεν προσπάθειαν δια την εξεύρεσιν



Δρ Φαζίλ Κουτσούκ

άλλου τρόπου μειώσεως της εντάσεως, ήτις έχει δημιουργηθή λόγω του ζητήματος αυτού. Αι εκθέσεις της εν Νέα Υόρκη Αντιπροσωπείας αναφέρουν ότι απόφασις τοιαύτη, ως της προτεινομένης υπό της ελληνικής κυβερνήσεως, δεν θα ήδυνατο να τύχῃ της αναγκαίας πλειοψηφίας. Και ημείς οι διοι θα είμεθα υποχρεωμένοι να αντιταχθώμεν εναντίον τοιάυτης αποφάσεως. Καλοτέρα διεξόδος δια την ενότητα της Δύσεως και δια την διαφύλαξην του ελληνικού γούρτου, θα ήτο να υποστηρίξουμεν απόφασιν της παρούσης Συνελεύσεως, όπως μη συζητήθη το Κυπριακό...» (Βλ. Πρακτικά της Ελληνικής Βουλής, 7 Φεβρουαρίου 1955).

Προτεραιότητα για τον Ντάλλες είχε η «Ενότητα της Δύσεως» έναντι της Σοβιετικής Ένωσης και όχι η μικρή Κύπρος που ζητούσε την αυτοδιάθεση της. Το παράδοξο είναι ότι ο Παπάγος γνώριζε εκ των προτέρων

## ΕΙΔΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΤΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ ΤΟΥ ΔΡΑ ΚΥΠΡΟΥ ΤΟΦΑΛΗ ΠΡΟΣ ΟΛΗ ΤΗΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑ

Πληροφορούνται όλοι οι συμπατριώτες μας, ότι τα βιβλία του καθηγητή Δρα Κύπρου Τοφαλή προσφέρονται με έκπτωση 30%.

Τα βιβλία είναι τα ακόλουθα:

1. A Textbook of Modern Greek – For Beginners up to GCSE £ 17.50 or £25.00 with 2 CDs. (plus £3.50 for p & p)
2. Modern Greek Translation – For Beginners up to GCE "A" level £7.50 (plus £2.50 for p & p).
3. English - Greek Translation – For Beginners up to GCE "A" level £7.50 (plus £2.50 for p & p).
4. A History of Cyprus – From the ancient times to the Present £12.50 (plus £3.00 for p& p).
5. Ιστορία της Νεοελληνικής Λογοτεχνίας – Από τον 11ο αι. μέχρι σήμερα £15.00 (συν £4.00 για τα ταχυδρομικά).
6. Ιστορία της Κυπριακής Λογοτεχνίας – Από τα αρχαία χρόνια μέχρι σήμερα £12.00 (συν £3.00 για τα ταχυδρομικά)
7. Ιστορία της Νεότερης Κύπρου – Από την Αγγλοκρατία (1878) μέχρι σήμερα. £15.00 (συν £4.00 για τα ταχυδρομικά).

Οι ενδιαφερόμενοι να αποκτήσουν όσα βιβλία θέλουν, μπορούν να στείλουν την ανάλογη επιταγή (συν τα ταχυδρομικά) στο όνομα :

THE GREEK INSTITUTE,  
29, ONSLOW GARDENS, LONDON N21 1DY

και τα βιβλία θα τους σταλούν την ίδια μέρα.

Για περισσότερες πληροφορίες οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να επικοινωνήσουν με τον συγγραφέα στο τηλέφωνο 020 8360 7968 ή στην ηλεκτρονική διεύθυνση: [Tofallis@greekinstitute.co.uk](mailto:Tofallis@greekinstitute.co.uk)



του Δρος  
ΚΥΠΡΟΥ ΤΟΦΑΛΗ

Το Τουρκικό Εθνικό Συμβούλιο

Ο Νετζατί Οζάν Μπέης ένας από τους ηγέτες του τουρκοκυπριακού «Εθνικού Συμβουλίου» σε μια συνάντηση με 150 περίπου υποστηρικτές το 1939 ζητούσε τα ακόλουθα:

1. Την επανεγκαθίδρυση του Γραφείου του Μουφτή.
2. Την ανεξαρτησία των Θρησκευτικών Δικαστηρίων.
3. Να αφαιρεθούν από το ΕΒΚΑΦ οι θρησκευτικές ευθύνες και να επιστραφούν στο Γραφείο του Μουφτή.
4. Το ΕΒΚΑΦ να είναι αποκλειστικά ένας οικονομικός οργανισμός και η διοικητική του επιπροσή να εκλέγεται από το Τουρκικό Εθνικό Συμβούλιο.

Η τουρκοκυπριακή κοινότητα μέχρι και τα τέλη της δεκαετίας του 1930 δεν ήταν «πολιτικών» οργανωμένη και συνεπάς δεν διεκδικούσε πολιτικούς στόχους όπως η ηγεσία των Ελληνοκυπρίων. Βασικά μπορούμε να πούμε ότι ο τουρκοκυπριακός εθνικισμός αρχίζει από το 1943 και ύστερα ιδιαίτερα με την ίδρυση της ΚΑΤΑΚ.

Η ίδρυση της ΚΑΤΑΚ, 18 Απριλίου 1943

Η ΚΑΤΑΚ ήταν ένας Σύνδεσμος της Τουρκοκυπριακής Μειονότητας που ίδρυθηκε από τον Μιουνούρ Μπέη με κάποια αλλά 78 άτομα στις 18 Απριλίου 1943. Τα αρχικά της οργάνωσης ΚΑΤΑΚ προέρχονται από την τουρκική ονομασία *Kibris Adasi Turk Azinliklar Kurum*. Ο Μιουνούρ είχε αναφέρει στην ιδρυτική συνέλευση ότι η αποικιακή κυβέρνηση υποστηρίζει πλήρως την ΚΑΤΑΚ. Ανάμεσα στα μέλη αυτής της οργάνωσης ήταν ο Ραούφ Ντεντάτς και ανώτεροι δικαστές. Η ΚΑΤΑΚ ζητούσε τα ακόλουθα:

1. Το Γραφείο του Μουφτή πρέπει να επανδρωθεί.
2. Το ΕΒΚΑΦ να αποτελείται από επιπροσή που να εκλέγεται από τους Τούρκους.
3. Να γιορτάζεται η επίσημη μέρα της Τουρκικής Δημοκρατίας.
4. Να εξασφαλιστούν βιβλία για τα σχολεία από την Τουρκία.

Λένος Μπούντ ο εισηγητής της Διχοτόμησης

Οι διεκδικήσεις της Εθνοφρίας και των ελληνοκυπρίων εθνικιστών για την Ένωση, ιδιαίτερα με τα Οχτώβιριανά του 1931, το Δημοψήφισμα του 1950 και τις διάφορες προσφυγές στον ΟΗΕ είχαν οδηγήσει την αποικιακή κυβέρνηση να στηρίζεται όλο και περισσότερο στην υποκινεί καταλήγοντας με την περιβόλτη πρόταση του Λένος Μπούντ για τη Διχοτόμηση, δημιουργώντας έτοις το γνωστό «Διαίρει και Βασίλευε».

Δρ. Φαζίλ Κουτσούκ (1906 - 1984)

Καθώς οι Ελληνοκύπριοι εποιημάζονταν να διεξάγουν αγώνα για την Ένωση, οι Τουρκοκύπριοι, με ηγέτη το Δρα Φαζίλ Κουτσούκ (1906 - 1984) υποστήριζαν ότι η Κύπρος θα έπρεπε να επιστραφεί στην Τουρκία επειδή βρισκόταν υπό την κυριαρχία της Τουρκίας από το 1571 ως το 1878, όταν το νησί παραχωρίθηκε στην Μεγάλη Βρετανία ως εγγύηση έναντι των ρωσικών απειλών.

Σε άρθρο του στην εφημερίδα του «Χαλκί Σεσι» (*Laiκή Φωνή*), στις 17 Αυγούστου 1954, ο Δρ Κουτσούκ υποστήριζεν ότι η Κύπρος θα έπρεπε να επιστραφεί στην Τουρκία επειδή βρισκόταν υπό την κυριαρχία της Τουρκίας από το 1571 ως το 1878, όταν το νησί παραχωρίθηκε στην Μεγάλη Βρετανία ως εγγύηση έναντι των ρωσικών απειλών.

«Αν η Μεγάλη Βρετανία θελήσει να εξετάσει καν το θέμα της Ένωσης ή να αποχωρίσει από το νησί, τότε έχει νομική καθώς και ηθική υποχρέωση να καλέσει την Τουρκία και να παραδώσει την Κύπρο πάσα στην Τουρκία, και να ζητήσει από την τουρκική κυβέρνηση να χειριστεί το πρόβλημα της Ένωσης το οποίο η ανεκπάτη και ασυλλόγιστη βρετανική διοίκηση έχει υποθάλψει στο νησί».

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

ΟΙ ΩΡΕΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΕΙΝΑΙ ΤΟΠΙΚΕΣ • ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΑΛΛΑΓΕΣ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΕΙΤΕ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΜΕ ΤΑ ΚΑΝΑΛΙΑ

**PIK 1**

**PIK SAT**

00357-22-86-2147

**Παρασκευή 4 Δεκεμβρίου**

07.30 Καλή σας μέρα  
09.00 Μανώλης και Κατίνα  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
13.00 Ιστορίες του χωρού  
13.30 Οδός Αξιοθέας  
14.30 Μαζί στο PIK  
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
16.15 Καυτές πιπεριές  
16.45 Πόσα ξέρεις  
17.20 Καμώματα τζ' αρώματα  
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
19.10 Πέτρινο Ποτάμι  
19.50 Πατάτες Αντιναχτές 11  
20.30 Οι Φλοιοί  
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
21.30 Ιστορίες του χωρού  
22.30 Μανώλης και Κατίνα  
23.30 BIZ/Εμείς  
00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

**Σάββατο 5 Δεκεμβρίου**

06.00 Τρεις κι ο Κόκος  
06.30 Εντέγνως  
08.00 Πόσα ξέρεις  
09.30 Πέτρινο Ποτάμι  
11.00 Πελάγιον Γεύσεις  
11.30 Ένα μήλο την ημέρα  
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
12.15 Σκοτεινά Μονοπάτια  
13.00 Κυπριώτικο σκετς  
14.00 Ταξίδι στο χρόνο  
15.00 Μικρές αποδράσεις  
15.30 Η Παροικία μας  
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
16.15 Το Καφενείο  
16.45 Χωρίς Αποσκευές  
17.20 Πατάτες 11  
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
19.30 Σάββατο κι Απόβραδο  
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
21.30 Η Παροικία μας (Ε)  
22.30 Στο καρέ του χαμένου χρόνου

**Κυριακή 6 Δεκεμβρίου**

05.30 Θεία Λειτουργία  
08.30 Πόσα ξέρεις  
09.30 Πέτρινο Ποτάμι  
10.30 Η Κύπρος κοντά σας  
11.30 Αμύνεθαι περί πάτρης  
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
12.10 Χωρίς Αποσκευές  
12.45 Σάββατο κι Απόβραδο (Ε)  
14.15 Τετ a Τετ  
15.30 Σπίτι στη φύση  
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
16.15 Το Καφενείο  
16.45 Μάθε τέχνη κι άστηνε  
17.20 Πατάτες 11  
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
19.30 Η Παροικία μας  
20.00 Η Κύπρος κοντά σας  
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
21.30 Πέτρινο Ποτάμι  
23.00 Τετ a Τετ  
00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

**Δευτέρα 7 Δεκεμβρίου**

07.30 Καλή σας μέρα  
09.00 Μανώλης και Κατίνα  
09.30 Καμώματα τζ' αρώματα  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
13.00 Ιστορίες του χωρού  
13.30 Οδός Αξιοθέας  
14.30 Μαζί στο PIK  
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
16.15 Καυτές πιπεριές  
16.45 Πόσα ξέρεις  
17.20 Καμώματα τζ' αρώματα  
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
19.10 Πέτρινο Ποτάμι  
19.50 Πατάτες 11  
20.30 Τετ a τετ  
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
21.15 Τετ a τετ (συνέχεια)  
21.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
22.00 Ιστορίες του χωρού  
22.30 Μανώλης και Κατίνα  
23.00 BIZ/Εμείς

16.15 Καυτές πιπεριές  
16.45 Πόσα ξέρεις  
17.20 Καμώματα τζ' αρώματα  
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
19.10 Πέτρινο Ποτάμι  
20.00 Γκολ και θέαμα  
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
21.30 Ιστορίες του χωρού  
22.30 Μανώλης και Κατίνα  
23.30 BIZ / Εμείς

**Τρίτη 8 Δεκεμβρίου**

07.30 Καλή σας μέρα<sup>1</sup>  
09.00 Μανώλης και Κατίνα  
09.30 Καμώματα τζ' αρώματα  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
13.00 Ιστορίες του χωρού  
13.30 Οδός Αξιοθέας  
14.30 Μαζί στο PIK  
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
16.15 Καυτές πιπεριές  
16.45 Πόσα ξέρεις  
17.20 Καμώματα τζ' αρώματα  
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
19.10 Πέτρινο Ποτάμι  
20.00 Ευτρικές Αναμνήσεις  
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
21.30 Ιστορίες του χωρού  
22.30 Μανώλης και Κατίνα  
23.00 BIZ / Εμείς

**Τετάρτη 9 Δεκεμβρίου**

07.30 Καλή σας μέρα<sup>1</sup>  
09.00 Μανώλης και Κατίνα  
09.30 Καμώματα τζ' αρώματα  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
13.00 Ιστορίες του χωρού  
13.30 Οδός Αξιοθέας  
14.30 Μαζί στο PIK  
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
16.15 Καυτές πιπεριές  
16.45 Πόσα ξέρεις  
17.20 Καμώματα τζ' αρώματα  
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
19.10 Πέτρινο Ποτάμι  
20.00 Ταξίδι στο χρόνο  
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
21.30 Ιστορίες του χωρού  
22.30 Μανώλης και Κατίνα  
23.00 BIZ / Εμείς

**Πέμπτη 10 Δεκεμβρίου**

07.30 Καλή σας μέρα<sup>1</sup>  
09.00 Μανώλης και Κατίνα  
09.30 Καμώματα τζ' αρώματα  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
13.00 Ιστορίες του χωρού  
13.30 Εντέγνως  
14.30 Μαζί στο PIK  
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
16.15 Καυτές πιπεριές  
16.45 Πόσα ξέρεις  
17.20 Καμώματα τζ' αρώματα  
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
19.10 Πέτρινο Ποτάμι  
19.50 Πατάτες 11  
20.30 Τετ a τετ  
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
21.30 Ιστορίες του χωρού  
22.30 Μανώλης και Κατίνα  
23.00 BIZ / Εμείς

**EPT**

**Παρασκευή 4 Δεκεμβρίου**

08.00 EPT Ενημέρωση  
10.00 **EPT ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
10.30 EPT Αθλητικά  
10.45 EPT Καιρός  
11.00 EPT Ενημέρωση  
13.00 **EPT ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
14.00 ON EPT  
16.00 **EPT ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.30 EPT Αθλητικά  
16.45 EPT Καιρός  
17.15 Σαν σήμερα τον 20ό αιώνα  
17.30 Ντοκυμαντάρι  
19.00 **EPT ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
20.00 Ζένη Τανίδη  
21.25 Ντοκυμαντάρι  
22.00 **EΙΔΗΣΕΙΣ**  
22.30 Ντοκυμαντάρι

**Σάββατο 5 Δεκεμβρίου**

08.00 EPT - Ενημέρωση  
10.00 **EPT ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
11.00 Europe  
13.00 **EPT ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
14.00 Από τον Φρόιντ στο Διαδίκτυο  
15.00 Η Μηχανή του Χρόνου  
16.00 **EPT ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.30 Ντοκυμαντάρι  
17.00 Παιδικό πρόγραμμα  
18.40 Σαν σήμερα τον 20ό αιώνα  
19.00 **EPT ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
20.00 Ελληνική ταινία  
22.00 **EΙΔΗΣΕΙΣ**  
23.30 Ντοκυμαντάρι

**Κυριακή 6 Δεκεμβρίου**

08.00 EPT Ενημέρωση  
10.00 **EΙΔΗΣΕΙΣ**  
11.00 Το αλάτη της γης  
13.00 **EΙΔΗΣΕΙΣ**  
14.00 Ντοκυμαντάρι  
15.00 Προσωπικά  
16.00 **EΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.30 Ντοκυμαντάρι  
17.00 Παιδικό πρόγραμμα  
18.40 Σαν σήμερα τον 20ό αιώνα  
19.00 **EΙΔΗΣΕΙΣ**  
20.00 Αθλητική Κυριακή  
22.30 **EΙΔΗΣΕΙΣ**  
23.00 Ζένη Τανίδη  
Προσωπικά

**Δευτέρα 7 Δεκεμβρίου**

08.00 EPT Ενημέρωση  
10.00 **EPT ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
10.30 EPT Αθλητικά  
10.45 EPT Καιρός  
11.00 EPT Ενημέρωση  
13.00 **EPT ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
14.00 ON EPT  
16.00 **EPT ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.30 EPT Αθλητικά  
17.00 EPT Ενημέρωση  
17.15 Σαν σήμερα τον 20ό αιώνα  
17.30 Ντοκυμαντάρι  
19.00 **EPT ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
20.00 EPT - FOCUS  
22.00 **EΙΔΗΣΕΙΣ**  
23.30 Ντοκυμαντάρι

**Πέμπτη 10 Δεκεμβρίου**

08.00 EPT Ενημέρωση  
10.00 **EPT ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
10.30 EPT Αθλητικά  
10.45 EPT Καιρός  
11.00 EPT Ενημέρωση  
13.00 **EPT ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
14.00 ON EPT  
16.00 **EPT ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.30 EPT Αθλητικά  
17.00 EPT Ενημέρωση  
17.15 Σαν σήμερα τον 20ό αιώνα  
17.30 Ντοκυμαντάρι  
19.00 **EPT ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
20.00 EPT - FOCUS  
22.00 **EΙΔΗΣΕΙΣ**  
23.30 Ντοκυμαντάρι

**ERT**

20.00 EPT – FOCUS  
(με τον Πάνο Χαρίτο)  
**ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
22.30 Ντοκυμαντάρι  
23.30 Ντοκυμαντάρι

**Τρίτη 8 Δεκεμβρίου**

08.00 EPT Ενημέρωση  
10.00 **EPT ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
10.30 EPT Αθλητικά  
11.00 EPT Ενημέρωση  
13.00 **EPT ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
14.00 ON EPT  
16.00 **EPT ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.30 EPT Αθλητικά  
17.00 Σαν σήμερα τον 20ό αιώνα  
17.30 Ντοκυμαντάρι  
19.00 **EPT ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
20.00 Ζένη Τανίδη  
21.25 Ντοκυμαντάρι  
22.00 **EΙΔΗΣΕΙΣ**  
23.30 Ντοκυμαντάρι

**Τετάρτη 9 Δεκεμβρίου**

08.00 EPT Ενημέρωση  
10.00 **EPT ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
10.30 EPT Αθλητικά  
11.00 EPT Ενημέρωση  
13.00 **EPT ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
14.00 ON EPT  
16.00 **EPT ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.30 EPT Αθλητικά  
17.00 Παιδικό πρόγραμμα  
18.40 Σαν σήμερα τον 20ό αιώνα  
19.00 **EPT ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
20.00 Επηληνίου  
22.00 **EΙΔΗΣΕΙΣ**  
23.30 Ντοκυμαντάρι

**Πέμπτη 10 Δεκεμβρίου**

08.00 EPT Ενημέρωση  
10.00 **EPT ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
10.30 EPT Αθλητικά  
10.45 EPT Καιρός  
11.00 EPT Ενημέρωση  
13.00 **EPT ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
14.00 ON EPT  
16.00 **EPT ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.30 EPT Αθλητικά  
17.00 Σαν σήμερα τον 20ό αιώνα  
17.30 Ντοκυμαντάρι  
19.00 **EPT ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
20.00 EPT - FOCUS  
22.00 **EΙΔΗΣΕΙΣ**  
23.30 Ντοκυμαντάρι

**Κυριακή 6 Δεκεμβρίου**

00.25 Σύνδεση με PIK  
14.30 Η Παροικία μας - PIK  
18.00 **Δελτίο Ειδήσεων PIK**  
19.20 ΘΕΜΑΤΑ ΥΓΕΙΑΣ  
22.00 Ελληνική ταινία:  
«Εκβιασμός - Γυναίκες  
Πολυτ

# Αθλητική ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Πέμπτη 3 Δεκεμβρίου 2015  
ΡΕΠΟΡΤΑΣ - ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ: ΝΙΚΟΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

## ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΕΣ ΚΟΠΑ

### Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	H.	I.	B
1. ΟΜΟΝΟΙΑ	.9	8	0	1	24
2. ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ	.6	6	0	0	18
3. ΑΝΟΡΘΩΣΗ	.9	5	0	4	15
4. ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ/ΟΛΥΜΠΙΑ	.8	5	0	3	15
5. ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ	.9	5	0	4	15
6. ΛΕΙΒΑΔΙΑ	.8	4	1	3	13
7. ΑΠΟΕΛ	.8	3	0	5	9
8. ΚΑΝ	.8	1	1	6	4
9. ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ	.9	0	3	6	3
10. ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ ΤΣΙΝΑΡ	.6	0	1	5	1

● ΕΠΟΜΕΝΗ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ Κυριακή 6 Δεκεμβρίου:

ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ - ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ, Whinchmore Hill Cricket Club, 10.30 π.μ.  
ΚΑΝ - ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ/ΟΛΥΜΠΙΑ, Lucozade Powerleague Summers Lane, 11.30 π.μ.  
ΟΜΟΝΟΙΑ - ΑΠΟΕΛ, Southbury Leisure Centre, 2.00 μ.μ.  
ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ - ΑΝΟΡΘΩΣΗ, Whittington Park, 10.15 π.μ.  
ΛΕΙΒΑΔΙΑ - ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ, Southbury Leisure Centre, 10.00 μ.μ.

### Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	H.	I.	B
1. ΑΠΟΣ ΠΑΝΤΕΛΕΗΜΩΝ	.10	7	0	3	21
2. ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ	.6	5	0	1	15
3. ΑΣΣΙΑ	.9	5	0	4	15
4. ΠΑΝΤΕΛ	.9	4	1	4	13
5. ΑΡΑΧΝΗ	.9	3	1	5	10
6. AXNA	.9	1	0	8	3

● ΕΠΟΜΕΝΗ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ Κυριακή 6 Δεκεμβρίου:

ΠΑΝΤΕΛ - ΑΡΑΧΝΗ, Southbury Leisure Centre, 12.00 μ.  
ΑΠΟΣ ΠΑΝΤΕΛΕΗΜΩΝ - AXNA, The Hive Barnet FC, 12.00 μ.  
ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ - ΑΣΣΙΑ, New River Sport Centre, 9.30 π.μ.

GP Abu Dhabi 2015

## Αυλαία με τον N. Rosberg στην κορυφή

Ο N. Rosberg επέκτεινε το νικηφόρο σερί του, τερματίζοντας στην πρώτη θέση του τελευταίου αγώνα της φετινής σεζόν, σημειώνοντας την 14η νίκη της καριέρας του, ενώ για τρίτη φορά φέτος ο K. Raikkonen καταφέρνει να ανεβεί στο τρίτο σκαλί.

Ο Γερμανός ήταν ο απόλυτος κυρίαρχος του αγώνα διατηρώντας την πρώτη θέση από τον πρώτο ως και τον τελευταίο γύρο του.

Αν και ο L. Hamilton έδειξε λίγο πριν την πραγματοποίηση του δεύτερου ριή stop πως είχε την ταχύτητα ώστε να απειλήσει τον ομόσταυλό του και να σπάσει το νικηφόρο σερί του που μετρά πλέον τέσσερις αγώνες, δεν κατάφερε στη συνέχεια να βρεθεί σε απόσταση βολής από το μονοθέσιο του N. Rosberg, μένοντας τελικά στη δεύτερη θέση.

Μετά από αρκετό καιρό, στο τρίτο σκαλί του βάθρου επέστρεψε ο K. Raikkonen, αποφεύγοντας τις κακοτοπιές και τερματίζοντας στη θέση από την οποία εκκίνησε.

Έναν εξαιρετικό αγώνα, ακολουθώντας μια διαφορετική στρατηγική από την πλειοψηφία των οδηγών, πραγματοποίησε ο S. Vettel. Εξαιτίας μιας λανθασμένης εκτίμησης κατά τη διάρκεια των κατατακτήρων δοκιμών του Σαββατού, ο Γερμανός ήταν αναγκασμένος να εκκινήσει από την 15η θέση, κάτι που δεν τον εμπόδισε ωστόσο αυτά να δει την καρό σημαία από την τέταρτη θέση.

Μια θέση, σε σχέση με τη σειρά της εκκίνησης, έχασε ο S. Perez, χωρίς αυτό να μειώνει παρ' όλα αυτά την επιτυχία του Μεξικανού που τερμάτισε πέμπτος.

Την εξαιρετική παρουσία της Force India στο Abu Dhabi ολοκλήρωσε η έβδομη θέση του N. Hulkenberg, ο οποίος είδε τον D. Ricciardo να τερματίζει μπροστά του πάρα τη διαφορά ισχύος ανάμεσα στον κινητήρα της Renault και της Mercedes.

Η ύδογη θέση του F. Massa έσωσε της παρτίδα για την Williams, καθώς ένα λάθος στη διαδικασία του pitstop του V. Bottas κατέστρεψε τον αγώνα του Φινλανδού.

Στον τελευταίο αγώνα της καριέρας του με την Lotus, ο R. Grosjean κατέκτησε τους βαθμούς της ένατης θέσης, αφήνοντας δέκατο τον D. Kvyat.

## Χάλκινο στο Τζέτζου ο Ηλιάδης

Το χάλκινο μετάλλιο στο Γκραν Σλαμ του Τζέτζου κατέκτησε ο Ηλίας Ηλιάδης. Ο Ελληνας Ολυμπιονίκης με τις σπουδαίες του εμφανίσεις δείχνει ότι ξεπερνάει το πρόβλημα τραυματισμού που αντιμετώπιζε και σήμουρα το μετάλλιο αυτό θα βελτιώσει τη θέση του στο παγκόσμιο ράκινγκ λιστ.

## «Εξοντωτική» τιμωρία στον Παναθηναϊκό για το ντέρμπι

Βαρύς έπεισε ο «πέλεκυς» της Πειθαρχικής Επιτροπής της Super League στον Παναθηναϊκό για όσα έλαβαν χώρα στο ντέρμπι με τον Ολυμπιακό στο «Απόστολος Νικολαΐδης», το οποίο δεν άρχισε ποτέ.

Το «τριφύλλι» χάνει «στα χαρτιά» με σκορ 3-0 το παιχνίδι, τιμωρήθηκε με αφαίρεση τριών βαθμών και αποκλεισμό της έδρας του για τέσσερις αγωνιστικές, ενώ καλείται να πληρώσει και πρόστιμο 190.000.

## ΣΤΟ KOPA CHALLENGE CUP

# Πρόκριση για Κώμη Κεπίρ, Λειβάδια και Μαρωνίτες

Α γώνες για το ΚΟΠΑ Challenge Cup είχαμε Α την αγωνιστική που μις πέρασε και στους οποίους προκρίθηκαν στον επόμενο γύρο Κώμη Κεπίρ, Λειβάδια και Ασσια, ενώ το 4ο παιγνίδι μεταξύ ΚΛΝ-Ανόρθωση έληξε ισόπαλο 0-0 και αν και έπερπε να κριθεί σε παράταση ή στη διαδικασία των πέναλτι, εντούτοις δεν υπήρχε κράτηση του γηπέδου για περισσότερη ώρα, έτσι κατά πάσα πιθανότητα θα επαναληφθεί.

Στο πρώτο παιχνίδι η Κώμη Κεπίρ έστω και δύσκολα πέρασε το εμπόδιο της αδύναμης Τσετίνκαγια κια πήρε το εισητήριο για τον επόμενο γύρο.

Το μοναδικό τέρμα του αγώνα σημείωσε ο Κρις Ανδρέα στο 50'.

Σε ένα εξαιρετικό παιγνίδι και από τις δύο πλευρές τα Λειβάδια πήραν όχι και τόσο εύκολα την πρόκριση από την Αράχνη με 3-1 και μπήκε στην κληρωτίδα για τον επόμενο γύρο. Οι νικητές έκινησαν πολύ καλά και προηγήθηκαν στο 25' με τον Ηλίας Κατσιούνδη, σκορ με το οποίο τελείωσε και το πρώτο 45λεπτο.

Στην επανάληψη η Αράχνη άρχισε πο δυνατά χωρίς όμως να ισοφαρίσει, μάλιστα στο 70' δέχθηκε και δεύτερο τέρμα από τον Πητ Παναγιώτου, ενώ στο 75' ο Ηλίας Κατσιούνδης έγραψε το 3-0.

Το μόνο που κατάφερε στη συνέχεια η Αράχνη ήταν να μειώσει στο 80' με τον Λορένζο Τομαζό.

● Εντυπωσιακή η Ασσια νίκησε 6-1 τους αδύναμους φέτος Μαρωνίτες και πέρασε πανηγυρικά στον 2ο γύρο του θεσμού.

Σκόρερ για τους νικητές, που προηγήθηκαν 3-0 στο ημίχρονο, οι Αντόνιο (2) και Κρις Σπύρου (4).

Οι Μαρωνίτες μείωσαν σε 3-1 με τον Selch Ulug ενώ κέρδισαν πέναλτι το οποίο απέκρουσε εντυπωσιακά ο Λήος.

● Όπως προαναφέραμε το παιχνίδι ΚΛΝ-Ανόρθωση έληξε ισόπαλο 0-0 και θα αποφασίσει ο ΚΟΠΑ για τι μέλλει γενέσθαι.

## LFA CHALLENGE CUP

# Σαλαμίνα και Αδελφότητα προκρίθηκαν στον 3ο γύρο

Νέα Σαλαμίνα και Αδελφότητα προκρίθηκαν στον τρίτο γύρο του LFA Challenge Cup αφού στους αγώνες του 2ου γύρου απέκλεισαν την Lambeth All Stars και Τρυπημένη/Ολύμπια αντίστοιχα.

● Η πρωταθλήτρια ΚΟΠΑ Νέα Σαλαμίνα άνκαι έχηλη θετικής ισόπαλη 2-2 με την σκληροτράχηλη Lambeth All Stars στην κανονική διάρκεια του αγώνα, κατάφερε να περάσει στον επόμενο γύρο αφού κέρδισε στη διαδικασία των πέναλτι.

● Στην παροικιακή αναμέτρηση για το LFA Challenge Cup μεταξύ Τρυπημένης/Ολύμπιας - Αδελφότητας νικήτρια ανεδίχθη η δεύτερη με σκορ 2-0. Ισός να ήταν μια έκπληξη αλλά στο ποδόσφαιρο αυτό συμβαίνει, αφού ο καλύτερος συνήθως κερδίζει και σε αυτό το παιχνίδι η Αδελφότητα ήταν η καλύτερη.

Σκόρερ για τους νικητές οι Νίκκι Ρίφατ και Ααρον Κέννεντι.  
—Το παιχνίδι Baldon - Ομόνοια αναβλήθηκε.

## ΣΤΗΝ 5η ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ ΤΟΥ ΓΙΟΥΡΟΠΑ ΛΙΓΚ

# Αποκλεισμός για ΑΠΟΕΛ, Αστέρα, ΠΑΟΚ

Τον σίγουρο αποκλεισμό από τη συνέχεια του Γιουρόπα Λιγκ γνώρισαν ΑΠΟΕΛ κ

## ΣΤΟ ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

**Ο ΑΠΟΕΛ ξανά κορυφή και στο + 2!**

**ΜΕΤΑ ΤΗ ΝΙΚΗ ΕΠΙ ΤΗΣ ΑΓ. ΝΑΠΑΣ ΚΑΙ  
ΤΗΝ ΙΣΟΠΑΛΙΑ ΤΗΣ ΑΕΚ ΜΕ ΤΟΝ ΑΠΟΛΛΩΝΑ**

**• ΠΛΗΣΙΑΖΕΙ Η ΑΝΟΡΘΩΣΗ**

Ο ΑΠΟΕΛ επέστρεψε στις νίκες και στην κορυφή της βαθμολογίας του Παγκυπρίου πρωταθλήματος Α'. Κατηγορίας μετά τη δύσκολη νίκη επί της Αγίας Νάπας με 1-0 και παράλληλα την ισοπαλία της ΑΕΚ με τον Απόλλωνα.

Το γκολ για τον ΑΠΟΕΛ πέτυχε ο Καβενάγκι από το σημείο του πέναλτι, έπειτα από χέρι του Ρέινολτς.

Στην προηγούμενη αγωνιστική η Αγία Νάπα ηττήθηκε από την ΑΕΚ στη Λάρνακα με 3-1.

Στη μέχρι τώρα διαδρομή του Πρωταθλήματος η Αγία Νάπα είναι η μοναδική ομάδα που ακόμη δεν πανηγύρισε νίκη και εξασφάλισε τους τεσσερις βαθμούς από ιστριμες ισοπαλίες.

Σε αυτή τη διαδρομή του Πρωταθλήματος ο ΑΠΟΕΛ πανηγύρισε 8 νίκες, έφερε 2 ισοπαλίες και ηττήθηκε 1 φορά.

Χωρίς τέρματα ολοκληρώθηκε το ντέρμπι του Τσιρέιον μεταξύ Απόλλωνα και ΑΕΚ, με την ομάδα της Λάρνακας να διατηρεί το βαθμολογικό +4.

Η ΑΕΚ ανέβηκε στην κορυφή της βαθμολογίας μόνη πρώτη, στο +1 από το ΑΠΟΕΛ που αγωνίζεται την Δευτέρα απέναντι στην Αγία Νάπα.

Ο Απόλλωνας έδειξε εκ νέου το επιθετικό πρόβλημα που αντιμετωπίζει και για τρίτο σερί σγάνα κόλλησε στο ισόπαλο 0-0, προβληματίζοντας τον κόσμο του.

Οι δύο ομάδες είχαν τις ευκαιρίες τους για να σκοράρουν, με τον Απόλλωνα να έχει καλύτερες αλλά να μην μπορεί να κερδίσει τον Τόνιο.

Πολλές οι κίτρινες κάρτες στην αναμέτρηση και μια αποβολή για τον Λάμπαν στο τρίτο λεπτό των καθυστερήσεων με δεύτερη κίτρινη κάρτα.

Συνέχεια στις νίκες έδωσε η Ανόρθωση η οποία κέρδισε στο «Αντώνης Παπαδόπουλος» τον Αρη με 2-1.

Με τη νίκη αυτή, η Ανόρθωση «έπιασε» την ΑΕΚ στην πρώτη θέση της βαθμολογίας με 27 βαθμούς, αλλά με ένα παλινόδιο περισσότερο από τον ΑΠΟΕΛ που αγωνίζεται τη Δευτέρα κόντρα στην Αγία Νάπα.

Η ομάδα της Αμμοχώστου άνοιξε το σκορ στο 14' με τον Κουλούρη, με τον Άρη να ισοφαρίζει στο 19' με τον Μαραγκούδακη. Τη νίκη στην «Κυρία» έδωσε ο Πελέ με κτύπημα φάουλ στο 77ο λεπτό.

Στην ισοπαλία 2-2 συμβιβάστηκαν Ομόνοια και Ένιοση που διεξήχθη στο ΓΣΠ.

Με τον ένα βαθμό που πήρε, η Ομόνοια ανέβηκε στους 20 βαθμούς και βρίσκεται στην 6η θέση, ενώ η ΕΝΠ έφτασε τους 12 βαθμούς και ανέβηκε στην 9η θέση του πρωταθλήματος.

Το σκορ άνοιξαν οι φιλοξενούμενοι στο 16ο λεπτό με τον Μπόζοβιτς, για να ισοφαρίσει με κεφαλιά ο Σκέμπρι για την Ομόνοια στο 22ο λεπτό. Ο Κρις Ντίξον με πλασέ έδωσε προβάδισμα στην ΕΝΠ στο 34ο λεπτό με τον Ρουσιά να διαμορφώνει το τελικό 2-2 στο 84'.

Σπουδαία νίκη για την Νέα Σαλαμίνα επί της Δράξας στο Μακάρειο σταδίο με 1-2. Το σκορ άνοιξε για την Νέα Σαλαμίνα ο Πεδρίτο στο 21', ο Πανύλου άνοιξε την διαφορά στο 47', πετυχαίνοντας το δεύτερο γκολ για την ομάδα του, ενώ ο Καλό μείωσε στο 57' για την Δράξα.

Στη λευκή ισοπαλία έμειναν Εθνικός Αχνας και ΑΕΔ στη μεταξύ τους αναμέτρηση που έγινε στο Δασάκι της Αχνας.

Το ισόπαλο 0-0, ανεβάζει τις δύο ομάδες στους 9 βαθμούς και παραμένουν σε δύσκολη βαθμολογική θέση.

Με 2-1 επικράτησε της Πάφου ο Ερμής με τα γκολ των Κεΐτα στο 14' και Μαγέλε στο 87'. Για την Πάφο ισοφάρισε προσωρινά ο Γκελαστήλι στο 50'.

ΕΠΟΜΕΝΗ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ (13η) – Σάββατο 5 Δεκεμβρίου: ΕΝΩΣΗ ΝΕΩΝ ΠΑΡΑΛΙΜΝΙΟΥ

– ΑΝΟΡΘΩΣΗ, ΑΡΗΣ – ΑΓΙΑ ΝΑΠΑ, ΑΠΟΕΛ – ΑΠΟΛΛΩΝ. Κυριακή 6 Δεκεμβρίου: ΠΑΦΟΣ – ΔΟΞΑ ΚΑΤΩΚΟΠΙΑΣ, ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ – ΕΘΝΙΚΟΣ ΑΧΝΑΣ, ΑΕΔ – ΟΜΟΝΟΙΑ. Δευτέρα 7 Δεκεμβρίου: ΑΕΚ – ΕΡΜΗΣ ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ

**ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ**

1. ΑΠΟΕΛ.....	12 .....	29
2. Α.Ε.Κ. ....	12 .....	27
3. ΑΝΟΡΘΩΣΗ .....	12 .....	27
4. ΑΠΟΛΛΩΝΑΣ .....	12 .....	23
5. Ν. ΣΑΛΑΜΙΝΑ .....	12 .....	22
6. ΟΜΟΝΟΙΑ.....	12 .....	20
7. ΔΟΞΑ .....	12 .....	13
8. ΑΡΗΣ.....	12 .....	13
9. ΠΑΡΑΛΙΜΝΙ.....	12 .....	12
10. ΕΡΜΗΣ .....	12 .....	11
11. ΠΑΦΟΣ Φ.Σ. ....	12 .....	10
12. ΑΕΔ .....	12 .....	9
13. ΕΘΝΙΚΟΣ .....	12 .....	9
14. Α.Γ. ΝΑΠΑ.....	12 .....	4

**Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ**

Για τη 11η αγωνιστική του Παγκυπρίου πρωταθλήματος Β' Κατηγορίας σημειώθηκαν τα ακόλουθα αποτελέσματα:

Ομόνοια Αραδίππου-ΑΣΙΔ 1-1

ΠΑΕΕΚ-Ολυμπιακός 0-1

ΑΕΖ-Οθέλλος 3-2

Αναγέννηση Δερ.-Διγενής Ορόκλινης 2-0

Καρμιτσιστα-Παρεκκλησιά 1-0

ΕΝ.Α.Δ. Πόλης Χρυσοχούς 1-1

ΘΟΙ Λακατάμιας-Ν&Σ Ερημητς 0-0

**ΣΤΗΝ ΠΡΕΜΙΕΡ ΛΙΓΚ****Οι ισοπαλίες των ...  
άλλων έφεραν  
τη Σίτι στην κορυφή****• ΑΝΕΒΗΚΕ ΣΤΗΝ 6η ΘΕΣΗ Η ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ**

- Ο ΒΕΡΝΤΙ ΕΣΠΑΣΕ ΤΟ ΡΕΚΟΡ ΤΩΝ  
**11 ΓΚΟΛ ΣΕ ΣΥΝΕΧΟΜΕΝΑ ΠΑΙΓΝΙΔΙΑ**

Ούτε εναντίον της Μάντσεστερ Πιουνάτεντ «ξεφούσκωσε» η εκπληκτική Λέστερ. Οι «Αλεπούδες» του Κλασικού Ρονιέρι με την ισοπαλία 1-1 παρέμειναν στην κορυφή της Premier League και μετά τη 14η αγωνιστική, έχοντας ως συγκάτικο πλέον τη Μάντσεστερ Σίτι.

Ο Τζέμι Βάρντι άνοιξε το σκορ στο 24' και έγινε ο πρώτος ποδοσφαιριστής στην ιστορία της Premiership που πετυχάινει γκολ σε 11 συνεχόμενους αγώνες, ενώ ο Μπάστιαν Σβαντόπαγκερ ισοφάρισε για τη Πιουνάτεντ στην εκπνοή του ημιχρόνου.

Η Μάντσεστερ Σίτι βρέθηκε στην κορυφή της Premier League μετά τη νίκη στο «Έτιχαντ» επί της Σαουθάμπτον με 3-1.

Η παράδοση που θέλει την Τότεναμ να έχει πολύ δύσκολα στην έδρα της από την Τσέλσι συνεχίστηκε (στα τελευταία 10 παλινίδια σε όλες τις διοργανώσεις στο Γουάτ Χαρτ Λέιν οι «μπλε» έχουν μόλις μία νίκη), μόνο που αυτή την φορά το ντέρμπι του Βόρειου Λονδίνου δεν ανέδειξε νικητή (0-0).

Δίκαιο το τελικό αποτέλεσμα, καθώς οι δύο ομάδες είχαν ένα πολύ καλό πρώτο ημίχρονο όπου έχασαν από δύο καλές ευκαιρίες η καθεμία, ενώ στο δεύτερο η Τσέλσι συγχίζει το γκολ με το βολέ του Αζάρ από τη μικρή περιοχή που απομάκρυνε σε κόρνερ ο Πορίς, σε μία από τις κορυφαίες επεμβάσεις που έχουν γίνει έως τώρα στην Premier League μετά από 14 αγωνιστικές.

Η Αρσεναλ δεν μπόρεσε να κερδίσει εκτός έδρας την Νόριτς και παραχώρησε ισοπαλία 1-1. Εκτός από την κακή εμφάνιση οι Λονδρέζοι δεν έχασαν μόνο δύο βαθμούς, αλλά και τον Αλέξις Σάντσες και Κοσιελνί, οι οποίοι τραυματίστηκαν.

Η Λίβερπουλ ξεπέρασε δύσκολα το εμπόδιο της Σουνόντι και επιβλήθηκε με 1-0 χάρη στο πέναλτι που εκτέλεσε σε Μίλνερ. Έτσι οι «κόκκινοι» δείχνουν να ανακάμπτουν όντας στην 6η θέση της βαθμολογίας και στο -6 από την κορυφή.

**Όλα τα αποτελέσματα της 14ης αγωνιστικής:**

Άστον Βίλα - Γουότφορντ 2-3

Μπόργμουθ - Έβερτον 3-3

Κρίσταλ Πάλας - Νιούκαστλ 5-1

Μάντσεστερ Σίτι - Σαουθάμπτον 3-1

Σάντερλαντ - Στόουν Σίτι 2-0

Λέστερ - Μάντσεστερ Γ. 1-1

Τότεναμ - Τσέλσι 0-0

Γουέστ Χαμ-Γουέστ Μπρούμ 1-1

Λίβερπουλ-Σουνόντι 1-0

## Εκλεκτές Συνεργασίες

### ΜΕΡΟΣ ΕΒΔΟΜΟΝ

Και συνέχισε ο Ερμογένης:

«Σήμερα, βέβαια, τα πράγματα έχουν αλλάξει πολύ. Όχι, όμως, δυστυχώς, στο θέμα της μορφωτικής στάθμης της μέγιστης πλειοψηφίας των συμπατριωτών μας, οι οποίοι, μπορεί μεν να έχουν καλυτερεύσει το βιοτικό τους επίπεδο (μερικοί μάλιστα από αυτούς έχουν γίνει πολυεκατομμυριούχοι και ζουν σε σπίτια-πολάτια), όμως, κάτω από την επιφάνεια κρύβεται ακόμη μια πρωτόγονη επιδειξιομανία κι ένας γελοίος αρχοντοχωριατισμός, ο οποίος δίνει λαβή σε ειρωνικότατα σχόλια όχι μόνο από το εδώ Ελλαδικό στοιχείο, που κι αυτό στο παρελθόν είχε ν' αντιμετωπίσει ακριβώς τα ίδια κι ίσως και χειρότερα προβλήματα, αλλά και από τους ίδιους τους Ελληνοκυπρίους τόσο της γενέτεράς μας, όσο και τους μορφωμένους μας ου διέπρεψαν εδώ.

Να θυμίσω, τώρα, σε όλους τι μας διδάσκει παραβολικά ο Ευαγγελιστής Ιωάννης στην θεόπνευστη Αποκάλυψή του: «Ξέρω καλά τα έργα σου, πόσο κοπιάζεις και πόση υπομονή δείχνεις. Ξέρω πως δεν μπορείς να ανεχείς τους κακούς αυτούς που λένε πως είναι τόχα απόστολοι χωρίς να είναι – τους δοκίμασες και τους βρήκες κίβδηλους. Έχεις υπομονή – για χάρη μου υπέμεινες δεινά και δεν απέκαμες. Έχω όμως κάπι εναντίον σου: Η αγάπη σου δεν είναι όπως στην αρχή. Θυμήσου λοιπόν από πού ζέπεσες – μετανόησε και γύρνα ξανά στην αρχική διαγωγή σου. Άλλιώς, θα καταφτάσω γρήγορα για να μετακινήσω τον λυχνοστάτη σου από τον τόπο του, αν δεν δείξεις μετάνοια. Έχεις όμως κι ένα καλό: Μισείς δύσα κάνουν οι Νικολα – τες, που τα μισά κι εγώ». [Αποκ.2:6-16]

Αντίθετα, όμως, σε όλους, ο Κύριος, με το στόμα του Ιωάννη, είναι πολύ πιο αυστηρός: «Ξέρω καλά τα έργα σου και πού κατοικείς, εκεί που έχει στήσει ο σατανάς τον θρόνο του. Παρέμεινες όμως πιοτός στο νόμα μου και δεν απαρνήθηκες την πίστη σ' εμένα, ακόμη κι όταν στον τόπο σας, όπου κατοικεί ο σατανάς, σκότωσαν, την εποχή του διωγμού, τον Αντύπα, που μαρτύρησε για να μου μείνει πιοτός. Έχω όμως και μερικά εναντίον σου – ανέχεσαι να υπάρχουν εκεί οπαδοί της διδασκαλίας του Βαλαάμ. Αυτός δασκάλεψε τον Βαλάκ να παρασύρει στην αμαρτία τους Ισαραήλιτες και να φάνε ειδωλόθυτα και ν' αποστατήσουν από τον Θεό. Έτσι και εσύ ανέχεσαι να υπάρχουν οπαδοί της διδασκαλίας των Νικολαϊτών. Μετανόησε λοιπόν – αλλιώς, θα καταφτάσω σύντομα κοντά σου και θα πολεμήσω εναντίον τους με το σπαθί που βγαίνει από το στόμα μου (μετανόησον ουν – ει δη μη, έρχομαι σοι ταχύ και πολεμήσω μετ' αυτών εν τη ρομφαία του στόματός μου)» [Αποκ.2:12-16].

«Οσο τώρα για την Ιεζάβελ», σημειώνει ο Ερμογένης, «η οποία είναι και το μοναδικά ιστορικά γνωστό όνομα γυναίκας που κατονομάζεται στην Αποκάλυψη, ήταν πρηγκίπισσα από την παραλιακή πόλη Τύρο της αρχαίας Φοινίκης, την οποία πόλη, ως γνωστόν, κατάστρεψε ολοκληρωτικά ο Μέγας Αλέξανδρος το 332 π.Χ. Ως σύζυγος του βασιλιά του Ισαραήλ, Αχαΐβ, η Ιεζάβελ ασκούσε πάνω του πολύ μεγάλη επιρροή κι ευνόησε την διάδοση της λατρείας του Βάσαλ στη χώρα. Στη θρησκευτική της όμως και την γενικότερη πολιτική της αντιτάχθηκε οθεναρά ο προφήτης Ηλίας. Τελικά η Ιεζάβελ φρονέθηκε άδοξα σε κάποια επανάσταση. Ο δε Βαλαάμ ήταν ειδωλολάτρης προφήτης που συμβούλεψε τον βασιλιά των Μοαβιτών Βαλάκ να παρασύρει τους Ισαραήλιτες σε ακολασία. Αυτά, λοιπόν, μας λέει η θεόπνευστη Αποκάλυψη του Ιωάννη. Και για όσους δεν γνωρίζουν τι θα πει «Νικολά – τες», που τους αναφέρει εδώ παραβολικά ο Ιωάννης, πρόκειται για κάποια γνωστική αίρεση στην οποία ο πιστός ίσως πίστευαν ότι με την ομωμοτική ακολασία και την λατρεία των ειδώλων πρέπει να καταστρέφεται η σάρκα που είναι η έδρα του κακού. Εξάλλου, ειδωλόθυτα ήταν τα κρέατα από ζώα που θυσίαζαν στα είδωλα. Μέρος δε από τα κρέατα αυτά καταναλωνόταν στα ιερά δείπνα των ειδωλολατρικών ναών, ενώ τα υπόλοιπα δίνονταν προς πώληση στα κρεοπωλεία τους ή μάκελλα. Αν λοιπόν κι εμείς εδώ ερμηνεύουμε σωστά τι θα πει «Νικολά – τες»,

## Ιστορίες αληθινές με ψευδώνυμα Ερμογένης, ο «Προφήτης» της Στέλλας Χριστοφή

τι ο Βαλαάμ κι η Ιεζάβελ, και τι ρόλο σκοτεινό είχαν διαδραματίσει στην ιστορική πορεία τους, τότε πιθανόν και θα μπορέσουμε να αντιληφθούμε καθαρά τις αδυναμίες τις δικές μας, μήπως και αποφασίσουμε για να βάλουμε μυαλό και κάνουμε το παν να τις διορθώσουμε μονάχοι μας.

Οι αδυναμίες μας αυτές φανερές, θα έλεγα, κυρίως στις κατά καιρούς κοινωνικές ή οικογενειακές μας εκδηλώσεις, όπου η μανία για επιδειξίη κι ο εγωισμός δίνουν και πάρνουνε. Κι ο μιμητισμός μας τόσο έκδηλος ώστε για τους παλαιότερους, αλλά και για κείνους στη Γενέτειρα, θεωρείται ως απόδειξη μιας κάποιας μορφής ανθηκότητας ή κατάφωρης βλακείας. Βλέπεις νεαρούς, να πούμε, να ξυρίζουν τα κεφάλια τους και ταυτόχρονα να τρέφουνε μούσι ή και γένια παπαδόστικα – αναλόγως των ειδώλων τους, άσσων τραγουδιού και ποδοσφαίρου-, ή και να γιομίζουν τους λαιμούς τους και τα δέκα τους τα δάχτυλα με κάθε λογής καδένες, τα δε αυτά τους και τις μύτες τους με σκουλαρικάχαλκινα, και το σώμα με tattoo από πάνω μέχρι κάτω. Μερικοί, εξάλλου, νέοι, γύνοι των κακών νεοπλούστων μας, να ξυλοκοπούν αγρίως όποιον συναντήσουν μπροστά τους, γιατί μάθανε στο σπίτι τους και πιστεύουνε ακράδαντα ότι τα λεφτά των πατεράδων τους αγοράζουν τους νόμους!

Από την άλλη, επίσης, μεριά, τα κορίτσια κι οι γυναίκες κάθε ηλικίας κι εμφάνισης έχουν τόσο «υπερεκμοντερνιστεί», ώστε ν' αποκτούν στα φανερά κι αχαλίνωτα, θα έλεγα, δήμας ήνος παντροπής, δίλων των λογιών και ποιοτήτων ερωμένους κι όχι μόνιμους μα συχνά εναλλασσόμενους. Να ενδύονται πανάκριβα, σαν τις πριμαντόνες, ρούχα και της τελευταίας μόδας, και με τέτοιο ακαλαίσθητο κι επιδεικτικά γελοίο τρόπο, ώστε δύσκολα να φάνονται πως καλύπτουν τουλάχιστον κάπως αξιοπρεπώς τα σώματά τους. Μάλιστα τώρα τρυπάνε χελή, μύτες και τις γλώσσες τους, κι επιδεικτικά περνάνε, από τις μικρές τρυπίτσες τους, σκουλαρίκια και καρφίτσες κι άλλα τέτοια μαραφέτια. Έχουνε την τρέλα, επίσης, όπως κάνουν τα αγόρια, να γιομίζουνε τα σώματα μ' αποκρουστικά tattoo, γιατί οι ανόρτες πιστεύουνε ότι είσοι θα μπορέσουν να ελκύσουν τους άντρες.

Άλλα, το χειρότερο ακόμα, μάλιστα πολύ πιο χτυπτήται, είναι πως ο ασυνάρτητος αρχοντοχωριατισμός τους κι η μανία για επιδειξίη φαίνονται πασιφανώς στο φτωχό πνευματικό και το καλαισθητικό τους επίπεδο, που αφελέστατα το προβάλλουν εκθέτοντάς το ασύστολα. Επίσης δε και από το είδος των αναγνωριστών των θεαμάτων που συγκινούν ως επί τη πλειστού τους ημιμαθείς ή αστοχεύοντας γηγενείς. Οι εφημερίδες, για παράδειγμα, και τα περιοδικά, όπως, βέβαια, και τα σοβαρού περιεχομένου βιβλία, είναι σχεδόν άγνωστα στην πλειονότητα των μεταναστών μας, γίνονται δε κτήμα σοφαρό μόνο από έναν πολύ μικρό σχετικά αριθμό αναγνωστών.

Αν, με άλλα λόγια και για να μιλάμε την αλήθεια, εξετάσετε τη μεγάλη μάζα των νεόπλουστων και του λαού, που ίσως θα ρίξουν έστω και μια φευγαλέα ματιά στις εφημερίδες και τα λοιπά έντυπα που κυκλοφορούν στην αποδημία, θα παρατηρήσετε αμέσως ότι εκείνοι που πραγματικά τραβά την προσοχή και το αποκλειστικό ενδιαφέρον τους είναι οι αγγελίες κτηδειών ή γάμων, το ποδόσφαιρο, οι πολύχρωμες φωτογραφίες και, βέβαια, τα κάθε λογής σκάναδαλα. Το ίδιο, θα μου πείτε, συμβαίνει και στα χωριά της Κύπρου και σε ακόμη μεγαλύτερη ποσταγή στην πατρίδα μου, η Ελλάδα, όπου η προστασία της αρχαίας Ελληνικής πολιτισμού είναι η πιο σημαντική στον κόσμο. Το ίδιο, θα μου πείτε, στην Ελλάδα, όπου η προστασία της αρχαίας Ελληνικής πολιτισμού είναι η πιο σημαντική στον κόσμο.

Για παράδειγμα, όταν σκεφτεί κανείς ότι ο με-

γάλος «παιδαγωγός» ή, θα έλεγα καλύτερα, «τυφλοσύρπτης», της κοινωνίας σήμερα – η τηλεόραση – όπως αυτή προβάλλεται τουλάχιστον στη Βρετανία, υπερτερεί ποιοτικά και ποσοτικά σε ακράνταστο βαθμό της τηλεόρασης της Κύπρου (και της Ελλάδος, βέβαια), υποτίθεται ότι ο απόδημος θα έχει εκμεταλλευθεί αυτή την χρυσή ευκαιρίαν' αποκτήσει κάποια ποιοτικά ανώτερη ευαισθησία στο θέμα επιλογής προγραμμάτων που θα παρακολουθήσει. Και όμως, η μεγάλη διάδοση σήμερα του βίου της κοινωνίας, την οποία σημαντικότερης στην Ευαγγελιστής Ιωάννης στην πλειονότητα των απόδημων Κυπριακών οικογενειών προτιμά να βλέπει ανούσια, ως επί το πλείστον, Κυπριακά σκετς, όπως και φτηνές αναπαραστάσεις Κυπριακών γάμων και διαγωνισμών «τοιστοπιμάτων» (διστίχα, αν όχι και «δύντυχα», ομοιοκαπάληκα στην κοινωνία της Κύπρου, μέσα στο γιομάτο αεροπλάνο και ντυμένες φυλακή στη Σιβηρία ή στον Βόρειο τον Πόλο. Με πανάκριβα φορέματα «τουαλέτας» μακριά και με γούνινα παλτά. Κι όλες τους πατόκορφα βαμμένες θα έλεγε κανείς «με το μυστρί», ενώ οι συνοδοί τους δίπλα τους, μπατας και υστερήσουνε καθόλου, να φοράνε κι εκείνοι μάλλινα πανάκριβα κουστούμια με παλτά ή καμπαρίνες, και κακοδεμένη την γραβά

# KOPA

## Sports Round-up

Thursday 3rd December 2015



- SALAMINA, BROTHERHOOD LFA SUCCESS
- KOMI CONFIRM PROGRESS
- KLN HOLD ANORTHOSIS

BY MIKKOS CHRYSOSTOMOU

KOPA LEAGUE'S SPONSORS:



# SIX HIT ASHA

Maronites took a break from the battle for relegation points to take on second division Asha in the Challenge cup. There was no rest however for their battle scarred defence as they were once again hammered 6-1. Another upset was Komi Kebir beating last season's finalists Cetinkaya 1-0. Livadia carried the flag for the big boys making sure there was no upset by beating Arachne 3-1. Anorthosis took on KLN just like the old days. They played just as if they had a late night out which of course they did. Anorthosis celebrated their 40th anniversary but there was nothing to celebrate as the match ended a 0-0 stalemate.

In the LFA Sunday challenge cup Salamina twice came back from behind to draw 2-2 and take the game into penalties. They held their nerve to win the shoot out.

There was no joy for the Tripimeni-Olympia merger as they were knocked out by fellow Kopa team Brotherhood 2-0. Apoel's match was postponed.

Results in detail

### KOPA CHALLENGE CUP

**ACHA** **6**  
**MARONITES** **1**

Asha can take measure of how far they have come this season after this week's battle against first division opposition. Maronites may not be exactly flying in the upper flight but they have shown improvement recently. Asha wasted no time in taking advantage of a strong wind to take a 2-0 goal lead in the opening five minutes with Antonio and Chris Spyrou, Maronites could not find a way through and top scorer Spyrou added a third just before the interval. The visitors replied with Selch Ulug as usual but Chris Spyrou is on fire at the moment and added two more then Antonio made it 6-1.

**ARACHNE** **1**  
**MARONITES** **3**

Livadia are making steady progress and another fine display has put them through to the next round of the cup. Peter Panayiotou was the architect behind the goals that put Livadia on the road to victory. He set up Elia Katsoulis for his brace and



also assisted Samir Aalit to make it 3-0. Arachne scored a consolation goal from Lorenzo Toumazou.

**CETINKAYA** **0**  
**KOMI KEBIR** **1**

Komi Kebir confirmed the progress they have made under the guidance of Nick Hanna over the year. They took one first division Cetinkaya last year's finalists and put on a solid display on a windy day

to win 1-0. Cetinkaya had their chances including a penalty but failed to convert.

Nevertheless, Komi deserved their victory with a goal from Chris Andrea.

**KLN** **0**  
**ANORTHOSIS** **0**

Nothing much to report on a windy day that forwards looked so lethargic in front of goal. Anorth-

osis had an excuse as their players had a celebration night at the clubs 40th anniversary but KLN know they missed an opportunity for a shock instead of a 0-0 stalemate.

### LFA SUNDAY CHALLENGE CUP

**NEA SALAMINA** **2**  
**LAMBETH ALL STARS** **2**  
(pen. 4-2)

Salamina had to come twice from behind to overcome the sharp Lambeth side.

Two goals from Deniz took the game into penalties where the reds held their nerve to win with penalties from Steve Valentia and Harisson Georgiou.

**TRIPIMENI/OLYMPIA** **0**  
**BROTHERHOOD** **2**

A goal from former Tripimeni captain Nicky Rifat put Brotherhood on the way to victory over the LFA cup experienced Tripimeni.

A second goal by top scorer Aaron Kennedy gave Brotherhood a well deserved victory.



B

By  
**MARIOS**  
**LEONIDOU**

Tottenham Hotspur are enjoying one of their most successful starts to a season in recent decades. Having been unbeaten since their trip to Old Trafford in August, Spurs are on record-breaking form – their best run since a 14-game stretch from November 1984 to March 1985.



Spurs' goalless draw against Chelsea on Sunday was their most recent successful league result – one of immense performance. Spurs have now faced Arsenal, Chelsea, City and Liverpool, and have come out of each game with points to show for. Although the Whites appeared to be feeling the effects of a distant trip to Azerbaijan in the Europa League on Thursday, they managed to show their defensive resilience, a trait that has typified their successes so far.

In the pre-match build-up Jose Mourinho referred to Spurs as title challengers, whilst Thierry Henry flirted with

## The Pochettino Philosophy

the idea that they, along with the five other clubs mentioned above, could take advantage of the unusually open competition for the title. Although such a notion is undoubtedly far-fetched, Spurs are the Premier League club that the other teams should be taking a note of.

The football that Pochettino is masterminding is both effective and exciting. The Argentinian has instilled in Spurs a very high-pressing, attacking style of football. The players that form the spine that Pochettino has developed into the core of the team are all strong passers of the ball with a dominant, physical nature to their play. Vertonghen, Alderweireld, Dembele and Dier have formed a chemistry that complements this system so impressively. These four players in particular symbolise everything the club are doing right. With the likes of Kane and Eriksen making consistent appearances and notable contributions this season, Spurs are successfully building from the back and working the ball into dangerous positions throughout their games.

The players at the club are feeling the difference and growing more confident with every game. Perhaps Spurs' most remarkable prospect has proved to be Eric Dier, who has been vocal about his team's relationship with the manager. "I trust him (Pochettino) completely," Dier stated. "It's high tempo football and he wants us to play 100 per cent no matter what the score is or what time of the game it is." The players are reaping the fruits of their labors.

Since 2007 the North London Club have had six changes of manager. Harry Redknapp's term as boss is perhaps the most notable in that period. Redknapp managed to make history when he took the club to the Champions League for the first time in 2010. With the likes of Modric, Bale and van der Vaart, the team he constructed was a remarkable, refreshing break from the typical Spurs sides' to have featured at White Hart Lane.

When Redknapp lost his job and talisman Bale and Modric departed to Madrid, many predicted a slow spiral back to mediocrity. In some respects that was what happened

at the Lane, especially after Andre Villas-Boas' experiment failed to produce substantial results. I maintain that he deserved more time, and that generally Spurs needed to appoint a manager on a long-term basis. After Boas faced the axe I believe Levy and the board were in search of such a long-term appointment, and despite doing a fairly decent job as caretaker, Tim Sherwood made way for the man who has transformed the club.

The most exciting aspect of this team is that the players are incredibly young. Eriksen (23), Dier (21), Kane (22), Rose (25), Alderweireld (26), Son (23) and Chadli (26) are all bright prospects that are still growing, learning, and most importantly, are yet to reach their peaks.

The ethos is positive, the environment is healthy, and Pochettino's philosophy is spurring Champions League ambition for the club. With Tottenham's next five league fixtures being five very winnable games (West Brom, Newcastle, Southampton, Norwich and Watford), there is every chance that they will break into the top four by the New Year.

@MCLeonidou  
Mario8jun@hotmail.com



CALL NOW  
020 8988 2838  
www.omegalettings.com

Properties required throughout  
London & Luton

## Ο σταθμός London Bridge άνοιξε ξανά EΙΧΕ ΚΛΕΙΣΕΙ ΔΙΑ ΤΟΝ ΦΟΒΟΝ ΤΩΝ ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΩΝ

Αργά το απόγευμα της Τρίτης, η Βρετανική Αστυνομία ανακοίνωσε ότι ο δρόμος άνοιξε ξανά και ότι είναι ασφαλές το να επιστρέψει κανείς στο συγκρότημα Hays Gallaria που είχε εκκενωθεί στο Λονδίνο, μετά την πληροφορία που δόθηκε στις Αρχές για ύπαρξη υπόπτου αντικειμένου.



Οι αστυνομικοί ευχαρίστησαν το κοινό «για την υπομονή και την συμμόρφωσή τους με τις οδηγίες των αστυνομικών στην περιοχή».

Η Αστυνομία του Λονδίνου είχε προχωρήσει στην εκκένωση αρκετών κτιρίων κοντά στον σταθμό του London Bridge. Την ίδια στιγμή, οι βρετανικές Αρχές προχώρησαν και στην εκκένωση του New Broadcasting House του BBC.

Οι Αρχές έκλεισαν και την Great Portland Street απομακρύνοντας τους ανθρώπους από την περιοχή.

Σύμφωνα με τις πρώτες πληροφορίες, ο συναγερμός οφείλεται στην εύρεση ενός ύποπτου οχήματος.

Νωρίτερα, εκπρόσωπος της Αστυνομίας είχε αναφέρει πως οι Αρχές έλαβαν μια κλήση στην οδό Tooley στις 12.26 το μεσημέρι ώρα Λονδίνου, αναφορικά με ένα ύποπτο πακέτο.

## Υπό απόλυτη 15 υπάλληλοι της Βουλής των Ελλήνων με πλαστά πτυχία

Δεκαπέντε εργαζόμενοι της Βουλής των Ελλήνων φέρονται να βρέθηκαν ότι έχουν καταθέσει πλαστούς τίτλους σπουδών όλων των βαθμίδων, ενώ για έναν ακόμη δεν ανανεώθηκε η σύμβαση επειδή εντοπίστηκε να έχει κάνει χρήση πλαστού τίτλου σπουδών.

Οι εργαζόμενοι αυτοί εντοπίσθηκαν έπειτα από έρευνα, η οποία ξεκίνησε όταν πρόεδρος της Βουλής ήταν ο Βαγγέλης Μεϊμαράκης, ολοκληρώθηκε επί προεδρίας της Ζωής Κωνσταντοπούλου και πριν από λίγες μέρες παραδόθηκε στον αρμόδιο εισαγγελέα.

Οι συγκεκριμένοι υπάλληλοι, κινδυνεύουν με απόλυτη στην περίπτωση που αποδειχθεί ότι η χρήση πλαστών τίτλων, συνετέλεσε στην πρόσληψή τους.

# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ  
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

152 - 154 COLES GREEN ROAD, LONDON NW2 7HD  
• tel: 020 7195 1788 • fax: 020 8450 4092  
website: www.eleftheria.co.uk • email: michael@eleftheria.biz

Πέμπτη 3 Δεκεμβρίου 2015

Ο ΕΛΛΗΝΑΣ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ ΚΑΤΑΓΓΕΛΕΙ ΤΟΝ ΝΤΑΒΟΥΤΟΓΛΟΥ ΓΙΑ ΤΑ ΝΤΑΗΛΙΚΙΑ ΣΤΟ ΑΙΓΑΙΟ

## Αλ. Τσίπρας: «Ευτυχώς οι πιλότοι μας δεν είναι τόσο νευρικοί όπως οι δικοί σας απέναντι στους Ρώσους»

Με πολύ εύστοχο τρόπο, διπλωματικό μεν αλλά πολύ δηκτικό και αρκούντως εύγλωττο, ο Έλληνας πρωθυπουργός Αλέξης Τσίπρας αποδοκίμασε την ενέργεια της Τουρκίας να καταρρίψει ρωσικό μαχητικό αεροπλάνο πάνω από τη Συρία. Παράλληλα υπέδειξε στον Τούρκο ομόλογό του την τουρκική κατ' εξακολούθησιν παρανομία των τουρκικών μαχητικών πάνω από το Αιγαίο, τα οποία αναχαιτίζουν οι Έλληνες πιλότοι και δεν τα καταρρίπτουν.

Κατά τη διάρκεια της πρόσφατης Συνόδου Κορυφής της Ε.Ε. με την Τουρκία για την προσφυγική κρίση, ο Έλληνας πρωθυπουργός απευθύνομενος στον κ. Νταβούτογλου του είπε: «Ευτυχώς οι πιλότοι μας δεν είναι τόσο νευρικοί όσο οι δικοί σας απέναντι στους Ρώσους. Είναι ανότο και αδιανότη αυτό που συμβαίνει στο Αιγαίο. Ξεδένουμε δισεκατομμύρια για εξοπλισμούς, εσείς για να παραβιάζετε, εμείς για να σας αναχαιτίζουμε. Έχουμε τα πιο σύγχρονα οπλικά συστήματα στον αέρα και από κάτω δεν μπορούμε να εντοπίσουμε τους διακινητές που πνίγουν αθώους ανθρώπους στο



Αιγαίο».

Η τοποθέτηση αυτή του πρωθυπουργού αναφέρθηκε και στον λογαριασμό του στο Twitter, όπου ήρθε και η απάντηση του Αχμέτ Νταβούτογλου.

Ο Τούρκος πρωθυπουργός επισήμανε ότι τα σχόλια του Αλέξη Τσίπρα για τους πιλότους δεν συνάδουν με το πνεύμα της ημέρας και παρότρυνε τον Έλληνα πρωθυπουργό να επικεντρωθούν στη θετική ατζέντα.

Ανταπαντώντας, μέσω Twitter, ο Αλέξης Τσί-

πρας συμφώνησε ότι πρόκειται για μια σημαντική Σύνοδο για την ΕΕ, την Τουρκία και την ευρύτερη περιοχή και τόνισε ότι η Αθήνα στηρίζει την προώθηση της ενταξιακής διαδικασίας της Τουρκίας στο υφιστάμενο διαπραγματευτικό πλαίσιο.

Σημειώσε, δε, ότι υπάρχει ευκαιρία για διάλογο σε ό,τι αφορά το προσφυγικό, το Κυπριακό, το Συριακό και το Αιγαίο και κατέληξε τονίζοντας: «Είμαστε στην ίδια γειτονιά και πρέπει να μιλάμε με ειλικρίνεια για να μπορέσουμε να φτάσουμε σε λύσεις».

Στο πλαίσιο αυτό της Συνόδου, σχετικά με την ενταξιακή πορεία της Τουρκίας ο κ. Τσίπρας διευκρίνισε ότι προϋπόθεση να προχωρήσει η ενταξιακή διαδικασία, είναι η επίλυση του Κυπριακού. Η δυνατότητα υπάρχει σήμερα ξανά μετά από δέκα χρόνια, που ο Αναστασιάδης και ο Ακιντζί έχουν τη βούληση για θετικά βήματα, είπε ο πρωθυπουργός και υπογράμμισε ότι οι δύο κοινότητες δεν χρειάζονται εγγυήσεις και ότι οι εγγυήσεις δυνάμεις πρέπει να αποσυρθούν και να τους αφήσουν να τα βρουν μεταξύ τους.

ΕΠΙΣΗΜΗ ΠΑΡΑΔΟΧΗ ΤΩΝ ΑΜΕΡΙΚΑΝΩΝ ΓΙΑ ΤΟΝ «ΒΡΩΜΙΚΟ» ΡΟΛΟ ΤΗΣ ΑΓΚΥΡΑΣ

## Οι ΗΠΑ καλούν την Τουρκία να κάνει περισσότερα κατά του ISIS

### ΠΕΝΤΑΓΩΝΟ: «ΑΝΤΙ ΝΑ ΚΤΥΠΟΥΝ ΤΟΥΣ ΤΖΙΧΑΝΤΙΣΤΕΣ, ΒΟΜΒΑΡΔΙΖΟΥΝ ΤΟΥΣ ΚΟΥΡΔΟΥΣ...»

κία», όπως τόνισε χαρακτηριστικά.

Ο Κάρτερ πρόσθεσε πως η Ουασινγκτον θέλει η Τουρκία να αναλάβει περισσότερες πρωτοβουλίες, «τόσο στον αέρα, όσο και επί του

πεδίου», εναντίον του ΙΚ.

«Χρειαζόμαστε η Τουρκία να κάνει περισσότερα τόσο στο έδαφος της, ώστε να ελέγχει τα σύνορα, πράγμα που δεν έχει κάνει αφότου εμφανίστηκε για πρώτη φορά το

ΙΚ», επισήμανε.

«Θα θέλαμε (οι δυνάμεις της Τουρκίας) να επιχειρούν τόσο στον αέρα όσο και στο έδαφος. Οι περισσότερες αεροπορικές επιδρομές δεν έχουν στόχο το ΙΚ. Έχουν στόχο το PKK», πρόσθεσε αναφερόμενος στην κουρδική αυτονομιστική οργάνωση η οποία δρα στη νοτιοανατολική Τουρκία και έχει βάσεις στο βόρειο Ιράκ.

## Επανέρχεται με γεώτρηση στο «11» η Total

Ανανεώνεται και επίσημα για ακόμα μία διετία το συμβόλαιο έρευνας και εκμετάλλευσης του τεμαχίου «11» με την Total, μετά που ο γαλλικός κολοσσός απέστειλε και επίσημα υπογραμμένα τα έγγραφα ανανέωσης. Η έγκριση από το Υπουργικό Συμβούλιο αναμένεται σήμερα.

Σύμφωνα με το αρχικό συμβόλαιο, που υπογράφηκε στις 7 Φεβρουαρίου 2013 με τριετή ισχύ και λήγει στις 6 Φεβρουαρίου 2016, η Total δικαιούται να ζητήσει δύο διαδοχικές διετείς ανανέωσης, αφού επιστρέψει το 25% της έκτασης του τεμαχίου σε κάθε ανανέωση. Έτσι, το συμβόλαιο της με τη Δημοκρατία επεκτείνεται μέχρι τον Φεβρουάριο 2018, ενώ η γαλλική εταιρεία δεσμεύεται ότι σε αυτή την περίοδο θα πραγματοποιήσει τουλάχιστον μία ερευνητική γεωτρηση.

Η δήλ η Total έχει ενημερώσει τη Δημοκρατία ότι σχεδίασε γεώτρηση σε περιοχή που «βλέπει» πιθανό κοίτασμα, με βάση τις νέες ερμηνείες των γεωλογικών δεδομένων που προέκυψαν μετά το κοίτασμα «Ζορ» της Αιγύπτου στα όρια με το Τεμάχιο «11».

Η γεώτρηση σχεδιάζεται να πραγματοποιηθεί το καλοκαίρι του 2016 και ο ακριβής χρόνος θα καθοριστεί όταν ολοκληρωθούν οι τεχνικές και οικονομικές διαδικασίες εντός της εταιρείας, αλλά και οι διευθετήσεις που πρέπει να γίνουν στην Κύπρο.

Στο μεταξύ, η Total έχει επίσης ζητήσει και επίσημα να πάρει πίσω τα δικαιώματα του «10».



**STAR ESTATES**  
RESIDENTIAL & COMMERCIAL SALES

Η εγγυηρέντ αύλων για την περιουσία σας  
020 88291414



**STAR LETTINGS**  
LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT

020 8365 8877

400/402 West Green Road, London N15, 3PX FAX: 020 8365 8422